

Configuration initiale



Préparation de l'alimentation



Mise sous/hors tension



Utilisation de la pédale



Utilisation d'un casque d'écoute

Jouer du piano numérique



Sélection d'une sonorité



Superposition de deux sonorités (Superposition)



Séparation des touches gauche et droite (Partage)



Utilisation du métronome

Changement de la réverbération du son et de l'ambiance



Utilisation des effets de mode sonore (Simulateur de salle/Réverbération et Surround)



Utilisation du chorus



Réglage des caractéristiques sonores des pré-réglages du piano acoustique (Simulateur acoustique)



Changement de la hauteur du son par demi-tons (Transposition)

Enregistrement de performances en temps réel



Enregistrement d'une performance avec l'enregistreur MIDI



Enregistrement d'une performance avec l'enregistreur audio



Vérification du son de votre performance

Réécoute immédiate d'une performance (Relecteur instantané)

Connexion d'un dispositif intelligent



Utilisation de l'application dédiée

Sommaire

Présentation du piano	FR-6
Noms et fonctions des éléments	FR-6
Préparation avant de jouer	FR-8
Préparation de l'alimentation	FR-8
Couvercle du clavier	FR-9
Ouverture du couvercle du clavier	FR-9
Fermeture du couvercle du clavier	FR-10
Mise sous/hors tension	FR-11
Mise sous tension	FR-11
Mise hors tension	FR-12
Réglage du volume	FR-12
Utilisation de l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio fourni	FR-13
Utilisation d'un casque d'écoute	FR-14
Utilisation du pupitre à musique	FR-15
Panneau supérieur du piano (AP-550 uniquement)	FR-16
Ouverture du panneau supérieur du piano	FR-16
Fermeture du panneau supérieur du piano	FR-17
Lisez ceci en premier (Fonctionnement et réglages de base)	FR-18
Notations dans ce document	FR-18
Utilisation des boutons tactiles	FR-19
Utilisation des boutons tactiles seuls	FR-20
Utilisation combinée d'un bouton tactile et du clavier	FR-21
Tonalité de notification	FR-26
Types de tonalité de notification	FR-26
Comment la barre d'information visuelle apparaît pour différents réglages	FR-27
Écoute d'une performance de démonstration	FR-29
Écoute de performances de démonstration	FR-29
Opérations possibles pendant une performance de démonstration	FR-29
Fin de la performance de démonstration	FR-30
Jouer	FR-31
Sélection d'une sonorité	FR-31
Sélection d'une seule sonorité	FR-32
Superposition de deux sonorités (Superposition)	FR-33
Séparation des touches gauche et droite (Partage)	FR-35
Partage du clavier entre gauche et droite pour une performance à deux (Quatre mains) . .	FR-36
Qu'est-ce qu'une performance à quatre mains ?	FR-36
Utilisation de la fonction Quatre mains	FR-37
Modification de la gamme des hauteurs	FR-38
Utilisation de la pédale	FR-39

Utilisation du métronome	FR-40
Métronome activé/désactivé	FR-40
Réglage du battement.	FR-41
Réglage d'un tempo	FR-42
Réglage du volume	FR-43
Application d'effets à une sonorité	FR-44
Utilisation des effets de mode sonore (Simulateur de salle/Réverbération et Surround) . . .	FR-44
Activation/désactivation du Simulateur de salle/Réverbération et du Surround	FR-44
Sélection des préréglages de Simulateur de salle/Réverbération.	FR-45
Réglage/Activation du Simulateur de Salle/Réverbération	FR-46
Sélection des préréglages Surround	FR-46
Utilisation du chorus	FR-47
Ajustement de l'éclat	FR-48
Réglage des caractéristiques sonores des préréglages du piano acoustique (Simulateur acoustique).	FR-49
Réglage de la résonance des cordes	FR-49
Réglage de la prolongation de la résonance.	FR-50
Réglage du bruit des étouffoirs	FR-51
Réglage du bruit de touche pressée	FR-52
Réglage du Bruit de touche relâchée	FR-53
Réglage du simulateur de couvercle (AP-550 uniquement)	FR-54
Réglage de la sensibilité au toucher	FR-55
Changement du volume produit par la force de la pression exercée sur une touche (Réponse au toucher)	FR-55
Changement de la sensibilité de réponse au toucher	FR-56
Réglage du délai entre la pression sur une touche et le moment où le son retentit (réponse du marteau)	FR-57
Réglage de la réponse du marteau	FR-57
Réglage du délai de mise en sourdine lors du relâchement des touches (réponse de relâchement des touches)	FR-58
Réglage de la réponse de relâchement des touches	FR-58
Réglage de la hauteur du son	FR-59
Changement de la hauteur du son par demi-tons (Transposition)	FR-59
Transposition.	FR-59
Accordage fin (Accordage A)	FR-60
Accordage	FR-60
Décalage par octaves (Décalage d'octave)	FR-61
Décalage de la partie Upper1 d'une octave	FR-61
Décalage de la partie Upper2 d'une octave	FR-61
Changement de l'ajustement de gamme (tempérament) du clavier	FR-62
Changement de l'ajustement de gamme.	FR-62
Réglage de la note de base de l'ajustement de gamme	FR-63
Activation/désactivation de l'élargissement des octaves.	FR-63

Écouter des chansons	FR-64
Types de données pouvant être lues	FR-64
Lecture de données MIDI	FR-64
Commutation sur l'enregistreur MIDI	FR-65
Sélection de chansons à lire dans la bibliothèque musicale	FR-65
Sélection d'une chanson de l'enregistreur MIDI pour la lecture	FR-66
Sélection des chansons de la clé USB pour la lecture	FR-66
Changement de tempo	FR-68
Sélection de la partie à lire	FR-69
Lecture de données audio (WAV, MP3)	FR-70
Données pouvant être lues	FR-70
Commutation sur l'enregistreur audio	FR-70
Sélection d'une chanson pour la lecture	FR-71
Enregistrement d'une performance	FR-72
Fonctionnalités de l'enregistreur MIDI et de l'enregistreur audio	FR-72
Fonctions d'enregistrement	FR-72
Fonctions de lecture	FR-74
Enregistrement d'une performance avec l'enregistreur MIDI	FR-75
Contenu principal enregistré par l'enregistreur MIDI	FR-75
Préparatifs pour l'utilisation de l'Enregistreur MIDI	FR-75
Enregistrement	FR-76
Suppression de l'enregistrement d'une piste	FR-79
Enregistrement d'une performance avec l'enregistreur audio	FR-80
Préparatifs pour l'utilisation de l'enregistreur audio	FR-80
Enregistrement de chansons (WAV) de l'enregistreur audio directement sur une clé USB	FR-81
Enregistrement sur l'enregistreur audio pendant la lecture de données enregistrées sur l'enregistreur MIDI	FR-82
Suppression d'un fichier enregistré	FR-84
Réécoute immédiate d'une performance (Relecteur instantané)	FR-85
Relecteur instantané	FR-85
Fonctionnalités du Relecteur instantané	FR-85
Préparation pour l'utilisation du Relecteur Instantané	FR-85
Utilisation simple	FR-86
Réécoute en utilisant des repères	FR-87
Qu'est-ce qu'un repère?	FR-87
Performance	FR-87
Ajout de repères aux points souhaités dans les performances	FR-87
Relecture à partir d'un repère	FR-87
Réécoute en utilisant un nombre spécifié de secondes	FR-89
Utilisation d'une clé USB	FR-91
Utilisation d'une clé USB en vente dans le commerce - Ce que vous pouvez faire	FR-91
Préparation d'une clé USB	FR-92
Clés USB prises en charge	FR-92
Types de données pouvant être traitées par ce piano numérique	FR-92

Insertion/retrait d'une clé USB du piano numérique	FR-94
Formatage d'une clé USB	FR-95
Opérations avec une clé USB	FR-97
Sauvegarde de chansons de l'enregistreur MIDI sur une clé USB	FR-97
Chargement des fichiers de la clé USB dans le piano numérique	FR-98
Suppression de fichiers d'une clé USB	FR-100
Copie des données de chansons MIDI sur une clé USB à l'aide d'un ordinateur.	FR-102
Copie de données audio (WAV, MP3) sur une clé USB à l'aide d'un ordinateur	FR-102
Connexion sans fil	FR-103
Connexion sans fil du piano numérique à des appareils extérieurs	FR-103
Réglages de connectivité sans fil (Bluetooth)	FR-103
Fonction sans fil activée/désactivée	FR-103
Réglage du volume de la tonalité de notification en cas de connexion/déconnexion sans fil	FR-104
Connectivité MIDI Bluetooth Low Energy	FR-105
Connectivité audio Bluetooth	FR-106
Pairage audio Bluetooth	FR-106
Suppression de l'enregistrement de pairage	FR-108
Réglage du volume de la lecture audio sans fil.	FR-109
Utilisation de l'application dédiée	FR-110
Téléchargements de l'application (CASIO MUSIC SPACE) pour les dispositifs intelligents	FR-110
Utilisation avec un appareil extérieur avec une connexion par câble	FR-112
Connexion à un ordinateur ou à un dispositif intelligent et utilisation de MIDI	FR-112
Configuration requise pour l'ordinateur	FR-112
Raccordement à un ordinateur	FR-113
Environnement d'exploitation des dispositifs intelligents	FR-114
Connexion d'un dispositif intelligent avec USB MIDI	FR-114
Sortie du son du piano numérique vers un amplificateur ou un équipement audio	FR-115
Raccordement à un appareil audio	FR-115
Raccordement d'un amplificateur d'instrument de musique	FR-115
Changement des réglages	FR-116
Changement des réglages de la Partie Upper1	FR-116
Réglage du volume de la partie Upper1	FR-116
Changement des réglages de la Partie Upper2	FR-117
Réglage du volume de la partie Upper2	FR-117
Accordage fin de la Partie Upper2 (Upper2 Désaccordage)	FR-117
Activation/désactivation de l'effet de la pédale forte de la partie Upper2	FR-118
Changement des réglages de la Partie Lower	FR-119
Réglage du volume de la partie Lower	FR-119
Accordage de la Partie Lower (Lower Désaccordage)	FR-119
Activation/désactivation de l'effet de la pédale forte de la partie Lower (inférieure)	FR-120
Sauvegarde des réglages du piano numérique (Reprise automatique)	FR-121
Réinitialisation aux réglages de l'usine (Factory Reset)	FR-122

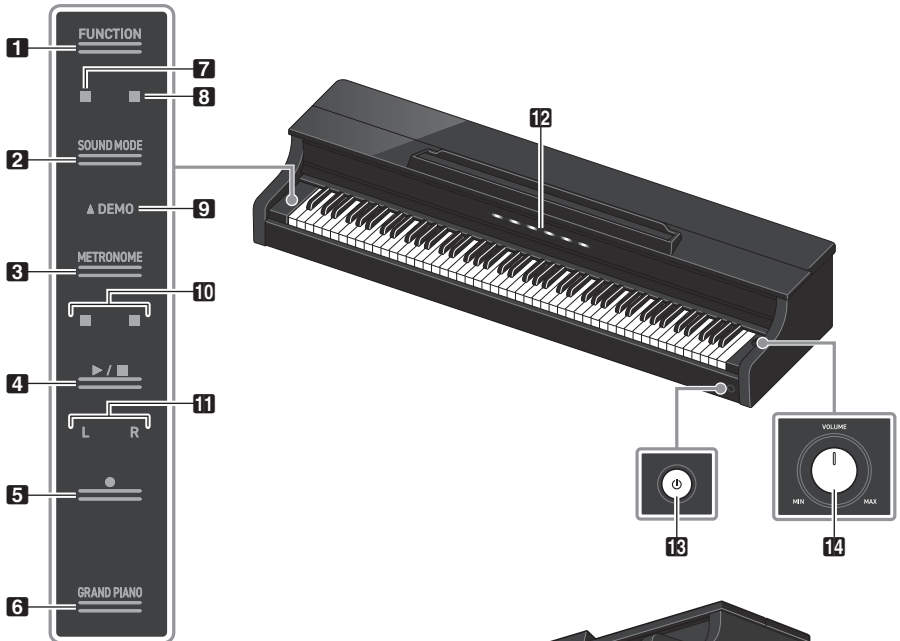
Réglage de la balance sonore	FR-123
Volume du clavier	FR-123
Volume des chansons MIDI	FR-124
Volume de lecture de la chanson audio	FR-124
Volume de la lecture audio sans fil	FR-125
Fonction d'annulation du centre	FR-126
Changement des réglages MIDI	FR-127
Contrôle local	FR-127
Canal du clavier	FR-127
Sortie MIDI Vitesse haute résolution	FR-128
Réglage de l'affichage de la barre d'information visuelle	FR-129
Changement des réglages de l'affichage	FR-129
Réglage de la luminosité et absence d'éclairage	FR-131
Réglages principaux du piano numérique	FR-132
Signal de marche	FR-132
Extinction automatique	FR-132
Luminosité des boutons tactiles	FR-133
Sensibilité tactile du panneau gauche	FR-133
Verrouillage du panneau de commande	FR-134
Modification des réglages de l'éclairage du panneau	FR-134
Volume de tonalité de notification	FR-135
Sélection du jeu de tonalités de notification	FR-135
Égaliseur-synchroniseur de volume	FR-136
Sortie haut-parleur	FR-136
Mode Casque d'écoute	FR-137
En cas de problème	FR-138
Liste des erreurs affichées	FR-140
Autres informations	FR-144
Fiche technique	FR-144
Dernières informations de prise en charge	FR-148
A propos du contenu de ce manuel	FR-149
Marques commerciales et marques déposées	FR-149
Précautions d'emploi	FR-150
Divers	FR-152
Liste des sonorités	FR-152
Liste des morceaux de démonstration	FR-153
Liste de la bibliothèque d'œuvres musicales	FR-153
Liste des fonctions du clavier	FR-155
MIDI Implementation Chart	FR-162

Présentation du piano

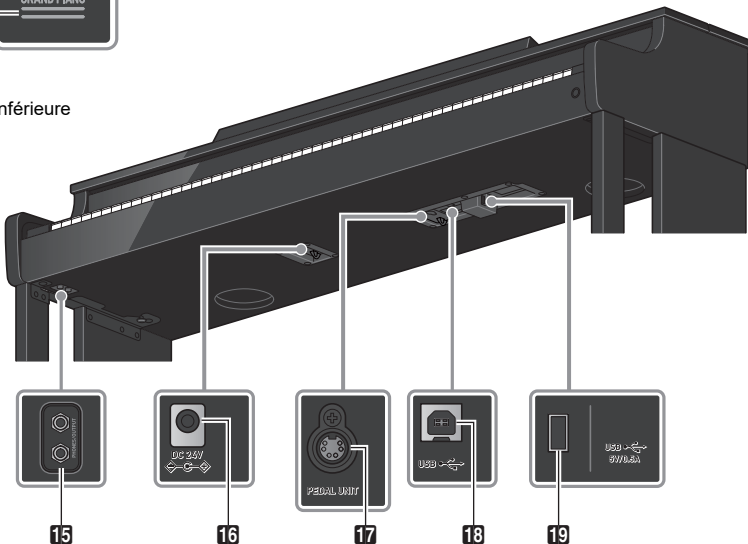
Noms et fonctions des éléments

Illustration de l'AP-550.

Boutons tactiles



Partie inférieure



1 Bouton FUNCTION

Utilisé pour les réglages de base.

2 Bouton SOUND MODE

Utilisé pour changer des réglages tels que [SOUND MODE].

3 Bouton METRONOME

Utilisé pour activer/désactiver le métronome.

4 Bouton ►/■

Utilisé pour lire/arrêter une chanson.

5 Bouton ● (enregistrement)

Utilisé pour enregistrer des performances.

6 Bouton GRAND PIANO

Règle la sonorité sur <GRAND PIANO 1 CONCERT>.

7 Indicateur du simulateur de salle/réverbération

S'allume quand [Simulateur de salle/Réverbération] est <Activé>.

8 Indicateur Surround

S'allume lorsque [Surround] est réglé sur <On>.

9 Témoin DEMO

S'allume lors de la lecture d'une chanson de démonstration.

10 Indicateur de battement

Le côté gauche clignote sur le premier battement et le côté droit clignote sur les autres battements en rythme, comme lors de la lecture d'une chanson.

11 Indicateur de piste

Pendant l'enregistrement/lecture, « L » s'allume pour indiquer la partie d'une piste pour la main gauche, et « R » s'allume pour indiquer la partie d'une piste pour la main droite.

12 Barre d'information visuelle

S'allume pour vous notifier diverses informations.

13 Bouton ⏻ (Alimentation)

Met sous/hors tension le piano. La circonférence extérieure du bouton indique l'état de la connexion Bluetooth® par la couleur de l'éclairage.

14 Bouton de réglage du volume

Permet de régler le volume du piano numérique.

15 Prises PHONES/OUTPUT**16** Prise d'alimentation secteur (DC 24V)**17** Prise PEDAL UNIT**18** Prise USB de Type B**19** Prise USB de Type A

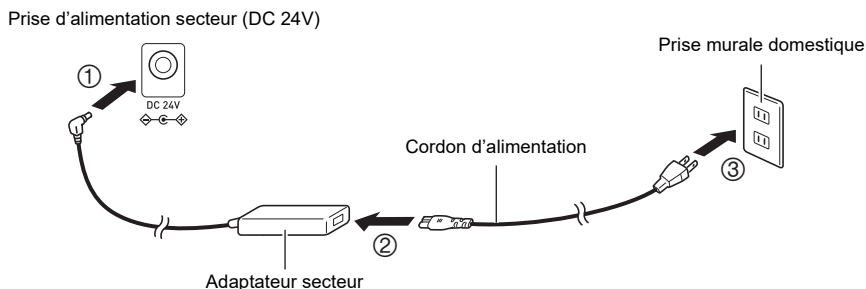
Préparation avant de jouer

Préparation de l'alimentation

Utilisez l'adaptateur secteur (norme JEITA, avec fiche à polarité unifiée) fourni avec le piano numérique. Utiliser d'autres adaptateurs secteur peut entraîner une émission de fumée ou un mauvais fonctionnement.

Modèle d'adaptateur secteur fourni avec le piano numérique : AD-E24250LW

Faites le raccordement dans l'ordre ① à ③ en utilisant le cordon d'alimentation fourni.



Cet adaptateur secteur ne peut pas être réparé.

Environnement d'utilisation de l'adaptateur secteur : Température 0 à 40°C, Humidité 10% à 90% HR

Polarité de la sortie :

IMPORTANT !

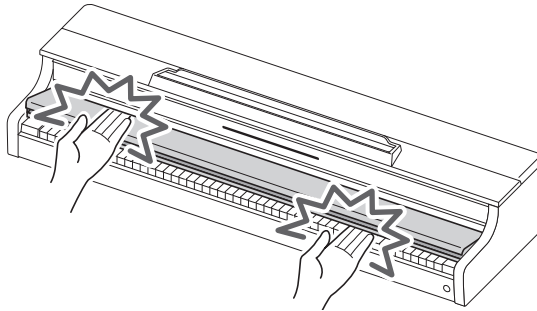
- Ne connectez jamais l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation fournis avec ce piano numérique à un autre appareil. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.
- Assurez-vous de mettre le piano hors tension avant de débrancher et de rebrancher l'adaptateur secteur.
- L'adaptateur secteur chauffe légèrement après une utilisation prolongée, il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur lorsque vous n'avez pas l'intention d'utiliser le piano numérique pendant une longue période.

Couvercle du clavier

Assurez-vous d'ouvrir complètement le couvercle du clavier avant de jouer au piano.

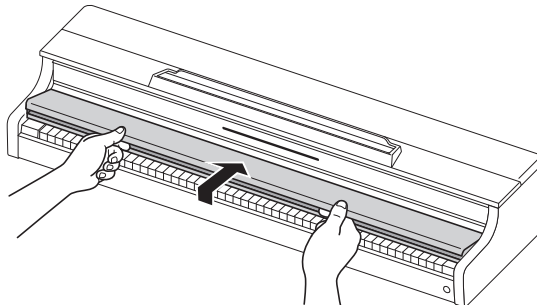
! IMPORTANT !

- Lorsque vous ouvrez et fermez le couvercle du clavier, faites attention à ne pas vous coincer les mains ou les doigts, ou ceux d'autres personnes (en particulier des enfants), dans le couvercle du clavier.
- Ne lâchez pas le couvercle du clavier des mains ou des doigts lorsque vous l'ouvrez ou le fermez.
- N'appuyez pas sur le couvercle du clavier avec votre main lorsque vous le fermez (votre main pourrait se coincer dans l'interstice entre le couvercle et le clavier).
- Ne placez aucun objet sur le couvercle du clavier. Il y a un risque que des objets pénètrent à l'intérieur du produit lorsque vous ouvrez le couvercle du clavier.
- Ne jouez pas avec le couvercle du clavier partiellement ouvert.



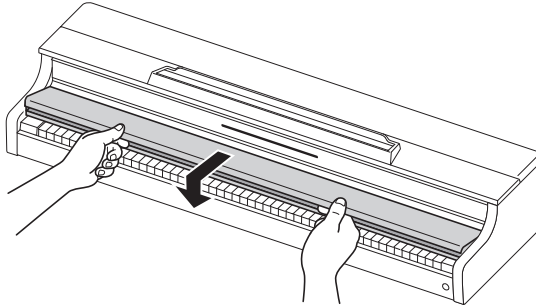
Ouverture du couvercle du clavier

Placez vos deux mains dans le creux du couvercle du clavier, soulevez-le légèrement et poussez-le vers l'arrière.



Fermeture du couvercle du clavier.

Placez vos deux mains dans le creux du couvercle du clavier et tirez-le lentement vers vous jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.






Mise sous/hors tension

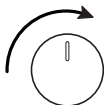
Mise sous tension

1. Appuyez sur la touche « (Alimentation) » pour mettre le piano sous tension.



- Lorsque l'appareil est sous tension, chaque bouton tactile clignote pendant le démarrage du piano numérique. Lorsque tous les boutons tactiles sont allumés, le piano est prêt à être utilisé.
- Il se peut que l'appareil ne s'allume pas si vous appuyez légèrement sur «  (Alimentation) », mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Si cela se produit, appuyez à nouveau fermement sur le bouton «  (Alimentation) ».
- Un bruit sec peut être entendu lors de la mise sous tension et hors tension de l'appareil, mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
- Si le piano numérique est mis sous tension sans que l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio soit branché, le bord extérieur du bouton «  (Alimentation) » clignote en bleu pour indiquer que l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio n'est pas branché.

2. Une fois l'appareil mis sous tension, utilisez la commande de volume pour régler le volume.



■ Fonction d'extinction automatique

Après environ 4 heures d'inactivité, l'appareil se met automatiquement hors tension afin d'éviter toute consommation inutile d'énergie. Pour éviter que l'appareil ne se mette hors tension entre deux performances lors d'un concert, etc., réglez [Extinction automatique] sur <Off>.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Extinction automatique](#) ».

■ Signal de marche

Après environ 6 minutes sans aucune opération, les boutons tactiles et la Barre d'information visuelle entre en action automatiquement pour indiquer que l'appareil est toujours sous tension. Lorsqu'une opération, telle que toucher un bouton ou appuyer sur une touche, est effectuée, le piano numérique retourne à son état normal (toutes les boutons allumés). Vous pouvez activer ou désactiver [Signal de marche].


Pour plus de détails, reportez-vous à « [Signal de marche](#) ».

Mise hors tension

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton «  (Alimentation) » pendant environ 2 secondes.



REMARQUE

- Après avoir mis le piano numérique hors tension à l'aide du bouton «  (Alimentation) », il reste en mode d'attente avec un faible courant qui le parcourt. Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation lorsque vous n'avez pas l'intention d'utiliser le piano numérique pendant une période prolongée ou lorsqu'il y a un risque d'orage.

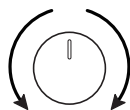
■ Sauvegarde des réglages lors de la mise hors tension (Reprise automatique)

Lorsque le piano numérique est mis hors tension, divers réglages tels que les numéros de sonorité sont réinitialisés. Si [Reprise automatique] est réglé sur <On>, la plupart des réglages sont sauvegardés même lorsque l'appareil est mis hors tension.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Sauvegarde des réglages du piano numérique \(Reprise automatique\)](#) ».

Réglage du volume

Le volume de l'ensemble du piano numérique est commandé par le réglage du volume.



■ Correction automatique de la qualité sonore en fonction du volume (Égaliseur-synchroniseur de volume)

Corrige automatiquement la qualité du volume en fonction du volume de sortie des haut-parleurs du piano numérique. Vous pourrez entendre clairement les basses et les aigus, même à faible volume.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Égaliseur-synchroniseur de volume](#) ».

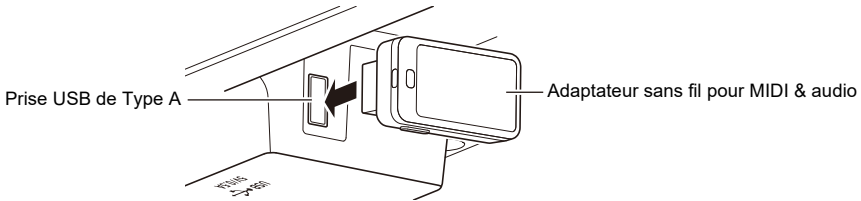
■ Coupure du son des haut-parleurs du piano numérique (Sortie haut-parleur)

Si le réglage [Sortie haut-parleurs] est réglé sur <Off>, aucun son n'est sorti par les haut-parleurs.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Sortie haut-parleur](#) ».

Utilisation de l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio fourni

Pour connecter le piano numérique à un appareil extérieur prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth®, fixez l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio à la prise USB de type A.



■ Connexion à des appareils compatibles audio Bluetooth

En établissant une connexion audio Bluetooth entre ce piano numérique et un dispositif intelligent, vous pouvez lire le son du dispositif intelligent sur ce piano numérique.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Connectivité audio Bluetooth](#) ».

■ Connexion à des appareils compatibles MIDI Bluetooth Low Energy

La connexion MIDI Bluetooth Low Energy* entre ce piano numérique et un dispositif intelligent vous permet d'effectuer diverses opérations à l'aide d'une application dédiée.

* Le fonctionnement n'est pas garanti si vous l'utilisez avec des applications autres que l'application dédiée CASIO.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Connectivité MIDI Bluetooth Low Energy](#) ».

■ Utilisation de l'application dédiée (CASIO MUSIC SPACE)

Connectez votre dispositif intelligent au piano numérique et utilisez l'application dédiée CASIO.

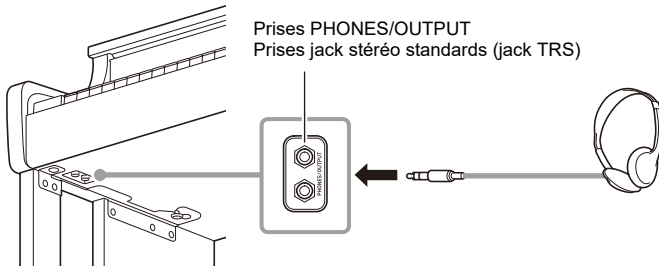
Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Utilisation de l'application dédiée](#) ».

IMPORTANT !

- Lorsque vous retirez l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio, mettez le piano numérique hors tension.

Utilisation d'un casque d'écoute

Un casque d'écoute vous permettent de jouer la nuit sans vous soucier de votre environnement. Baissez le volume du piano numérique avant de brancher un casque d'écoute.



! IMPORTANT !

- **N'utilisez pas le casque d'écoute pendant de longues périodes à un volume élevé. Cela pourrait entraîner des troubles de l'audition.**
- **Si la fiche du casque d'écoute ne correspond pas à la prise, utilisez une fiche de conversion en vente dans le commerce.**
- **Lorsque vous débranchez le cordon du casque d'écoute du piano numérique, faites attention à ne pas laisser la fiche de conversion dans le piano numérique. Si la fiche est laissée en place, il se peut que la lecture ne produise aucun son.**
- **Utilisez un casque d'écoute (en vente dans le commerce) conforme aux normes suivantes :**
 Entrée maximale : 150 mW ou plus
 Impédance : 32 Ω ou plus

■ Mode Casque d'écoute

Lorsque vous utilisez un casque d'écoute, il permet de reproduire le son naturel qui parvient normalement à vos oreilles lorsque vous jouez sur un piano acoustique.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Mode Casque d'écoute](#) ».

■ Son des haut-parleurs lorsque le casque d'écoute est connecté

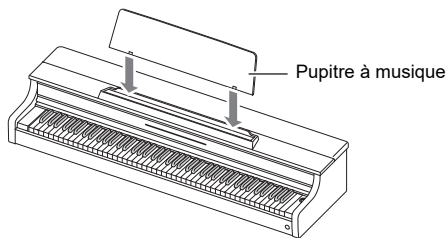
Lorsque le réglage [Sortie haut-parleurs] est réglé sur <On>, le son est sorti par les haut-parleurs même lorsqu'une fiche est insérée dans la prise PHONES/OUTPUT.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Sortie haut-parleur](#) ».

Utilisation du pupitre à musique

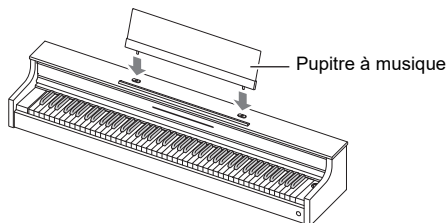
AP-550

Insérez le pupitre à musique dans la rainure située sur la surface supérieure du corps du piano numérique.



AP-S450

Insérez les pieds du pupitre à musique dans les deux trous situés sur la surface supérieure du piano numérique.



Panneau supérieur du piano (AP-550 uniquement)

! IMPORTANT !

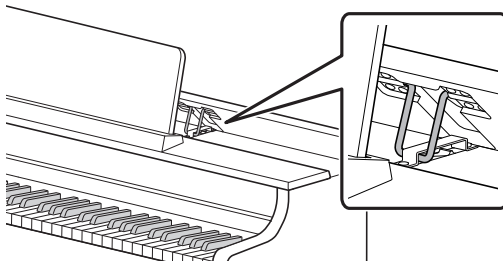
- Ouvrez et fermez toujours le panneau supérieur avec les deux mains et faites attention à ne pas vous coincer les doigts.
- N'essayez pas d'ouvrir le panneau supérieur plus loin qu'il n'est possible vers l'arrière. Cela pourrait causer des dommages.
- Placez-vous à droite du piano pour ouvrir et fermer le piano.

Ouverture du panneau supérieur du piano

1. Soulevez le panneau supérieur.

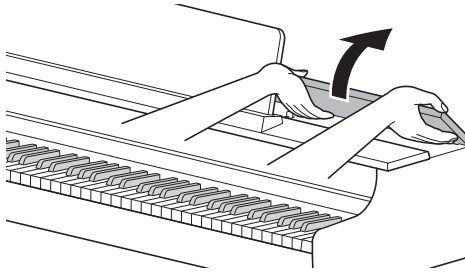


2. Vérifiez que les éléments métalliques qui soutiennent le panneau supérieur sont bien en place à l'intérieur de ce dernier.

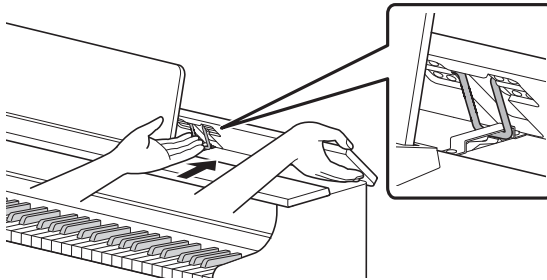


Fermeture du panneau supérieur du piano

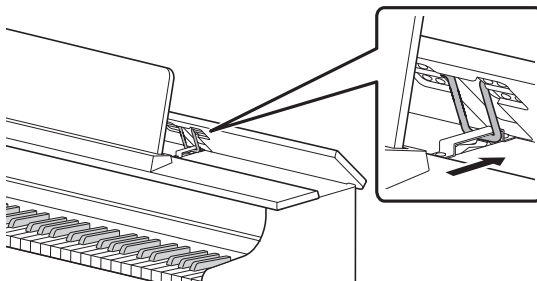
1. Soulevez doucement le panneau supérieur.



2. Abaissez lentement le panneau supérieur tout en poussant vers l'arrière, avec vos doigts, les éléments métalliques qui soutiennent le panneau supérieur.



- Pour éviter que le panneau supérieur ne se ferme trop brutalement, les éléments métalliques peuvent se bloquer temporairement dans la zone intermédiaire. Si c'est le cas, abaissez à nouveau lentement le panneau supérieur tout en poussant avec vos doigts vers l'arrière les éléments métalliques.



Lisez ceci en premier (Fonctionnement et réglages de base)

Notations dans ce document

■ Notation des noms de fonctions et de leurs options de réglage

Ce manuel décrit comment effectuer les réglages des différentes fonctions. Pour faciliter la distinction entre les noms des fonctions et les options de réglage de ces fonctions, les noms des fonctions sont encadrés par [], et les options de réglage de ces fonctions sont encadrées par < >.

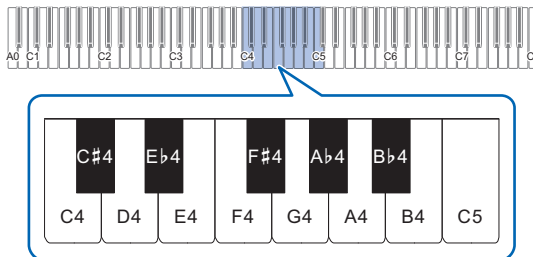
Exemple :

Commutez le réglage [Relecteur/enregistreur] sur <Relecteur instantané>.

- Relecteur/enregistreur : Nom de la fonction
- Relecteur instantané : Une des options de la fonction Relecteur/enregistreur

■ Notation des noms de notes et des hauteurs sur le clavier

Les noms de notes et les hauteurs sur le clavier sont indiqués par la représentation internationale (do moyen = « C4 »), la touche do la plus basse étant nommée « C1 » et la touche do la plus haute étant nommée « C8 ».

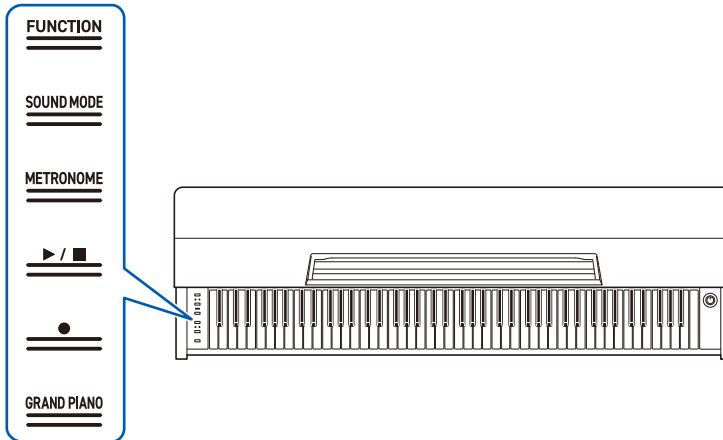


Utilisation des boutons tactiles

Lorsque le piano numérique est sous tension, les boutons tactiles situés sur le panneau gauche s'allument. Après 15 secondes d'inactivité, l'éclairage du panneau gauche s'éteint. Lorsqu'ils sont éteints, les boutons tactiles s'allument à nouveau si vous touchez le panneau gauche. Vous pouvez changer le nombre de secondes avant que l'éclairage du panneau gauche ne s'éteigne ou régler l'éclairage de manière à ce qu'il ne s'éteigne pas.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Modification des réglages de l'éclairage du panneau](#) ».



Panneau gauche



⚠ IMPORTANT !

- Pour utiliser les boutons tactiles, touchez-les fermement avec des doigts nus. Ils ne réagissent pas aux doigts gantés.
- Seules les boutons tactiles qui sont actifs à ce moment-là s'allument.

■ Lorsque les boutons tactiles ne répondent pas

1. Mettez le piano numérique hors tension.
2. Tout en maintenant enfoncée la touche C8 (touche la plus à droite), appuyez sur le bouton «  (Alimentation) ».
 - Ne relâchez pas la touche C8 avant que le piano numérique ne se mette sous tension et que les boutons tactiles commencent à clignoter.
Vous pouvez relâcher le bouton «  (Alimentation) ».
 - Le réglage de la sensibilité des boutons tactiles est trop haut.

Utilisation des boutons tactiles seuls

Toucher un bouton (le toucher fermement du bout du doigt et le relâcher immédiatement) permet d'exécuter la fonction de ce bouton.

Bouton	Fonction
SOUND MODE	Commute entre <On> et <Off> pour [Simulateur de salle/Réverbération] et [Surround].
METRONOME	Le métronome démarre (ou s'arrête).
▶/■	Lecture/arrêt de chansons et d'enregistrements.
●(enregistrement)	Utiliser pour enregistrer des performances.
GRAND PIANO	Sélectionner la sonorité <GRAND PIANO 1 CONCERT>.

- Le bouton « FUNCTION » exécute une fonction uniquement lorsqu'il est utilisé en combinaison avec le clavier ou avec le bouton « SOUND MODE ». Le bouton « FUNCTION » en lui-même n'exécute aucune fonction.

Utilisation combinée d'un bouton tactile et du clavier

En utilisant simultanément les boutons tactiles (à l'exception du bouton « ● (enregistrement) ») et le clavier, vous pouvez modifier divers réglages.

- Les éléments pouvant être réglés varient en fonction du bouton tactile touché.
- Le type d'opération au clavier diffère selon l'élément que vous réglez.
- La barre d'information visuelle clignote en fonction de la valeur du réglage.
- Il existe cinq types d'opérations, décrits ci-dessous :

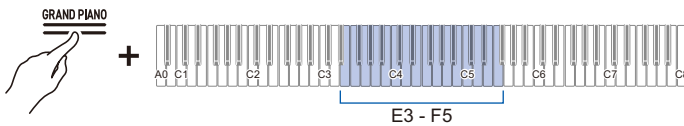
■ Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)

- Sélectionnez la valeur de réglage affectée à la touche.

Exemple : Sélection d'une sonorité

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur l'une des touches E3 à F5 (sélection de la sonorité).

- Reportez-vous à « [Liste des sonorités](#) » pour les sonorités disponibles pour chaque touches.



- La barre d'information visuelle clignote à la position approximative de la valeur sélectionnée.



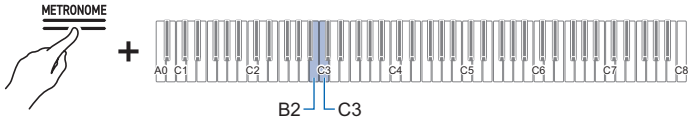
■ Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)

- Maintenir une touche enfoncée permet de modifier la valeur de réglage en continu par incréments.
- Appuyer simultanément sur deux touches réinitialise la valeur au réglage initial (valeur par défaut).

Exemple : Réglage du tempo

Tout en maintenant enfoncé le bouton « METRONOME », appuyez sur la touche B2 (tempo -)/C3 (tempo +).

- Ceci permet d'augmenter ou de diminuer le réglage du tempo de 1.



- La barre d'information visuelle clignote à la position approximative de la valeur sélectionnée. (Le plus à gauche : Valeur minimale, Le plus à droite : Valeur maximale)



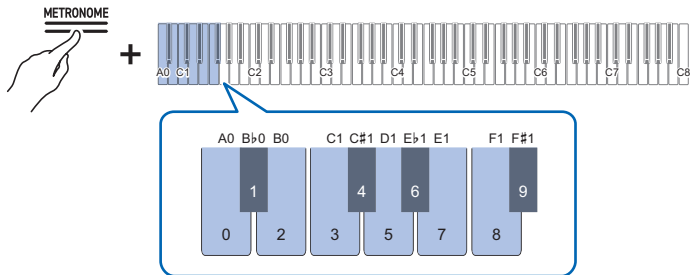
■ Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 (type d'opération C)

- Par exemple, pour saisir « 2 », appuyez sur la touche « 2 » du clavier. Pour saisir « 20 », appuyez sur la touche « 2 » du clavier suivie de la touche « 0 ».

Exemple : Réglage du tempo

Tout en maintenant enfoncé le bouton METRONOME, appuyez sur une touche de A0 à F#1 (réglage du numéro de tempo).

- Règle le tempo dans une gamme de 20 à 255 (battements par minute).



- La barre d'information visuelle clignote à la position approximative de la valeur sélectionnée. (Le plus à gauche : Valeur minimale, Le plus à droite : Valeur maximale)

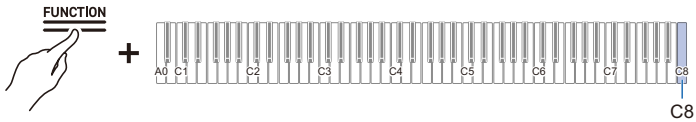


■ Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le réglage est modifié.
- Lorsque vous appuyez sur la touche, un son est émis en fonction de la valeur réglée.

Exemple : Verrouillage de l'utilisation des boutons

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **C8** (Verrouillage du panneau de commande).



- La barre d'information visuelle clignote dans la position de la valeur sélectionnée. (Gauche : Désactivé, Milieu : Activé, Droit : Auto)

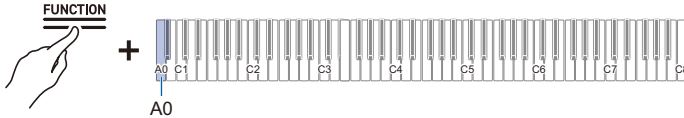


- Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Verrouillage du panneau de commande](#) ».

■ Mise en attente et lancement d'une opération la prochaine fois que vous appuyez sur une touche (type d'opération E)

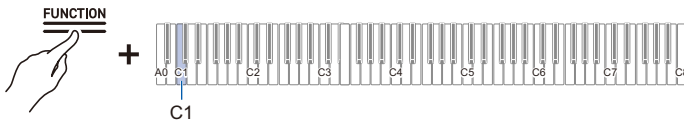
Exemple : Réinitialisation aux réglages de l'usine

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **A0** (réinitialisation usine) pour passer en mode d'attente.



- Pour effectuer le processus, ne relâchez pas le bouton tactile, et effectuez l'opération de l'étape 2.
- Si le bouton tactile est relâché en mode d'attente, la fonction ne sera pas exécutée (l'opération sera annulée).

2. Maintenez enfoncé le bouton « **FUNCTION** » et appuyez sur la touche **C1** (Valider) pour effectuer le processus.



- Après avoir effectué l'étape 2, relâchez le bouton tactile.
- Le traitement peut prendre un certain temps. Si c'est le cas, attendez que le processus soit terminé.

REMARQUE

- Lorsque les boutons tactiles et les touches sont actionnés en combinaison, une tonalité de notification retentit pour informer l'utilisateur du résultat de l'opération, et la barre d'information visuelle apparaît.
- Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « [Tonalité de notification](#) » et « [Comment la barre d'information visuelle apparaît pour différents réglages](#) ».

Tonalité de notification

Lorsque les boutons tactiles et le clavier sont utilisés en combinaison, une tonalité de notification retentit lorsque la touche est enfoncée pour informer l'utilisateur du résultat de l'opération.

Types de tonalité de notification

Types de tonalité de notification	Détails de la notification
Tonalité de validation	Il s'agit du son émis lorsqu'une opération au clavier est validée. Un son est émis lorsque le réglage est activé pour les éléments de réglage qui commutent entre activé et désactivé.
Tonalité pour opération invalide	Il s'agit du son émis lorsque vous appuyez sur une mauvaise touche. L'opération au clavier n'est pas valide lorsque cette sonorité retentit.
Tonalité pour les limites supérieures et inférieures	Ce son est émis lorsque la limite supérieure ou inférieure de la valeur réglée est dépassée. L'opération au clavier n'est pas valide lorsque cette sonorité retentit.
Tonalité pour les réglages par défaut	Ce son est émis lorsque les réglages retournent à leurs valeurs par défaut. Ce son est émis lorsque les touches + et – sont enfoncées en même temps, par exemple.
Tonalité de notification du nombre	Lorsque vous appuyez de façon continue sur une touche pour changer de réglage, la valeur du réglage en cours est indiquée par le nombre de fois que la tonalité de notification retentit.
Tonalité pour la désactivation	Il s'agit du son émis lorsque le réglage est désactivé.
Tonalité de séparateur	Ce son est émis lorsque la touche + ou – est utilisée pour augmenter ou diminuer une valeur de réglage et que le nombre atteint un multiple de cette valeur. Pour les réglages concernant uniquement les nombres entiers, une tonalité de notification retentit chaque fois que le nombre est un multiple de 10. Pour un réglage avec une valeur décimale (par exemple, 440,2), une tonalité de notification retentit pour les nombres entiers (par exemple, 440 ou 441).
Tonalité de fin de réglage	Lorsque plusieurs touches sont enfoncées pour régler une valeur, cette tonalité de notification indique que le réglage est terminé lorsque la dernière touche est enfoncée. Par exemple, lors de la saisie d'une valeur de réglage du tempo (3 chiffres), une tonalité de notification retentit lorsque vous appuyez sur la touche correspondant au troisième chiffre.







■ Modification des réglages de la tonalité de notification

Vous pouvez choisir l'un des trois jeux de tonalités de notification et régler le volume des tonalités de notification.

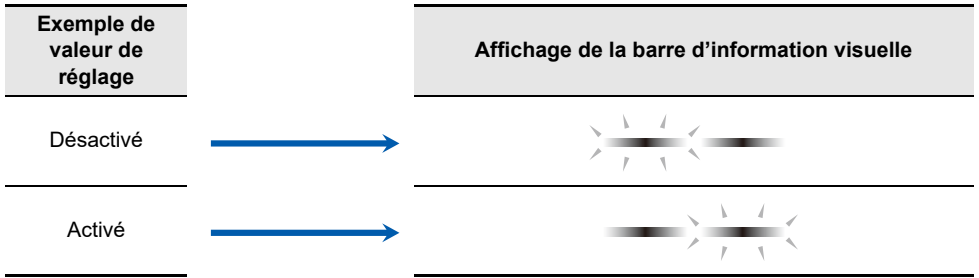
Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « [Sélection du jeu de tonalités de notification](#) » et « [Volume de tonalité de notification](#) ».

Comment la barre d'information visuelle apparaît pour différents réglages

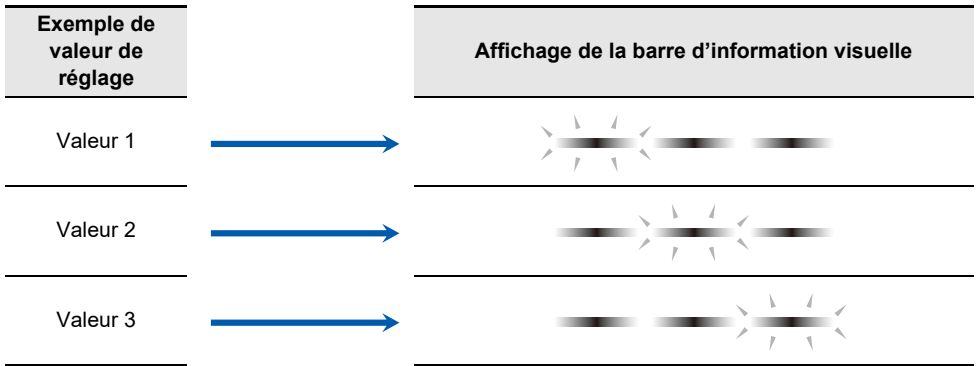
Lorsqu'un bouton tactile est maintenu enfoncé et qu'une touche est pressée simultanément pour passer à une autre valeur de réglage, la barre d'information visuelle clignote en fonction de la valeur de réglage actuelle. Le témoin clignotant indiquant la valeur du réglage se déplace du côté gauche vers le côté droit.

Valeur de réglage	Motif d'affichage
2 valeurs	
3 valeurs	
4 valeurs	
5 valeurs	
6 valeurs	
Plus de 7 valeurs	<p data-bbox="232 842 1031 919">Le témoin le plus à gauche (valeur min.) et le plus à droite (valeur max.) dans la barre d'information visuelle s'allument et la position approximative de la valeur réglée clignote. Sur la valeur par défaut, le témoin clignote rapidement.</p> 

■ Exemple d'éclairage (lorsqu'il y a deux options pour l'élément de réglage)



■ Exemple d'éclairage (lorsqu'il y a trois options pour l'élément de réglage)

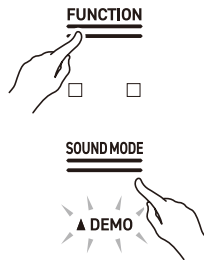


Écoute d'une performance de démonstration

Écoute de performances de démonstration

Maintenez enfoncée la touche « FUNCTION » et appuyez sur la touche « SOUND MODE ».

- La lecture de chansons de démonstration (2 chansons) démarre. Reportez-vous à « [Liste des morceaux de démonstration](#) » pour la liste des chansons.
- À la fin des chansons de démonstration, les chansons de la bibliothèque musicale sont lues en continu à partir de la troisième chanson. Reportez-vous à « [Liste de la bibliothèque d'œuvres musicales](#) » pour la liste des chansons.



REMARQUE

- Lorsque [Extinction automatique] est réglé sur <On>, l'appareil se met hors tension après un certain temps, même pendant une performance de démonstration.

Opérations possibles pendant une performance de démonstration

Vous pouvez changer la chanson ou les [Effets de mode sonore] pendant une performance de démonstration.

■ Passage à la chanson précédente/suivante

Tout en maintenant enfoncé le bouton « ►/■ », appuyez sur la touche B2 (sélection de chanson –)/C3 (sélection de chanson +).

[Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 \(type d'opération B\)](#)

■ Saut à une chanson spécifique

Tout en maintenant enfoncé le bouton « ►/■ », appuyez sur l'une des touches A0 à B♭0 (chansons de démonstration) ou sur l'une des touches C#3 à C8 (chansons intégrées à la bibliothèque musicale).

[Sélection directe d'une valeur de réglage \(type d'opération A\)](#)

■ Modification des effets de mode sonore

Vous pouvez activer (<On>) ou désactiver (<Off>) les fonctions [Simulateur de hall/Réverbération] et [Surround].

[Utilisation des effets de mode sonore \(Simulateur de salle/Réverbération et Surround\)](#)

Fin de la performance de démonstration

Touchez le bouton « ▶/■ ».

- Les boutons tactiles qui étaient éteints pendant la lecture des chansons de démonstration s'allument à nouveau.



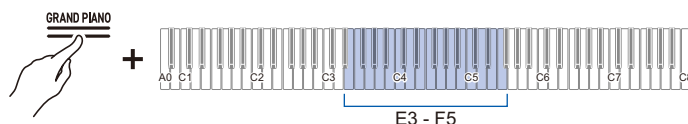
Sélection d'une seule sonorité

■ Utilisation du clavier pour sélectionner les sonorités

Maintenez enfoncé le bouton « GRAND PIANO » et appuyez sur l'une des touches E3 à F5.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)

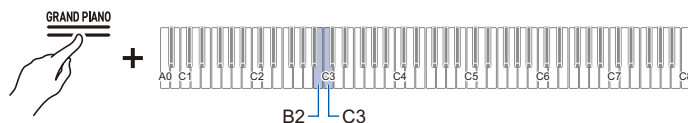
- Reportez-vous à « [Liste des sonorités](#) » pour les tonalités disponibles pour chaque touches.



Sélection des sonorités dans l'ordre de la liste des sonorités

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche B2 ou C3.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



Touche	Réglage
B2	Retour à la sonorité précédente (–)
C3	Passage à la sonorité suivante (+)

■ Utilisation du bouton tactile pour sélectionner une sonorité

Touchez le bouton GRAND PIANO.

- La sonorité GRAND PIANO 1 CONCERT est sélectionnée.

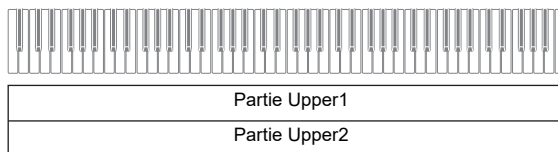


REMARQUE

- Sélectionner une sonorité avec cette opération alors que la superposition est activée (<On>) a pour effet de désactiver la superposition (<Off>).

Superposition de deux sonorités (Superposition)

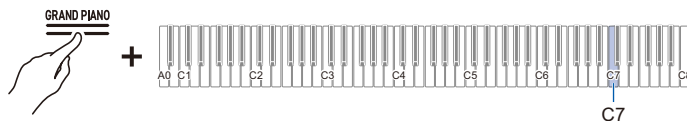
Vous pouvez faire résonner deux sonorités simultanément lorsque vous jouez sur le clavier. Comme les sonorités sont superposées, cette fonction est appelée Superposition. La première sonorité sélectionnée est appelée partie Upper1 de la sonorité et la deuxième sonorité sélectionnée est appelée partie Upper2 de la sonorité. Quand [Superposition] est réglé sur <On>, les parties Upper1 et Upper2 résonnent toutes les deux en même temps.



■ Activation/désactivation de la superposition

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche C7 (Superposition).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Désactivé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive les superpositions.
Activé	Active les superpositions.

REMARQUE

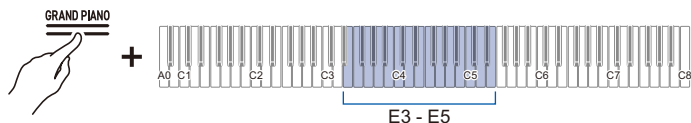
- Vous pouvez aussi toucher le bouton « GRAND PIANO » pour désactiver (<Désactivé>) [Superposition].

■ Sélection de la partie Upper2 de la sonorité

Vous pouvez sélectionner la partie Upper2 de la sonorité lorsque la Superposition est activée.

1. Activez (<On>) [Superposition].
2. Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur l'une des touches E3 à E5 pour sélectionner la sonorité pour la partie Upper2.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



REMARQUE

- Vous pouvez sélectionner les sonorités de la partie Upper1 lorsque la Superposition est désactivée (<Off>).

■ Changement des réglages de la partie Upper1

Vous pouvez régler le volume de la partie Upper1 et effectuer un décalage d'octave.

Pour plus de détails, reportez-vous à « [Changement des réglages de la Partie Upper1](#) » et « [Décalage de la partie Upper1 d'une octave](#) » Décalage d'octave.

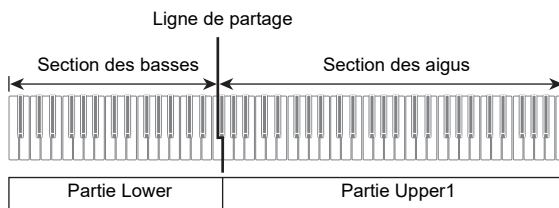
■ Changement des réglages de la partie Upper2

Vous pouvez régler le volume de la partie Upper2 et effectuer un décalage d'octave.

Pour plus de détails, reportez-vous à « [Changement des réglages de la Partie Upper2](#) » et « [Décalage de la partie Upper2 d'une octave](#) » Décalage d'octave.

Séparation des touches gauche et droite (Partage)

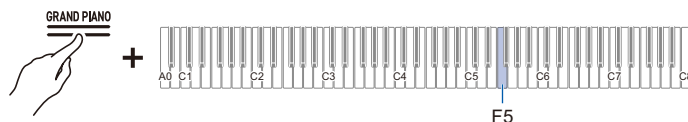
Vous pouvez sélectionner une sonorité dédiée à la section des basses <BASS (LOWER)> pour jouer des notes de basse dans la section des basses du clavier. Cette utilisation est appelée Partage, car l'ensemble du clavier est divisé en deux parties, la gauche et la droite. La sonorité de la section des basses est appelée section de tonalité Lower, et la sonorité de la section des aigus est appelée section de tonalité Upper1.



■ Sélection d'une sonorité exclusivement pour la section des basses

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche F5 (BASS).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Seule la section des basses du clavier (côté gauche) aura la sonorité BASS, tandis que la section des aigus (côté droit) restera la même que la sonorité précédemment sélectionnée.

■ Changement des réglages de la partie Lower

Vous pouvez changer le volume et d'autres réglages pour la partie Lower.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Changement des réglages de la Partie Lower](#) ».

■ Changement des réglages de la partie Upper1

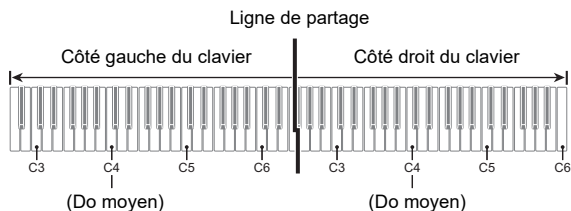
Vous pouvez régler le volume et effectuer un décalage d'octave Upper1.

Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « [Changement des réglages de la Partie Upper1](#) » et « [Décalage de la partie Upper1 d'une octave](#) ».

Partage du clavier entre gauche et droite pour une performance à deux (Quatre mains)

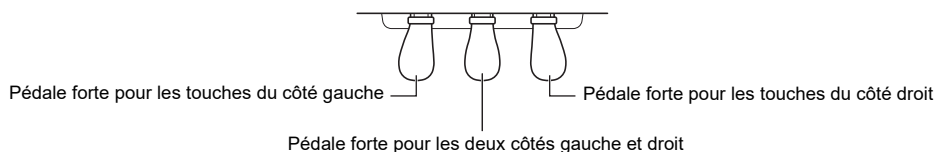
Qu'est-ce qu'une performance à quatre mains ?

Vous pouvez avoir la même gamme de hauteur sur les côtés droit et gauche à partir du centre du clavier. Cela peut être utilisé lorsque l'enseignant joue du côté gauche une performance de référence et que l'élève joue la même mélodie du côté droit. De plus, vous pouvez modifier la hauteur de ton des touches gauche et droite par octaves.



■ Utilisation de la pédale pour jouer à quatre mains (Activé/Pan)

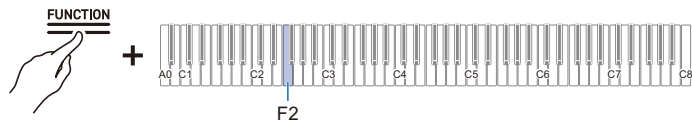
Les pédales situées aux deux extrémités sont des pédales forte respectivement pour les touches gauche et droite, et la pédale centrale est une pédale forte à la fois pour les touches gauche et droite.



Utilisation de la fonction Quatre mains

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **F2** (**Mode Quatre mains**).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Désactivé

Valeur de réglage	Tonalité de notification	Détails du réglage
Désactivé	Tonalité pour la désactivation	Active la fonction Quatre mains.
Activé	1 tonalité de notification	Désactive la fonction Quatre mains.
Pan	2 tonalités de notification	Le son du clavier gauche est sorti par le haut-parleur gauche uniquement, et le son du clavier droit est sorti par le haut-parleur droit uniquement.

REMARQUE

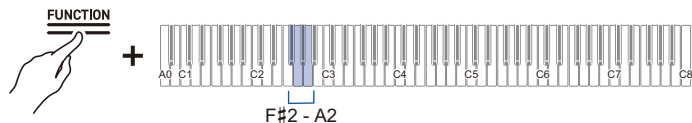
- Certains réglages ne peuvent pas être modifiés lorsque la fonction [Quatre mains] est en cours d'utilisation.
- Lorsque la fonction [Quatre mains] est réglée sur <Pan>, les fonctions [Simulateur acoustique], [Simulateur de salle/Réverbération], [Surround] et [Chorus] ne sont pas disponibles.

Modification de la gamme des hauteurs

Pour les claviers gauche et droit, la gamme peut être modifiée de -2 à $+2$ octaves.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche correspondante.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



Réglages du côté gauche du clavier

- Valeur de réglage : -2 octaves à $+2$ octaves
- Valeur par défaut : 0

Touche	Réglage
F#2	Diminue la gamme d'une octave (-)
G2	Augmente la gamme d'une octave (+)
F#2 + G2	Réinitialiser la gamme au réglage par défaut.

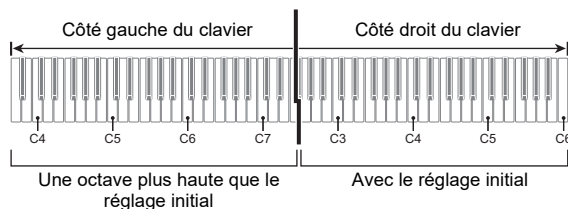
Réglage du côté droit du clavier

- Valeur de réglage : -2 octaves à $+2$ octaves
- Valeur par défaut : 0

Touche	Réglage
A \flat 2	Diminue la gamme d'une octave (-)
A2	Augmente la gamme d'une octave (+)
A \flat 2 + A2	Réinitialiser la gamme au réglage par défaut.

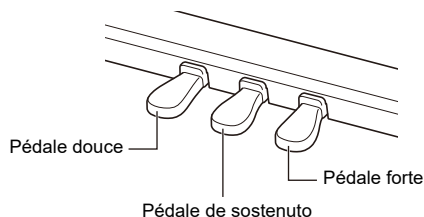
■ Exemple de gamme de réglage

Lorsque vous appuyez une fois sur la touche G2



Utilisation de la pédale

Il y a trois pédales : Une pédale forte, une pédale douce et une pédale de sostenuto. Vous pouvez profiter de performances expressives qui se rapprochent de celles d'un piano à queue en utilisant les pédales.



■ Pédale forte

Lorsque vous appuyez sur cette pédale pendant une performance, une réverbération de la note subsiste même après le relâchement des touches.

Lorsqu'une sonorité de piano à queue est sélectionnée, vous pouvez aussi créer un effet de résonance (Prolongation de la résonance) similaire à l'utilisation d'une pédale forte sur un piano à queue acoustique. L'effet de la pédale varie en continu en fonction de la profondeur à laquelle elle est enfoncée.

■ Pédale douce

Lorsque vous appuyez sur cette pédale pendant une performance, elle affaiblit non seulement les notes jouées sur le clavier après l'enfoncement de la pédale, mais rend aussi la sonorité plus douce. L'AP-550 prend en charge le fonctionnement à mi-course.

■ Pédale de sostenuto

Le son de la note que vous maintenez au moment où vous appuyez sur cette pédale est conservé, même si vous relâchez la touche, et ce jusqu'à ce que vous relâchiez la pédale.

Utilisation du métronome

Métronome activé/désactivé

Le métronome bat à intervalles réguliers. Utiliser le métronome vous permet de vous entraîner à jouer à un tempo constant. Dès que le métronome démarre, l'indicateur de battement et la barre d'information visuelle s'allument en rythme avec le battement et le tempo.

1. Touchez le bouton « METRONOME ». Le métronome démarre.

- L'indicateur de battement s'allume en rythme avec le battement du métronome (côté gauche pour le premier battement, côté droit pour les autres battements).

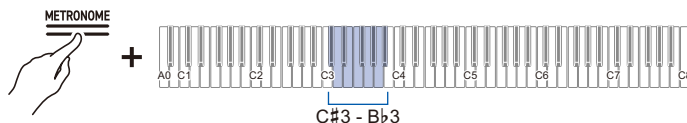


2. Pour arrêter le métronome, touchez de nouveau le bouton « METRONOME ».

Réglage du battement

Tout en maintenant enfoncé le bouton « METRONOME », appuyez sur une des touches de C#3 à Bb3.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : 4

Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
C#3	Désactivé	Seul un clic retentit pour chaque battement.
D3	1	Un son de cloche retentit pour chaque battement.
Eb3	2	Règle le nombre de battements par mesure entre 2 et 9. Un son de cloche retentit sur le premier battement, et un son de clic est entendu sur chaque battement restant.
E3	3	
F3	4	
F#3	5	
G3	6	
Ab3	7	
A3	8	
Bb3	9	

Réglage d'un tempo

■ Saisie du tempo par nombre

Réglez le tempo pour le métronome ou la lecture d'une chanson dans une plage de 20 à 255 (battements/minute).

Tout en maintenant enfoncé le bouton METRONOME, utilisez les touches A0 à F#1 (réglage du nombre de tempo) pour entrer la valeur du réglage du tempo.

Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 (type d'opération C)

■ Augmentation ou diminution de la valeur du tempo de 1

Tout en maintenant enfoncé le bouton « METRONOME », appuyez sur la touche B2 (tempo -)/C3 (tempo +).

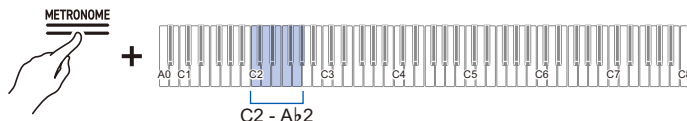
Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)

■ Réglage du tempo à partir d'un marquage de tempo

Choisissez un marquage de tempo tel que Andante ou Allegro.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « METRONOME », appuyez sur l'une des touches C2 à Ab2 (réglage du tempo).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)

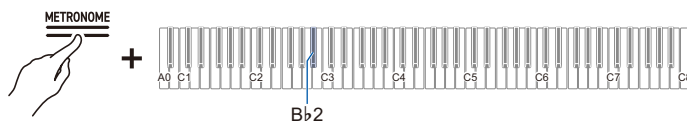


Touche	Valeur de réglage	Tempo (battements par minute)
C2	Largo	46
C#2	Lento	52
D2	Adagio	56
E♭2	Andante	72
E2	Moderato	96
F2	Allegretto	108
F#2	Allegro	132
G2	Vivace	160
A♭2	Presto	184

■ Réglage du tempo par vous-même en tapant sur une touche (Tempo en tapant)

Tout en maintenant enfoncé le bouton « METRONOME », appuyez sur la touche B♭2 (Tempo en tapant) deux ou plusieurs fois de suite.

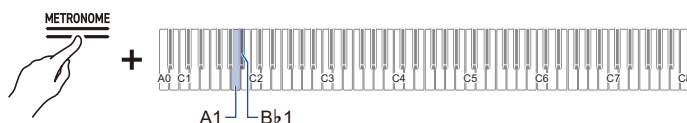
- Le tempo sera basé sur l'intervalle entre vos frappes sur la touche.



Réglage du volume

Tout en maintenant enfoncé le bouton « METRONOME », appuyez sur la touche A1 ou B♭1.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silencieux) à 42 (volume maximum)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 25

Touche	Réglage
A1	Diminue le volume de 1 (-)
B♭1	Augmente le volume de 1 (+)
A1 + B♭1	Réinitialiser le volume au réglage par défaut

Application d'effets à une sonorité

Utilisation des effets de mode sonore (Simulateur de salle/Réverbération et Surround)

Chaque fois que vous touchez le bouton « SOUND MODE », les effets sont activés et désactivés successivement.

■ Simulateur de salle/Réverbération

Cet effet ajoute de la réverbération au son.

Simulateur de salle

Cet effet simule les différentes caractéristiques acoustiques de salles de concert et de bâtiments de renommée mondiale.

Réverbération

Cet effet reproduit la réverbération d'un espace donné, tel qu'une pièce ou une salle.

■ Surround

Le son Surround (effet de propagation) est appliqué au son de sortie des haut-parleurs du piano.

Activation/désactivation du Simulateur de salle/Réverbération et du Surround

Touchez le bouton SOUND MODE.

- Chaque fois que vous touchez le bouton, les témoins situés au-dessus du bouton s'allument ou s'éteignent, comme indiqué ci-dessous.

<input type="checkbox"/> <u>SOUND MODE</u>	<input type="checkbox"/> <u>SOUND MODE</u>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <u>SOUND MODE</u>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <u>SOUND MODE</u>
Simulateur de salle/ Réverbération Activé (<ON>)	Simulateur de salle/ Réverbération Désactivé (<OFF>)	Simulateur de salle/ Réverbération Activé (<ON>)	Simulateur de salle/ Réverbération Désactivé (<OFF>)
Surround Désactivé (<OFF>)	Surround Activé (<ON>)	Surround Activé (<ON>)	Surround Désactivé (<OFF>)

Sélection des pré réglages de Simulateur de salle/Réverbération

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **SOUND MODE** », appuyez sur une des touches de **A0 à Ab1**.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : Hall 3

■ Simulateur de salle

Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
A0	N.Y. Club	Club de musique de Manhattan
Bb0	Opera Hall	Salle de concert de Sydney au profil unique
B0	Berlin Hall	Salle de concert classique de style arène à Berlin
C1	British Stadium	Grand stade en plein air dans la banlieue de Londres

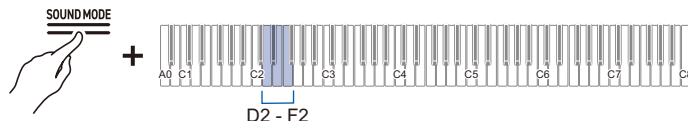
■ Réverbération

Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
C#1	Room 1	Réverbération qui donne une impression de réverbération à l'intérieur d'une pièce
D1	Room 2	
Eb1	Room 3	
E1	Large Room	Réverbération qui donne une impression de réverbération à l'intérieur d'une pièce
F1	Hall 1	Réverbération qui reproduit la réverbération d'une petite salle
F#1	Hall 2	
G1	Hall 3	
Ab1	Stadium	Réverbération qui reproduit la réverbération à l'intérieur d'un stade

Réglage/Activation du Simulateur de Salle/Réverbération

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur la touche correspondante.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



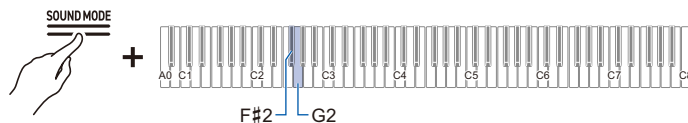
- Valeur de réglage : 0 (aucun effet) à 42 (profondeur maximale)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.

Touche	Réglage
D2	Réduit la profondeur de l'effet appliqué aux sources sonores intégrées de 1 (-)
Eb2	Augmente la profondeur de l'effet appliqué aux sources sonores intégrées de 1 (+)
D2+Eb2	Réinitialise la profondeur de l'effet au réglage par défaut pour les sources sonores intégrées (valeur par défaut : 21)
E2	Réduit la profondeur de l'effet sur le signal d'entrée audio sans fil de 1 (-)
F2	Augmente la profondeur de l'effet sur le signal d'entrée audio sans fil de 1 (-)
E2+F2	Réinitialise la profondeur de l'effet au réglage par défaut pour le signal d'entrée audio sans fil (valeur par défaut : 0)

Sélection des préréglages Surround

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur la touche F#2 ou G2.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : Type de Surround 1

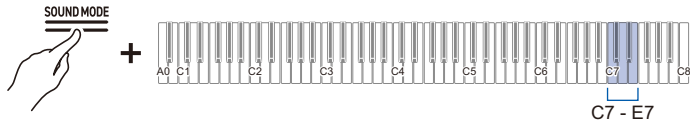
Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
F#2	Type de Surround 1	Propagation standard
G2	Type de Surround 2	Propagation renforcée

Utilisation du chorus

[Chorus] superpose les sons pour ajouter de la profondeur.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur l'une des touches C7 à E7.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : Sonorité

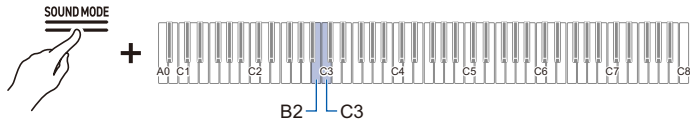
Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
C7	Sonorité	Sélectionne automatiquement le préréglage Chorus approprié à la sonorité actuelle.
C#7	1	Applique un effet de Chorus fin.
D7	2	Applique un effet de Chorus moyen.
Eb7	3	Applique un effet de Chorus profond.
E7	4	Applique un Flanger (un effet qui ajoute de l'ampleur au son).

Ajustement de l'éclat

[Brillance] vous permet de régler la brillance du son.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur la touche B2 ou C3.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : -12 à +12
Lorsqu'il est réglé sur +1 ou plus, le son est plus clair, et lorsqu'il est réglé sur -1 ou moins, le son est plus doux.
- Valeur par défaut : 0

Touche	Réglage
B2	Diminue le réglage de la brillance de 1 (-)
C3	Augmente le réglage de la brillance de 1 (+)
B2+C3	Rétablit le réglage de la brillance à sa valeur par défaut.

Réglage des caractéristiques sonores des préréglages du piano acoustique (Simulateur acoustique)

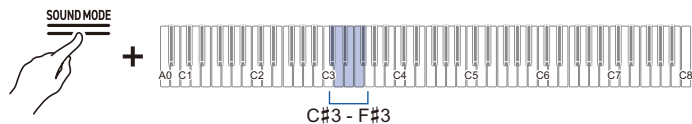
Les sonorités de ce piano numérique intègrent des éléments qui caractérisent la sonorité d'un piano acoustique. Chacune des caractéristiques de la sonorité peut être réglée.

Réglage de la résonance des cordes

Lorsque vous jouez sur un piano acoustique, les cordes, qui sont les harmoniques des touches que vous jouez, résonnent. Ajustez la résonance en réglant [Résonance des cordes].

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur l'une des touches C#3 à F#3.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



• Valeur par défaut : Sonorité

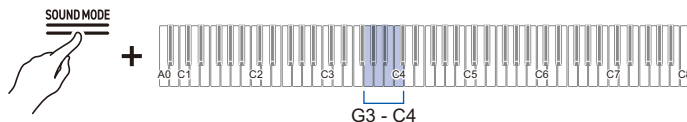
Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
C#3	Sonorité	Règle automatiquement une valeur appropriée à la sonorité actuelle.
D3	Désactivé	Désactive la résonance des cordes.
E ^b 3	1	Plus le nombre est élevé, plus l'effet de résonance des cordes est important.
E3	2	
F3	3	
F#3	4	

Réglage de la prolongation de la résonance

Lorsque vous appuyez sur la pédale forte d'un piano acoustique, les cordes des 88 touches sont relâchées, ce qui signifie que toutes les cordes qui sont des harmoniques des touches jouées résonnent. Ajustez le degré de résonance en réglant [Prolongation de la résonance].

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur l'une des touches G3 à C4.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : Sonorité

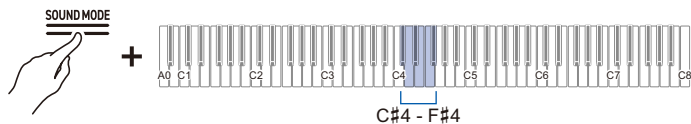
Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
G3	Sonorité	Règle automatiquement une valeur appropriée à la sonorité actuelle.
A♭3	Désactivé	Désactive la prolongation de la résonance.
A3	1	Plus le nombre est élevé, plus l'effet de Prolongation de la résonance est important.
B♭3	2	
B3	3	
C4	4	

Réglage du bruit des étouffoirs

Lorsque vous appuyez sur la pédale forte d'un piano acoustique, un petit bruit se produit lorsque l'étouffoir s'éloigne de la corde du piano. Réglez le volume du bruit en réglant [Bruit des étouffoirs].

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur l'une des touches C#4 à F#4.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



• Valeur par défaut : Sonorité

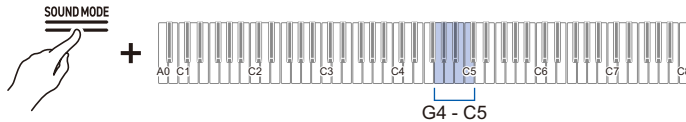
Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
C#4	Sonorité	Règle automatiquement une valeur appropriée à la sonorité actuelle.
D4	Désactivé	Aucun bruit des étouffoirs n'est produit.
Eb4	1	Plus le nombre est élevé, plus le bruit est fort.
E4	2	
F4	3	
F#4	4	

Réglage du bruit de touche pressée

Lorsque vous jouez très doucement sur les touches d'un piano acoustique, les marteaux n'atteignent pas les cordes et seule l'action mécanique (le bruit) du piano se fait entendre. Réglez le volume du bruit en réglant [Bruit de touche pressée].

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur l'une des touches G4 à C5.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : Sonorité

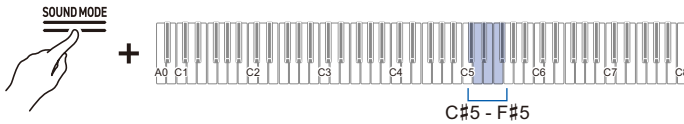
Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
G4	Sonorité	Règle automatiquement une valeur appropriée à la sonorité actuelle.
A \flat 4	Désactivé	Aucun Bruit de touche pressée n'est produit
A4	1	Plus le nombre est élevé, plus le bruit est fort.
B \flat 4	2	
B4	3	
C5	4	

Réglage du Bruit de touche relâchée

Lorsque vous retirez un doigt du clavier d'un piano acoustique, cela génère une action mécanique du piano (bruit). Réglez le volume du bruit en réglant [Bruit de touche relâchée].

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur l'une des touches C#5 à F#5.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : Sonorité

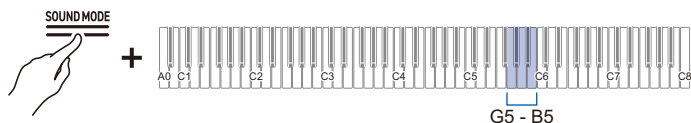
Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
C#5	Sonorité	Règle automatiquement une valeur appropriée à la sonorité actuelle.
D5	Désactivé	Aucun bruit de touche relâchée n'est produit.
Eb5	1	Plus le nombre est élevé, plus le bruit est fort.
E5	2	
F5	3	
F#5	4	

Réglage du simulateur de couvercle (AP-550 uniquement)

La qualité sonore d'un piano à queue varie en fonction du degré d'ouverture du couvercle. Avec ce piano numérique, lorsque vous réglez l'ouverture du couvercle à l'aide du [Simulateur de couvercle], le changement de qualité sonore est simulé à l'aide d'un traitement numérique. (Le simulateur de couvercle n'est pas lié au mécanisme d'ouverture/fermeture du panneau supérieur du boîtier.)

Tout en maintenant enfoncé le bouton « SOUND MODE », appuyez sur l'une des touches G5 à B5.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : Sonorité

Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
G5	Sonorité	Règle automatiquement une valeur appropriée à la sonorité actuelle.
A \flat 5	fermé	Le couvercle est fermé.
A5	Moitié	Le couvercle est légèrement ouvert.
B \flat 5	Entièrement	Le couvercle est complètement ouvert.
B5	Retiré	Le couvercle est retiré.

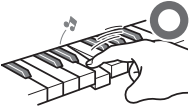
Réglage de la sensibilité au toucher

Changement du volume produit par la force de la pression exercée sur une touche (Réponse au toucher)

La fonction [Réponse au toucher] modifie le volume en fonction de la force (vitesse) avec laquelle un joueur appuie sur une touche. La fonction [Réponse au toucher] permet de modifier le volume et la qualité du son en fonction de la force (vitesse) avec laquelle un joueur appuie sur une touche, comme sur un piano acoustique, ce qui enrichit l'expression des performances.



Appuyez rapidement pour produire un son fort.



Appuyez lentement pour produire un son doux.

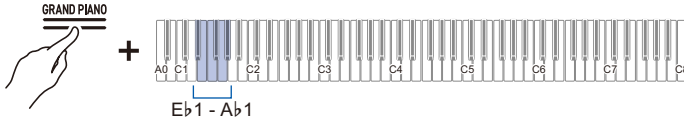


N'appuyez pas trop fort.

Changement de la sensibilité de réponse au toucher

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur l'une des touches Eb1 à Ab1.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : 3

Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
Eb1	Désactivé	Annule la réponse au toucher. Le volume reste constant même lorsque la vitesse d'enfoncement des touches change.
E1	1 (Léger)	Avec ce réglage, il est plus facile de produire des sons forts, et le toucher est plus léger qu'avec le réglage « Normal ».
F1	2 (Léger moyen)	
F#1	3 (Normal)	Réglage standard
G1	4 (Moyen)	Avec ce réglage, il est difficile de produire des sons forts, et le toucher est plus lourd que « Normal ».
Ab1	5 (Lourd)	

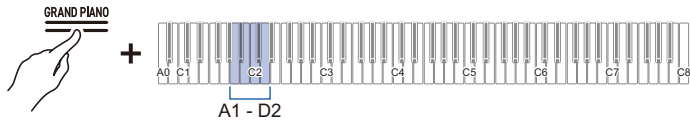
Réglage du délai entre la pression sur une touche et le moment où le son retentit (réponse du marteau)

Sur un piano acoustique, la taille du marteau qui frappe les cordes est différente pour chaque gamme de touches, de sorte que le moment où le son est produit diffère en fonction de la gamme de touches. Règle le délai entre le moment où une touche est enfoncée et le moment où une note est émise.

Réglage de la réponse du marteau

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur l'une des touches A1 à D2.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



• Valeur par défaut : Sonorité

Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
A1	Sonorité	La valeur optimale pour la sonorité actuelle est réglée.
B \flat 1	Désactivé	La réponse la plus rapide est réglée pour toutes les touches.
B1	Rapide	Le délai du son est rapide.
C2	Modérément rapide	
C#2	Modérément lente	Le délai du son est lent.
D2	Lente	

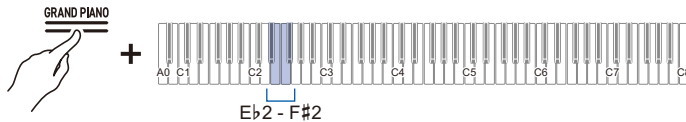
Réglage du délai de mise en sourdine lors du relâchement des touches (réponse de relâchement des touches)

Sur un piano à queue, lorsque vous relâchez une touche, l'étouffoir se pose sur les cordes et le son s'arrête. La fonction de réponse au relâchement des touches simule numériquement le moment où une note cesse de résonner en fonction du mouvement effectué pendant le relâchement de la touche. Cette fonction permet de faire résonner la note suivante sans avoir à revenir complètement sur la touche lorsque vous frappez la même note en succession, comme sur un piano à queue, et permet une expression détaillée du toucher, telle que la façon dont les notes sont connectées et coupées, ce qui permet au musicien de jouer avec une sensation naturelle. Règle le délai entre le moment où la touche est relâchée et le moment où le son est coupé.

Réglage de la réponse de relâchement des touches

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur l'une des touches Eb2 à F#2.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



• Valeur par défaut : Sonorité

Touche	Valeur de réglage	Détails du réglage
Eb2	Sonorité	La valeur optimale pour la sonorité actuelle est réglée.
E2	Rapide	Le délai avant que la note ne soit coupée après le relâchement d'une touche est plus rapide.
F2	Normal	Réglage standard
F#2	Lent	Le délai avant que la note ne soit coupée après le relâchement d'une touche est plus lent.

Réglage de la hauteur du son

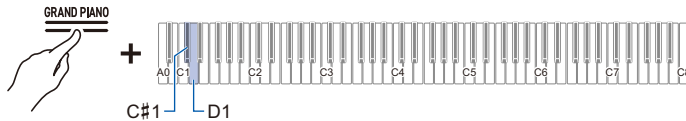
Changement de la hauteur du son par demi-tons (Transposition)

Augmentez ou réduisez la hauteur générale de la note par demi-tons. C'est pratique lorsque vous souhaitez jouer une clé difficile avec une clé familière, ou lorsque vous souhaitez augmenter ou diminuer la clé de l'accompagnement pour qu'elle corresponde à la hauteur de la voix d'un chanteur.

Transposition

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche C#1 ou D1.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : -12 à +12 demi-tons
- Valeur par défaut : 0

Touche	Réglage
C#1	Diminue la hauteur de la note d'un demi-ton (-)
D1	Augmente la hauteur de la note d'un demi-ton (+)
C#1 + D1	Réinitialisation au réglage par défaut de la hauteur du son

Accordage fin (Accordage A)

Décale légèrement la hauteur globale de l'instrument. Réglez la fréquence de la note A4 dans une plage de 415,5 à 465,9 Hz (440,0 Hz par défaut).

Accordage

■ Sélectionnez 440,0 Hz ou 442,0 Hz

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **A4** ou **B \flat 4**.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



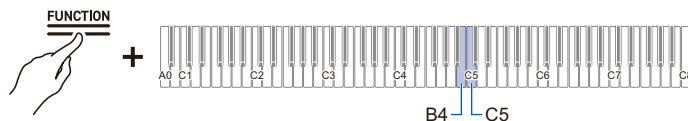
- Valeur par défaut : 440,0 Hz

Touche	Réglage
A4	Règle la fréquence de la note A4 sur 440,0 Hz.
B \flat 4	Règle la fréquence de la note A4 sur 442,0 Hz

■ Changement par incréments de 0,1 Hz

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **B4** ou **C5**.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 415,5 à 465,9 Hz
Une tonalité de séparation retentit lorsque la fréquence atteint un nombre entier (tel que 440 ou 441).
- Valeur par défaut : 440,0 Hz

Touche	Réglage
B4	Diminue la fréquence de la note A4 de 0,1 Hz (-)
C5	Augmente la fréquence de la note A4 de 0,1 Hz (+)

Décalage par octaves (Décalage d'octave)

La hauteur du son peut être augmentée ou diminuée par octaves.

Chaque partie (Upper1 et Upper2) peut être réglée indépendamment en utilisant [Superposition].

Pour plus d'informations sur les superpositions et les parties superposées, reportez-vous à « [Superposition de deux sonorités \(Superposition\)](#) ».

Décalage de la partie Upper1 d'une octave

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche B0 ou C1.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



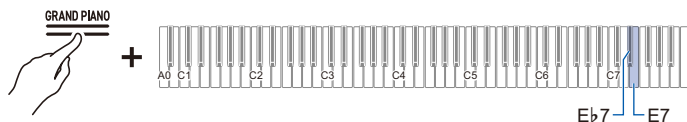
- Valeur de réglage : -2 à +2 octaves
- Valeur par défaut : 0

Touche	Réglage
B0	Diminue la hauteur de la partie Upper1 d'une octave (-)
C1	Augmente la hauteur de la partie Upper1 d'une octave (+)
B0 + C1	Réinitialise la hauteur de la partie Upper1 au réglage par défaut.

Décalage de la partie Upper2 d'une octave

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche E♭7 ou E7.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : -2 à +2 octaves
- Valeur par défaut : 0

Touche	Réglage
E♭7	Diminue la hauteur de la partie Upper2 d'une octave (-)
E7	Augmente la hauteur de la partie Upper2 d'une octave (+)
E♭7 + E7	Réinitialise la hauteur de la partie Upper2 au réglage par défaut.

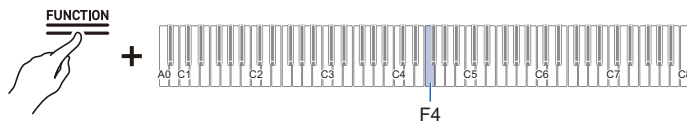
Changement de l'ajustement de gamme (tempérament) du clavier

En réglant la gamme des touches, vous pouvez jouer de la musique (indienne, arabe, classique, etc.) qui utilise une gamme d'un tempérament différent du tempérament normal (12 tempéraments égaux). Vous pouvez choisir votre gamme préférée parmi 17 gammes.

Changement de l'ajustement de gamme

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche F4 (Sélection de l'ajustement de la gamme).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Une tonalité initiale retentit lorsque la valeur réglée atteint 0, et une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée atteint 10.
- Valeur par défaut : 0

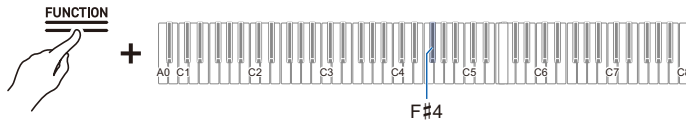
Valeur de réglage	Nom de gamme (tempérament)
0	Tempérament égal
1	Tempérament Majeur pur
2	Tempérament Mineur pur
3	Tempérament pythagorien
4	Tempérament Kimberger 3
5	Tempérament Werckmeister
6	Tempérament Accord mésotonique
7	Rast
8	Bayati
9	Hijaz
10	Saba
11	Dashti
12	Chahargah
13	Segah
14	Gurjari Todi
15	Chandrakauns
16	Charukeshi

Réglage de la note de base de l'ajustement de gamme

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **F#4** (note de base de l'ajustement de gamme).

Mise en attente et lancement d'une opération la prochaine fois que vous appuyez sur une touche (type d'opération E)

- Ne relâchez pas la touche « **FUNCTION** » tant que l'opération suivante n'est pas terminée.



2. Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », spécifiez la note de base (**C à B**) que vous souhaitez régler sur le clavier.

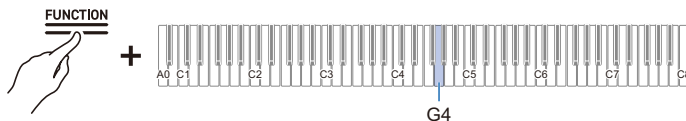
- Spécifiez la note de base en appuyant sur l'une des 88 touches.

Activation/désactivation de l'élargissement des octaves

En général, sur un piano, les notes aiguës sont accordées plus haut et les notes graves plus bas. Cet accord est appelé « Élargissement des octaves ».

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **G4** (Élargissement des octaves).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Activé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive l'élargissement des octaves.
Activé	Active l'élargissement des octaves.

Écouter des chansons

Types de données pouvant être lues

Ce piano numérique est capable de lire des données MIDI (y compris les chansons intégrées) et des données audio.

■ Données MIDI

Vous pouvez lire des données MIDI stockées dans la mémoire interne du piano numérique ou sur une clé USB.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Lecture de données MIDI](#) ».

■ Données audio

Vous pouvez lire des données audio stockées sur des clés USB.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Lecture de données audio \(WAV, MP3\)](#) ».

REMARQUE

- En fonction du type de données que vous souhaitez lire, vous devez commuter le réglage [Relecteur/enregistreur] entre <Enregistreur MIDI> et <Enregistrement audio>.

Lecture de données MIDI

■ Bibliothèque musicale

Utilisez la bibliothèque musicale pour écouter et vous entraîner à jouer des morceaux de piano célèbres.

Chansons intégrées

60 chansons sont intégrées au piano (numéros 1 à 60 dans la bibliothèque musicale).

Reportez-vous à « [Liste de la bibliothèque d'œuvres musicales](#) » pour la liste des chansons.

Chansons personnalisées

Ce sont 10 chansons (n° 61 à 70 dans la bibliothèque musicale) sauvegardées dans la mémoire interne du piano numérique à partir d'une source externe. La sauvegarde des chansons personnalisées est exécutée à l'aide d'un dispositif intelligent ou via une clé USB connectée au piano numérique.

Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « [Utilisation de l'application dédiée](#) » et « [Chargement des fichiers de la clé USB dans le piano numérique](#) ».

■ Chansons de l'enregistreur MIDI

Ces chansons sont enregistrées avec l'enregistreur MIDI de ce piano numérique.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Enregistrement d'une performance avec l'enregistreur MIDI](#) ».

■ Chansons sur la clé USB

Une chanson au format standard MIDI (format SMF 0/1) ou CASIO MIDI (format CMF) peut être stockée sur une clé USB. Vous pouvez facilement les lire sans les charger dans l'appareil.

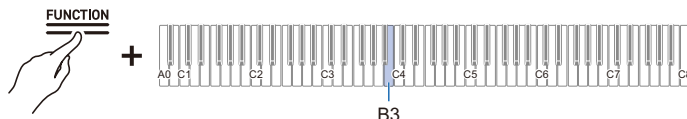
Pour sauvegarder des données MIDI pouvant être lues sur cet appareil sur une clé USB, reportez-vous à « [Copie des données de chansons MIDI sur une clé USB à l'aide d'un ordinateur](#) ».

Commutation sur l'enregistreur MIDI

Le réglage par défaut du [Relecteur/enregistreur] sur ce piano numérique est <Enregistreur MIDI>.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche B3 (enregistreur MIDI).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- La barre d'information visuelle, deuxième à partir de la gauche, clignote.

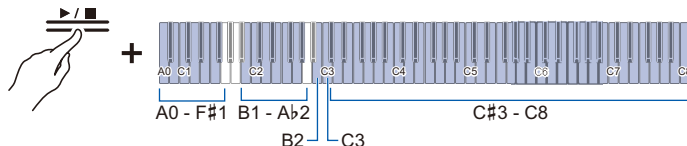
Sélection de chansons à lire dans la bibliothèque musicale

Fonctionne avec <Enregistreur MIDI>.

Commutation sur l'enregistreur MIDI

1. Maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et utilisez la touche correspondante pour sélectionner une chanson. Une fois votre sélection effectuée, relâchez le bouton « ►/■ ».

- Reportez-vous à « [Liste de la bibliothèque d'œuvres musicales](#) » pour la liste des chansons.



- Sélectionnez une chanson affectée à une touche (chansons intégrées : Touches C#3 à C8, Chansons personnalisées : touches B1 à Ab2)
Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)
- Spécifiez les numéros de chanson (chansons intégrées : 1 à 60, Chansons personnalisées : 61 à 70) en utilisant les touches A0 à F#1
Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 (type d'opération C)
- Utilisez les touches B2/C3 (Sélection d'une chanson – / Sélection d'une chanson +) pour spécifier la chanson précédente/suivante (Chansons intégrées, Chansons personnalisées, Chanson de l'enregistreur MIDI)
Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)

2. Pour démarrer la lecture, touchez le bouton « ►/■ ».

- Pour arrêter la lecture au milieu d'une chanson, touchez à nouveau le bouton « ►/■ ».
- L'indicateur de battement s'allume au rythme de la chanson (côté gauche pour le premier battement, côté droit pour les autres battements).
- La lecture se termine quand la fin du fichier est atteinte.

REMARQUE

- Si une sélection de chansons est effectuée, les réglages appropriés pour la chanson sélectionnée sont appliqués automatiquement. D'autre part, les réglages de lecture retournent à leurs valeurs par défaut.

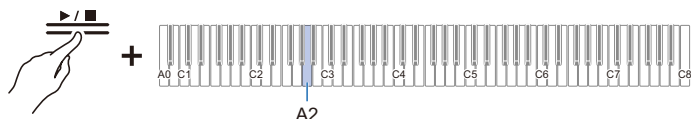
Sélection d'une chanson de l'enregistreur MIDI pour la lecture

Fonctionne avec <Enregistreur MIDI>.

Commutation sur l'enregistreur MIDI

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton « ▶/■ », appuyez sur la touche A2 (Chanson de l'enregistreur MIDI).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



2. Pour démarrer la lecture d'une chanson, touchez le bouton « ▶/■ ».

- Pour arrêter la lecture au milieu d'une chanson, touchez à nouveau le bouton « ▶/■ ».
- La lecture se termine quand la fin du fichier est atteinte.

Sélection des chansons de la clé USB pour la lecture

Branchez la clé USB contenant les chansons sur la prise USB de type A du piano numérique.

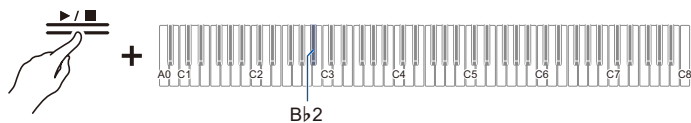
Pour les informations sur l'utilisation des clés USB, reportez-vous à la section « [Insertion/retrait d'une clé USB du piano numérique](#) ».

Fonctionne avec <Enregistreur MIDI>.

Commutation sur l'enregistreur MIDI

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton « ▶/■ », appuyez sur la touche B♭2 (chanson de la clé USB).

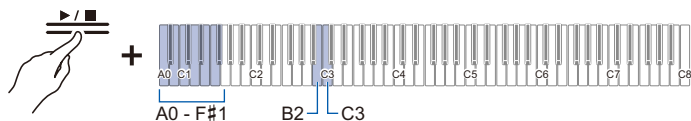
Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Désactivé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Les chansons stockées dans le piano numérique (chansons de la bibliothèque musicale, chansons de l'enregistreur MIDI) peuvent être sélectionnées.
Activé	Les chansons stockées sur une clé USB (chansons sur la clé USB) sont éligibles pour la sélection de chansons

2. Maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et utilisez la touche correspondante pour sélectionner une chanson. Après avoir sélectionné une chanson, appuyez sur le bouton « ►/■ ».



- Spécifiez les numéros de chanson 0 à 99, à l'aide des touches A0 à F#1 (les numéros 0 à 99 sont automatiquement affectés à chaque fichier dans l'ordre croissant du nom de fichier).

Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 (type d'opération C)

- Utilisez les touches B2/C3 (Sélection d'une chanson – / Sélection d'une chanson +) pour spécifier le numéro de la chanson précédente/suivante.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)

3. Pour démarrer la lecture, touchez le bouton « ►/■ ».

- Pour arrêter la lecture au milieu d'une chanson, touchez à nouveau le bouton « ►/■ ».
- L'indicateur de battement s'allume au rythme de la chanson (côté gauche pour le premier battement, côté droit pour les autres battements).
- La lecture se termine quand la fin du fichier est atteinte.

REMARQUE

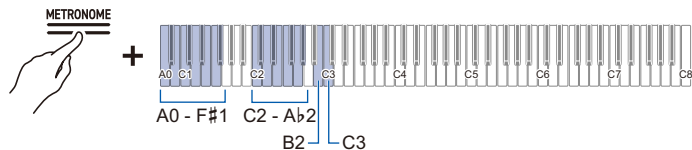
- Si le fichier du numéro de chanson spécifié n'existe pas, une tonalité est émise pour indiquer qu'il n'est pas valide.

Changement de tempo

Sélectionnez la chanson à lire avant de modifier le réglage.

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton « METRONOME », appuyez sur la touche correspondante.

- Règle le tempo dans une gamme de 20 à 255 (battements par minute).



Saisie du tempo par nombre

Augmentation ou diminution de la valeur du tempo de 1

Réglage du tempo à partir d'un marquage de tempo

2. Pour démarrer la lecture, touchez le bouton « ►/■ ».

REMARQUE

- Le réglage du tempo peut être modifié même pendant la lecture.
- Dans certains morceaux, le tempo change au milieu du morceau pour permettre une meilleure expression au sein de la performance.

Sélection de la partie à lire

Vous pouvez mettre en sourdine la partie droite ou gauche d'une chanson et vous entraîner à la jouer vous-même.

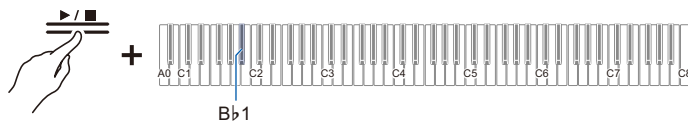
- Sélectionnez la chanson à lire avant de modifier le réglage.
- Réglez le tempo si nécessaire.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Changement de tempo](#) ».

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton « ▶/■ », appuyez sur la touche B♭1 (Sélection de la partie de lecture de la chanson (LR/L/R)).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)

- Les indicateurs de piste « L » et « R » s'allument respectivement.



Indicateur de piste	Détails du réglage
Seule L s'allume	Lit la partie gauche et met en sourdine la partie droite.
Seule R s'allume	Lit la partie droite et met en sourdine la partie gauche.
L et R s'allument tous les deux	Les parties gauche et droite sont lues.

2. Pour démarrer la lecture, touchez le bouton « ▶/■ ».

REMARQUE

- Lors de la lecture d'un fichier MIDI standard (format SMF), ch3 sera la partie gauche et ch4 sera la partie droite.

Lecture de données audio (WAV, MP3)

Données pouvant être lues

Les données audio du dossier AUDIOREC stocké sur un lecteur flash USB peuvent être lues.

- Fichiers WAV (PCM linéaire, 16 bits, 44,1 kHz, stéréo, extension : .WAV), nom du fichier « TAKE**.WAV » (** est 01-99)
- Fichiers MP3 (MPEG-1 Audio Layer3, 44,1 kHz/48 kHz, débit 32-320 kbps/débit variable (VBR) pris en charge, mono/stéréo, extension : .MP3), nom du fichier « TAKE**.MP3 » (** est 01-99)

REMARQUE

- Pour sauvegarder des données audio pouvant être lues sur ce piano numérique sur une clé USB, reportez-vous à la section « [Copie de données audio \(WAV, MP3\) sur une clé USB à l'aide d'un ordinateur](#) ».

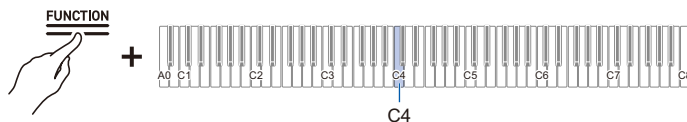
Commutation sur l'enregistreur audio

Branchez la clé USB contenant les chansons sur la prise USB de type A du piano numérique.

Pour les informations sur l'utilisation des clés USB, reportez-vous à la section « [Insertion/retrait d'une clé USB du piano numérique](#) ».

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche C4 (Enregistreur audio).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



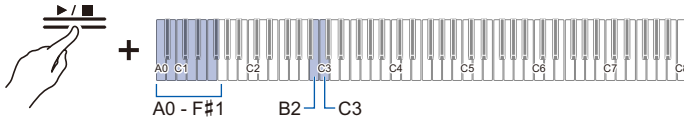
- La troisième barre d'information visuelle à partir de la gauche clignote.

Sélection d'une chanson pour la lecture

Fonctionne avec <Enregistreur audio>.

Commutation sur l'enregistreur audio

1. Maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et utilisez la touche correspondante pour sélectionner une chanson. Après avoir sélectionné une chanson, relâchez le bouton « ►/■ ».



- Spécifiez le fichier TAKE**.WAV ou TAKE**.MP3 (où ** = 01-99) en utilisant les touches A0 à F#1

Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 (type d'opération C)

- Utilisez les touches B2/C3 (Sélection d'une chanson –/Sélection d'une chanson +) pour spécifier le numéro de la chanson précédente/suivante

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)

2. Pour démarrer la lecture, touchez le bouton « ►/■ ». Pour arrêter la lecture au milieu d'une chanson, touchez à nouveau le bouton « ►/■ ».

- La lecture se termine quand la fin du fichier est atteinte.

REMARQUE

- Si le fichier du numéro de chanson spécifié n'existe pas, une tonalité est émise pour indiquer qu'il n'est pas valide.
- Quand le nom du fichier WAV « TAKE**.WAV (** = 01-99) » et le nom du fichier MP3 « TAKE**.MP3 (** = 01-99) » sont les mêmes, c'est le fichier WAV qui est lu.

Enregistrement d'une performance

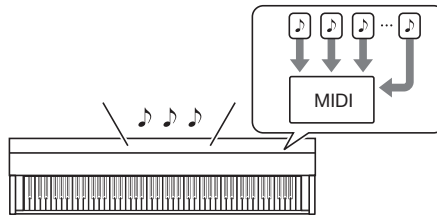
Fonctionnalités de l'enregistreur MIDI et de l'enregistreur audio

Le piano numérique a deux fonctions d'enregistrement : un enregistreur MIDI et un enregistreur audio. En fonction du type de données que vous souhaitez enregistrer ou lire, vous devrez changer le réglage [Relecteur/Enregistreur] entre <Enregistreur MIDI> et <Enregistreur audio>.

Fonctions d'enregistrement

■ Enregistreur MIDI

Les performances sont converties en données MIDI* et enregistrées sur deux pistes (domaine des données où les performances sont enregistrées) dans la mémoire interne.



- Les informations relatives aux performances du clavier (touches enfoncées et relâchées, force du toucher, etc.) sont enregistrées sous forme de données MIDI.
- Les données MIDI ont l'avantage d'être extrêmement légères par rapport aux données audio, et elles peuvent être éditées ultérieurement, par exemple sur un ordinateur.
- Une chanson peut être enregistrée. Lorsqu'un nouvel enregistrement est effectué, l'enregistrement précédent est effacé.
- Le nombre maximum de notes pouvant être enregistrées dans une chanson est d'environ 30 000 notes au total pour les deux pistes.

* MIDI

MIDI est une abréviation de « Musical Instrument Digital Interface ». Il s'agit d'une norme unifiée qui permet d'échanger des informations sur les performances (touches enfoncées et relâchées, force du toucher, etc.) entre des instruments de musique électroniques ou entre des instruments de musique électroniques et du matériel informatique, quel que soit le fabricant. Les informations de performance échangées sont appelées données MIDI.

Vous pouvez aussi :

Enregistrer sur la piste de la partie droite tout en lisant la piste de la partie gauche.

Piste de la partie main gauche

Performance au clavier

Pendant la lecture

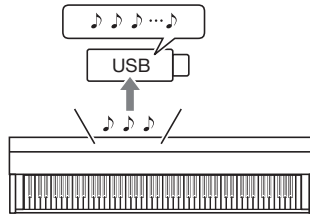
Piste de la partie main droite

Performance au clavier



■ Enregistreur audio

Convertissez votre performance en données audio* et enregistrez-la sur une clé USB.



- Le son lui-même est enregistré sous forme de données audio, de la même façon qu'un lecteur de musique portable ou un enregistreur à bande.
- Les fichiers de données audio sont extrêmement volumineux par rapport aux données MIDI. Cependant, ils ont l'avantage d'être faciles à écouter sur un ordinateur ou un lecteur de musique portable.
- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 25 minutes et 99 fichiers sur une clé USB.

* Données audio

Les données audio enregistrées avec ce piano numérique sont sauvegardées au format de fichier WAV (PCM linéaire, 16 bits, 44,1 kHz, stéréo).

Vous pouvez aussi :

Enregistrer le morceau joué sur le clavier tout en écoutant un morceau enregistré en utilisant l'enregistreur MIDI.

Lecture de chansons de l'enregistreur MIDI



Performance au clavier

REMARQUE

- Pour plus d'informations sur les formats de fichiers de données pris en charge par ce piano numérique, reportez-vous à « [Types de données pouvant être traitées par ce piano numérique](#) ».
- Les données enregistrées sur le piano numérique peuvent être sauvegardées sur une clé USB. Reportez-vous à « [Sauvegarde de chansons de l'enregistreur MIDI sur une clé USB](#) ».

Fonctions de lecture

■ Enregistreur MIDI

Jouez la piste de la partie gauche et la piste de la partie droite (les deux ou l'une ou l'autre).

- L'enregistreur MIDI lit automatiquement la source sonore interne de ce piano numérique en fonction des informations de performance enregistrées sous forme de données MIDI.

Vous pouvez aussi :

Jouez au clavier accompagné de la lecture de la piste de la partie gauche et de la piste de la partie droite.

Piste de la partie main gauche Pendant la lecture

Piste de la partie main droite Pendant la lecture

Performance au clavier

Modification du tempo d'un enregistrement

Vous pouvez, par exemple, enregistrer à un tempo plus lent et lire à un tempo plus rapide.

- Le tempo réglé pour la piste de la partie gauche est appliqué à la piste de la partie droite.

■ Enregistreur audio

Lecture de données audio à partir d'une clé USB.

- L'enregistreur audio lit la forme d'onde sonore réelle, qui est enregistrée en tant que données audio.

Vous pouvez aussi :

Jouer sur le clavier tout en diffusant des données audio

Lecture de chansons à partir d'une clé USB **+** Performance au clavier

REMARQUE

- Pour plus d'informations sur les formats de fichiers de données pris en charge par ce piano numérique, reportez-vous à « [Types de données pouvant être traitées par ce piano numérique](#) ».

Enregistrement d'une performance avec l'enregistreur MIDI

Enregistre les performances du clavier et l'utilisation des pédales sous forme de données MIDI.

! IMPORTANT !

- **Veillez noter que nous ne pourrons être tenus responsables de tout dommage, manque à gagner ou réclamation de tiers résultant de la suppression de contenus enregistrés en raison d'un mauvais fonctionnement ou d'une réparation de ce piano numérique.**

Contenu principal enregistré par l'enregistreur MIDI

Lors de l'enregistrement avec l'Enregistreur MIDI, les opérations et réglages suivants sont enregistrés dans la mémoire interne du piano numérique.

- Jeu au clavier et au pédalier
- Sonorité
- Tempo*
- Temps*
- Volume du clavier*
- Réglages de superposition (piste de la partie main gauche uniquement)
- Réglages de partage (piste de la partie main gauche uniquement)
- Quatre mains (piste de la partie main gauche uniquement)
- Mode sonore (type de simulateur de salle/réverbération, profondeur du simulateur de salle/réverbération pour les sources sonores intégrées, type de Surround), Chorus, Brilliance*
- Réglages du simulateur acoustique*
- Gamme*
- Élargissement des octaves*

* Piste de la partie main gauche uniquement. Cependant, le réglage est aussi appliqué à la piste de la partie main droite pendant la lecture.

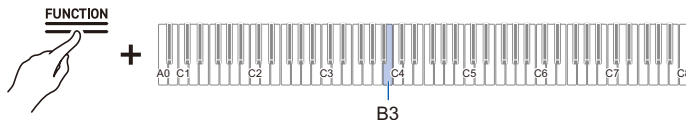
Préparatifs pour l'utilisation de l'Enregistreur MIDI

Commutez le réglage [Relecteur/Enregistreur] sur <Enregistreur MIDI>.

Le réglage par défaut de [Relecteur/enregistreur] sur ce piano numérique est <Enregistreur MIDI>.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche B3 (enregistreur MIDI).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- La barre d'information visuelle, deuxième à partir de la gauche, clignote.

Enregistrement

■ Utilisation facile de l'Enregistreur MIDI

- 1. Touchez le bouton « ●(enregistrement) » (s'allume en blanc).**
 - Le bouton « ●(enregistrement) » commence à clignoter en rouge pour indiquer que l'enregistrement est en attente.
- 2. Lorsque vous commencez à jouer, l'enregistrement commence automatiquement.**
 - Le bouton « ●(enregistrement) » arrête de clignoter en rouge et reste allumé pour indiquer que l'enregistrement est en cours.
- 3. Pour terminer l'enregistrement, touchez le bouton « ●(enregistrement) ».**
 - Le bouton « ●(enregistrement) » retourne à un éclairage blanc.
- 4. Pour lire l'enregistrement en cours, touchez le bouton « ►/■ ».**
 - Pour arrêter la lecture, touchez à nouveau le bouton « ►/■ ».

■ Enregistrement sur la piste de la partie gauche

Commutez [Relecteur/enregistreur] sur <Enregistreur MIDI> pour cette opération.

[Préparatifs pour l'utilisation de l'Enregistreur MIDI](#)

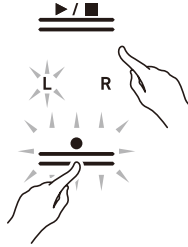
- 1. Réglez les sonorités, les effets, le tempo, etc. pour l'enregistrement, si nécessaire.**
 - Pour le réglage du battement et du tempo, reportez-vous à « [Réglage du battement](#) » et « [Réglage d'un tempo](#) ».
 - Pour plus d'informations sur l'enregistrement piste par piste, reportez-vous à « [Contenu principal enregistré par l'enregistreur MIDI](#) ».
- 2. Touchez le bouton « ●(enregistrement) » (s'allume en blanc).**
 - L'enregistrement passe en mode d'attente et le bouton « ●(enregistrement) » clignote en rouge.
 - Le « L » de l'indicateur de piste clignote.
 - Pour arrêter l'enregistrement, touchez de nouveau le bouton « ●(enregistrement) ».



- 3. Pour lancer le métronome pendant l'enregistrement, touchez le bouton « METRONOME ».**

4. L'enregistrement démarre lorsque vous commencez à jouer.

- Vous pouvez aussi démarrer l'enregistrement en maintenant enfoncé le bouton « ●(enregistrement) » et en touchant le bouton « ▶/■ ».
- Le bouton « ●(enregistrement) » passe de l'état clignotant à l'état allumé, et le bouton « ▶/■ » s'éteint.
- Si vous souhaitez refaire votre enregistrement, reportez-vous à « [Différence entre recommencer à partir du début et recommencer à partir du début au cours d'un enregistrement](#) ».



5. Pour terminer l'enregistrement, touchez le bouton « ●(enregistrement) ».

- Le bouton « ●(enregistrement) » s'allume de nouveau en blanc et le bouton « ▶/■ » s'allume.
- Pour lire immédiatement l'enregistrement, touchez le bouton « ▶/■ ».

Différence entre recommencer à partir du début et recommencer à partir du début au cours d'un enregistrement

Si vous souhaitez recommencer l'enregistrement en raison d'une erreur de performance ou pour toute autre raison, maintenez enfoncé le bouton « ●(enregistrement) » jusqu'à ce qu'il clignote pendant l'enregistrement. Les données enregistrées sont supprimées et le piano retourne à l'état d'attente d'enregistrement.

■ Superposition d'enregistrement (enregistrement sur la piste de la partie main droite pour superposer l'enregistrement de la piste de la partie main gauche)

Utilisez « [Enregistrement sur la piste de la partie gauche](#) » pour entrer en mode d'attente d'enregistrement avant de poursuivre.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton « ● (enregistrement) » jusqu'à ce que le « R » de l'indicateur de piste clignote.

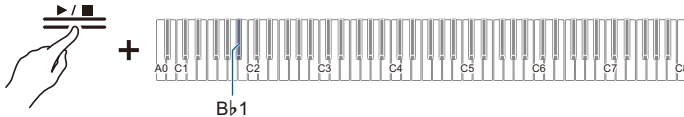
- La piste de la partie main droite sera enregistrée.
- Le « L » de l'indicateur de piste s'arrête de clignoter et reste allumé.



2. Si vous ne souhaitez pas que la piste de la partie main gauche soit lue pendant l'enregistrement, maintenez enfoncé le bouton « ▶/■ » et appuyez sur la touche B♭1 (sélection de la partie de la lecture de la chanson).

[Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche \(type d'opération D\)](#)

- Le « L » de l'indicateur de piste s'éteint.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche B♭1, le « L » de l'indicateur de piste passe de l'état allumé (lecture) à l'état éteint (pas de lecture).



3. Ensuite, procédez à partir de l'étape 4, « [Enregistrement sur la piste de la partie gauche](#) ».

REMARQUE

- Certains réglages, y compris le battement et le tempo sont réglés pour l'enregistrement de la piste de la partie main gauche.

Suppression de l'enregistrement d'une piste

Fonctionne avec <Enregistreur MIDI>.

[Préparatifs pour l'utilisation de l'Enregistreur MIDI](#)

- 1. Touchez le bouton « ●(enregistrement) » (s'allume en blanc).**
 - L'enregistrement se met en attente et le bouton « ●(enregistrement) » clignote en rouge.
 - Le « L » de l'indicateur de piste clignote et la piste de la partie main gauche est effacée.



- 2. Pour supprimer la piste de la partie main droite, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « ●(enregistrement) » jusqu'à ce que le « R » de l'indicateur de piste clignote.**
- 3. Tout en tenant le bouton « ●(enregistrement) » enfoncé, touchez le bouton « ►/■ ».**
 - Le bouton « ●(enregistrement) » passe de l'état clignotant à l'état allumé.
- 4. Maintenez enfoncé le bouton « ●(enregistrement) » jusqu'à ce qu'il clignote.**
 - L'enregistrement de la piste spécifiée est supprimé.
- 5. Touchez le bouton « ●(enregistrement) » pour quitter l'attente d'enregistrement.**

Enregistrement d'une performance avec l'enregistreur audio

Enregistre les performances du clavier et de l'utilisation des pédales sous forme de données audio. Les enregistrements sont sauvegardés au format WAV (PCM linéaire, 16 bits, 44,1 kHz, stéréo) sur une clé USB connectée à la prise USB de type A.

! IMPORTANT !

- **Ne retirez pas la clé USB pendant l'enregistrement ou la lecture sur l'enregistreur audio. Les données de la clé USB pourraient être corrompues ou la prise USB de type A pourrait connaître un mauvais fonctionnement.**
- **Pour plus d'informations sur l'utilisation des clés USB, reportez-vous à « [Utilisation d'une clé USB](#) ».**
- **Pour les formats de clés USB pris en charge, reportez-vous à « [Clés USB prises en charge](#) ».**

Préparatifs pour l'utilisation de l'enregistreur audio

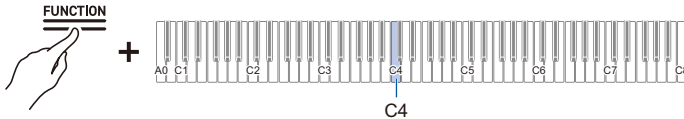
Branchez une clé USB sur la prise USB de type A du piano numérique.

Pour les informations sur l'utilisation des clés USB, reportez-vous à la section « [Insertion/retrait d'une clé USB du piano numérique](#) ».

Commutez le réglage du Relecteur/enregistreur sur <Enregistreur audio>.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche C4 (Enregistreur audio).

[Sélection directe d'une valeur de réglage \(type d'opération A\)](#)



- La troisième barre d'information visuelle à partir de la gauche clignote.

Enregistrement de chansons (WAV) de l'enregistreur audio directement sur une clé USB

Fonctionne avec <Enregistreur audio>.

[Préparatifs pour l'utilisation de l'enregistreur audio](#)

1. Touchez le bouton « ●(enregistrement) » (s'allume en blanc).

- L'enregistrement se met en attente et le bouton « ●(enregistrement) » clignote en rouge.
- Pour arrêter l'enregistrement, touchez de nouveau le bouton « ●(enregistrement) ».



2. L'enregistrement démarre lorsque vous commencez à jouer.

- Vous pouvez aussi démarrer l'enregistrement en maintenant enfoncé le bouton « ●(enregistrement) » et en touchant le bouton « ►/■ ».
- Le bouton « ●(enregistrement) » passe de l'état clignotant à l'état allumé, et le bouton « ►/■ » s'éteint.

3. Pour terminer l'enregistrement, touchez le bouton « ●(enregistrement) ».

- Le bouton « ●(enregistrement) » s'allume de nouveau en blanc et le bouton « ►/■ » s'allume.

4. Pour lire l'enregistrement, touchez le bouton « ►/■ ».

REMARQUE

- La durée maximale d'enregistrement disponible est d'environ 25 minutes, après lesquelles l'enregistrement se termine automatiquement. Le bouton « ●(enregistrement) » se met à clignoter lorsqu'il ne reste qu'un temps limité pour l'enregistrement.
- Les enregistrements sont sauvegardés sous forme de fichiers WAV sur une clé USB. Les fichiers sont nommés et sauvegardés de « TAKE01.WAV » à « TAKE99.WAV » dans l'ordre dans lequel ils sont enregistrés.
- Les fichiers enregistrés par l'Enregistreur audio sont sauvegardés avec un nom de fichier qui suit le dernier fichier audio MP3 ou WAV.

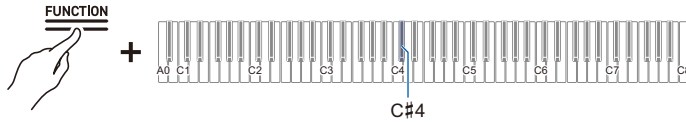
■ Lorsque vous souhaitez recommencer depuis le début au cours d'un enregistrement

Si vous souhaitez recommencer l'enregistrement en raison d'une erreur de performance ou pour toute autre raison, maintenez enfoncé le bouton « ●(enregistrement) » jusqu'à ce qu'il clignote pendant l'enregistrement. Les données enregistrées sont supprimées et le piano retourne à l'état d'attente d'enregistrement.

Enregistrement sur l'enregistreur audio pendant la lecture de données enregistrées sur l'enregistreur MIDI

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **C#4** (Enregistrement audio avec lecture MIDI).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- La barre d'information visuelle clignote à l'extrémité droite.

2. Branchez la clé USB sur la prise USB de type A.

3. Touchez le bouton « **●**(enregistrement) » (s'allume en blanc).

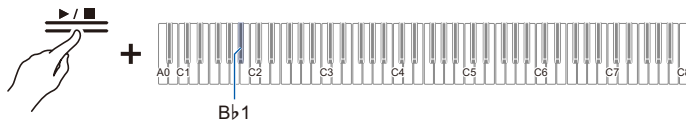
- L'enregistrement se met en attente et le bouton « **●**(enregistrement) » clignote en rouge.
- L'indicateur de piste de la partie en cours d'enregistrement avec l'enregistreur MIDI s'allume.



4. Pour régler la partie de lecture, maintenez enfoncé le bouton « **▶/■** » et appuyez sur la touche **Bb1** (sélection de la partie de lecture de la chanson).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)

- Les indicateurs de piste « L » et « R » s'allument respectivement.



Indicateur de piste	Détails du réglage
Seule L s'allume	Lit la partie gauche et met en sourdine la partie droite.
Seule R s'allume	Lit la partie droite et met en sourdine la partie gauche.
L et R s'allument tous les deux	Les parties gauche et droite sont lues.

5. L'enregistrement démarre lorsque vous commencez à jouer.

- La chanson de l'enregistreur MIDI est lue lorsque l'enregistrement commence.
- Vous pouvez aussi démarrer l'enregistrement en maintenant enfoncé le bouton « ●(enregistrement) » et en touchant le bouton « ►/■ ».
- L'indicateur de battement s'allume au rythme du battement.
- Si vous souhaitez refaire votre enregistrement, reportez-vous à « [Lorsque vous souhaitez recommencer depuis le début au cours d'un enregistrement](#) ».

6. Pour terminer l'enregistrement, touchez le bouton « ●(enregistrement) ».

- Le bouton « ●(enregistrement) » s'allume de nouveau en blanc et le bouton « ►/■ » s'allume.
- Pour lire l'enregistrement immédiatement, touchez le bouton « ►/■ ».

REMARQUE

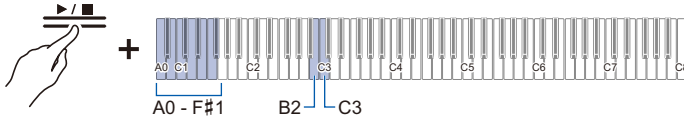
- La durée maximale d'enregistrement disponible est d'environ 25 minutes, après lesquelles l'enregistrement se termine automatiquement. Le bouton « ●(enregistrement) » se met à clignoter lorsqu'il n'y a plus beaucoup de temps disponible pour l'enregistrement.
- Les enregistrements sont sauvegardés sous forme de fichiers WAV sur une clé USB. Les fichiers sont nommés et sauvegardés de « TAKE01.WAV » à « TAKE99.WAV » dans l'ordre dans lequel ils sont enregistrés.
- Les fichiers enregistrés par l'Enregistreur audio sont sauvegardés avec un nom de fichier qui suit le dernier fichier audio MP3 ou WAV.

Suppression d'un fichier enregistré

Fonctionne avec <Enregistreur audio>.

Préparatifs pour l'utilisation de l'enregistreur audio

- 1. Maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et sélectionnez le fichier à supprimer à l'aide de la touche correspondante.**



- Utilisez les touches A0 à F#1 pour spécifier le numéro TAKE**.WAV (** est 01-99).
Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 (type d'opération C)
- Utilisez les touches B2/C3 (Sélection d'une chanson –/Sélection d'une chanson +) pour spécifier le numéro de la chanson précédente/suivante.
Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)

- 2. Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche B1 (Suppression SMF/MRF/Audio).**

Mise en attente et lancement d'une opération la prochaine fois que vous appuyez sur une touche (type d'opération E)

- Ne relâchez pas la touche « FUNCTION » tant que l'opération suivante n'est pas terminée.



- 3. Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche C1 (Valider).**

- Le fichier est supprimé.



REMARQUE

- Le numéro spécifié pour la suppression s'applique aux fichiers WAV et MP3. Si un fichier WAV et un fichier MP3 portent le même numéro, ils seront tous deux supprimés.

Réécoute immédiate d'une performance (Relecteur instantané)

Relecteur instantané

Lorsque vous vous entraînez à jouer, vous pouvez être tellement concentré sur la lecture de la partition et la frappe des bonnes touches qu'il vous est difficile de jouer tout en vérifiant aussi votre performance.

La fonction de Relecteur Instantané vous permet de réécouter facilement l'enregistrement d'une performance que vous venez de jouer, ce qui vous permet de vérifier facilement le son de vos propres performances.

Fonctionnalités du Relecteur instantané

La performance est enregistrée automatiquement.

- Vous pouvez facilement réécouter une performance en utilisant simplement la fonction de relecteur.
- Vous pouvez relire jusqu'à 270 secondes d'une performance.
- Vous pouvez spécifier le nombre de secondes à rejouer.
- Si vous placez un repère dans une performance, la relecture peut commencer à partir de la position marquée.

! IMPORTANT !

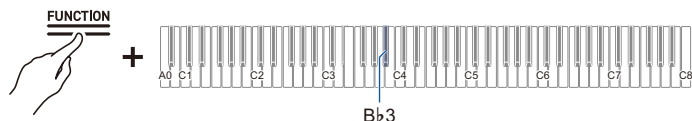
- Les enregistrements du Relecteur instantané sont effacés si vous changez autre chose que le réglage du métronome ou si vous mettez le piano numérique hors tension.
- Le Relecteur instantané enregistre l'utilisation du clavier et de la pédale, ainsi que les sons du métronome.

Préparation pour l'utilisation du Relecteur Instantané

Commutez le réglage [Relecteur/enregistreur] sur <Relecteur instantané>.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche B \flat 3 (Relecteur instantané).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- La barre d'information visuelle clignote à l'extrémité gauche.

Utilisation simple

1. Démarrez la performance.

- L'enregistrement commence et le bouton « ● (enregistrement) » clignote lentement pour indiquer que l'enregistrement est en cours.

2. Pour le relire, arrêtez votre performance et touchez le bouton « ►/■ ».

- La relecture commence à partir de la note jouée 10 secondes avant la dernière note jouée. La relecture s'arrête lorsqu'elle est terminée.
- Si vous souhaitez arrêter la relecture en cours, touchez le bouton « ►/■ ». Une fois arrêté, touchez le bouton « ►/■ » si vous souhaitez relancer la lecture.
- Bien que les notes jouées pendant les 10 secondes qui précèdent la dernière note soient jouées, les notes jouées sur les touches enfoncées il y a plus de 10 secondes ne sont pas jouées.

3. Une fois la relecture terminée, retournez à l'étape 1.

- L'enregistrement démarre au début de la performance suivante.

REMARQUE

- Pour lancer la relecture, vous pouvez simplement appuyer sur le bouton « ►/■ » pour spécifier 10 secondes plus tôt, ou vous pouvez spécifier une position marquée et le nombre de secondes pour revenir en arrière.
Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « [Réécoute en utilisant des repères](#) » et « [Réécoute en utilisant un nombre spécifié de secondes](#) ».
- La durée maximale d'enregistrement est de 270 secondes. Lorsque cette durée est dépassée, la performance la plus ancienne est écrasée, ce qui signifie que vous ne pouvez réécouter que les 270 secondes les plus récentes d'une performance.
- Pendant que le Relecteur Instantané enregistre (le bouton « ● (enregistrement) » clignote lentement), appuyez et maintenez enfoncé le bouton « ● (enregistrement) » (pendant 2 secondes) pour supprimer les 270 secondes de l'enregistrement.

Réécoute en utilisant des repères

Qu'est-ce qu'un repère?

Si vous placez un repère au moment souhaité pendant la performance, vous pouvez démarrer la lecture à partir de la position marquée lors de la lecture. Vous pouvez ajouter un maximum de 36 repères (dans les 270 secondes) et spécifier la position du repère à partir de laquelle la relecture doit commencer.

Performance

Démarrez la performance.

- Le bouton « ●(enregistrement) » clignote lentement pour indiquer que l'enregistrement est en cours.
- Lorsque vous mettez l'appareil sous tension et que vous utilisez le Relecteur instantané pour la première fois, des repères sont ajoutés automatiquement.

Ajout de repères aux points souhaités dans les performances

Touchez le bouton « ●(enregistrement) » à l'endroit où vous souhaitez lancer la relecture.

- Le repère est ajouté lorsque vous touchez le bouton « ●(enregistrement) ».
- Lorsque vous ajoutez un repère, l'enregistrement s'arrête temporairement (le bouton « ●(enregistrement) » s'éteint, et l'enregistrement commence (le bouton « ●(enregistrement) » clignote lentement) à partir du point où la performance suivante démarre (pression sur une touche ou actionnement d'une pédale).

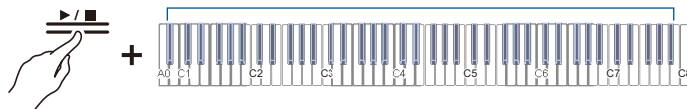
Relecture à partir d'un repère

1. Arrêtez la lecture, maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et appuyez sur une touche noire pour sélectionner le repère à partir duquel vous souhaitez commencer la Relecture.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)

- La Relecture démarre à partir de la position du repère spécifié.
- Pour les touches noires affectées à la sélection des repères, reportez-vous à « [Repère de départ et secondes de départ pour le Relecteur instantané](#) ».

Appuyez sur l'une des touches noires utilisées pour la sélection des repères.



2. Lorsque la Relecture est terminée, démarrez la performance suivante.

- Lorsque la performance suivante démarre, un repère est automatiquement placé à cette position.

REMARQUE

- Si vous spécifiez un repère qui n'existe pas, le repère le plus ancien est sélectionné pour la Relecture.

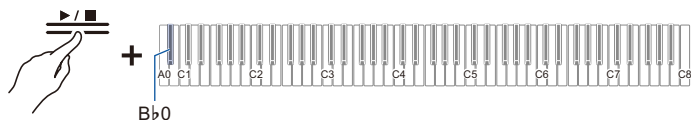
■ Exemple de spécification d'un repère

Lorsque vous souhaitez démarrer la Relecture à partir de la position la plus récente (dernier repère placé)

Tout en maintenant enfoncé le bouton « ▶/■ », appuyez sur la touche Bb0 (repère de début de Relecture (le plus récent)) pour démarrer la relecture à partir du repère le plus récent.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)

- Démarre la Relecture avec le repère à la position la plus récente. La relecture démarre à partir du repère le plus récent.

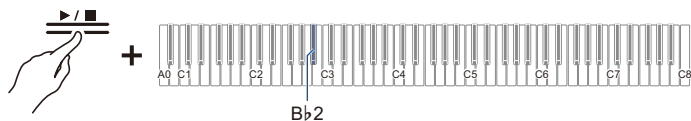


Lorsque vous souhaitez démarrer la Relecture à partir d'une position de repère placée 10 fois plus tôt

Tout en maintenant enfoncé le bouton « ▶/■ », appuyez sur la touche Bb2 (repère de début de Relecture (10 fois plus tôt)).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)

- Démarre la Relecture à partir de la position du repère placé 10 fois plus tôt.



Réécoute en utilisant un nombre spécifié de secondes

Toucher le bouton « ►/■ » pendant la Relecture démarre la Relecture des 10 secondes précédant la dernière note que vous avez jouée, mais il est possible de reprendre la Relecture à partir d'un moment antérieur à 10 secondes. Pour une position antérieure à 10 secondes, vous pouvez spécifier le nombre de secondes pour démarrer la Relecture, par incréments de 5 secondes.

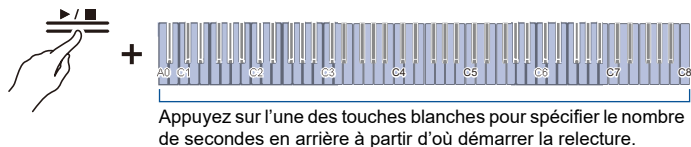
1. Début de la performance.

- Pendant l'enregistrement, le bouton « ● (enregistrement) » clignote lentement.

2. Pour démarrer la Relecture, arrêtez la lecture et maintenez enfoncé le bouton « ►/■ », puis appuyez sur la touche blanche qui correspond au nombre de secondes souhaité en arrière et à partir d'où la Relecture doit démarrer.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)

- Relecture de la performance à partir de la note jouée un nombre spécifié de secondes avant la dernière note jouée.
- Pour les touches blanches utilisées pour spécifier le nombre de secondes en arrière à partir d'où démarrer la relecture, reportez-vous à « [Repère de départ et secondes de départ pour le Relecteur instantané](#) ».



3. Après la Relecture, démarrez la performance suivante.

REMARQUE

- Si l'enregistrement est plus court que 270 secondes, la Relecture démarre à partir de la position la plus ancienne de l'enregistrement lorsque vous spécifiez un nombre de secondes antérieur à l'enregistrement le plus ancien.

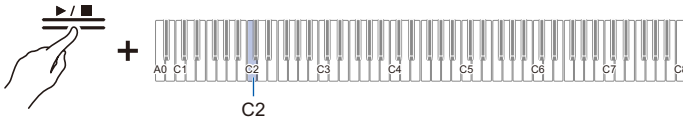
■ Exemple de spécification du nombre de secondes en arrière à partir d'où démarrer la relecture

Lorsque vous souhaitez que la Relecture commence 60 secondes en arrière :

Tout en maintenant enfoncé le bouton « ▶/■ », appuyez sur la touche C2 (nombre de secondes en arrière à partir d'où démarrer la Relecture (60 secondes en arrière)).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)

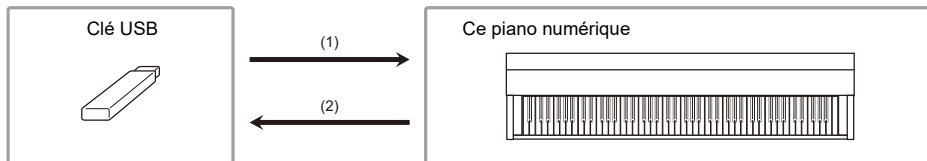
- Démarre la Relecture en retournant 60 secondes en arrière.



Utilisation d'une clé USB

Utilisation d'une clé USB en vente dans le commerce - Ce que vous pouvez faire

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes à l'aide d'une clé USB en vente dans le commerce.



(1) Utilisation d'un fichier sur une clé USB avec ce piano numérique

- Lecture directe de fichiers audio à partir d'une clé USB
Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Lecture de données audio \(WAV, MP3\)](#) ».
- Lecture directe de fichiers MIDI sur une clé USB
Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Lecture de données MIDI](#) ».
- Chargement de fichiers compatibles à partir d'une clé USB dans la mémoire interne du piano numérique
Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Chargement des fichiers de la clé USB dans le piano numérique](#) ».
- Suppression de fichiers d'une clé USB
Reportez-vous à « [Suppression de fichiers d'une clé USB](#) ».

(2) Sauvegarde des données du piano numérique sur une clé USB

- Enregistrez des chansons (WAV) directement sur une clé USB
Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Enregistrement de chansons \(WAV\) de l'enregistreur audio directement sur une clé USB](#) ».
- Sauvegardez les chansons de l'enregistreur MIDI sur une clé USB
Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Sauvegarde de chansons de l'enregistreur MIDI sur une clé USB](#) ».

Préparation d'une clé USB

Clés USB prises en charge

Utilisez des clés USB formatées FAT32 ou exFAT.

- Pour les clés USB de grande capacité, le montage et le formatage peuvent prendre un certain temps.
- En fonction des performances et des caractéristiques de la clé USB, il peut être impossible d'effectuer correctement l'enregistrement/la lecture.

IMPORTANT !

- **Il se peut qu'il ne soit pas possible d'utiliser des clés USB reconnues comme lecteurs multiples sur un ordinateur.**
- **Les clés USB reconnues comme CD-ROM par un ordinateur ne peuvent pas être utilisées.**
- **Les clés USB avec des fonctions spéciales, telles que des fonctions antivirus ou de sécurité, ne peuvent pas être utilisées.**

Types de données pouvant être traitées par ce piano numérique

■ Données audio

Format WAV

Un format de fichier audio standard utilisé principalement par Windows. Ce piano numérique est compatible avec les fichiers WAV PCM linéaire, 16 bits, 44,1 kHz, stéréo (extension : .WAV).

Format MP3

Un format de fichier audio commun largement utilisé pour la distribution de musique. Ce piano numérique prend en charge les fichiers MP3 compatibles 44,1/48 kHz, 32-320 kbps et à débit variable (VBR) (extension : .MP3).

■ Données MIDI

Format MRF (format de fichier original CASIO)

Données MIDI enregistrées par l'enregistreur MIDI du piano numérique (extension : .MRF).

Format CMF (format de fichier original CASIO)

Données MIDI spécifiques à CASIO auxquelles sont ajoutées des informations relatives à la performance (extension : .CMF).

Format SMF (Fichier MIDI standard) , Format 0/1 :

Format de fichier MIDI standard compatible avec les équipements MIDI d'autres fabricants (extension : .MID).

Type de données		Extension	Sauvegarde (Mémoire interne → Clé USB)	Chargement (Clé USB → Mémoire interne)	Enregistrement direct sur une clé USB	Lecture directe à partir d'une clé USB
Audio	Fichier de chanson de l'enregistreur audio	.WAV	–	–	✓	✓
	Fichier audio général	.WAV	–		–	
		.MP3				
MIDI	Écoute d'un morceau de l'enregistreur MIDI	.MRF	✓*1	✓	–	–
	Fichier MIDI CASIO	.CMF	–	✓*2	–	✓
	Fichier MIDI standard (format SMF)	.MID				

*1 Peut aussi être converti en fichier MIDI standard (format SMF 0, extension : .MID) et sauvegardé.

- Lors d'une sauvegarde au format MRF

Non seulement les informations relatives à la performance, mais aussi les réglages de fonctions spécifiques à ce piano numérique (tels que les réglages du simulateur acoustique) sont sauvegardés. Lorsqu'un fichier enregistré dans ce format est lu sur le piano numérique, la performance originale est reproduite. Cependant, les fichiers MRF ne peuvent pas être utilisés avec d'autres instruments.

- Lors de la sauvegarde au format SMF

Les informations relatives aux performances sont sauvegardées, mais pas les réglages des fonctions spécifiques du piano. Par conséquent, même si un fichier sauvegardé dans ce format est lu sur ce piano numérique, les réglages spécifiques des fonctions du piano ne sont pas rétablis à leurs réglages d'origine. Cependant, les fichiers sauvegardés dans ce format peuvent être utilisés avec d'autres instruments compatibles SMF. (Il n'est pas possible de reproduire la même performance de cet instrument sur d'autres instruments).

- *2 Chargé en tant que chanson personnalisée (numéros de chanson 61 à 70). Reportez-vous à « [Chargement des fichiers de la clé USB dans le piano numérique](#) ».

Propriété intellectuelle

Vous pouvez utiliser des enregistrements pour votre usage personnel. Toute reproduction d'un fichier audio ou musical sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteur est strictement interdite par les lois sur les droits d'auteur et par les traités internationaux. De plus, diffuser lesdits fichiers sur l'Internet ou les distribuer à un tiers, que ce soit avec ou sans compensation, est strictement interdit par les lois sur les droits d'auteur et par les traités internationaux. CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant à l'usage de ce piano numérique en violation des lois sur les droits d'auteur.

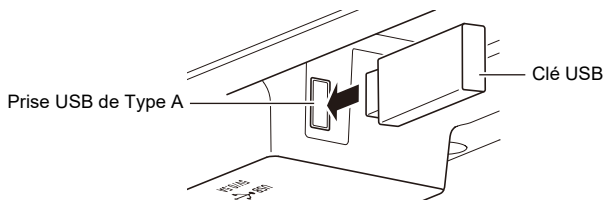
Insertion/retrait d'une clé USB du piano numérique

- Suivez les précautions indiquées dans les instructions fournies avec la clé USB.
- Évitez de stocker ou d'utiliser le produit dans les endroits indiqués ci-dessous. Les données de la clé USB pourraient être corrompues.
Emplacements soumis à des températures élevées, à l'humidité ou à des conditions corrosives
Emplacements exposés à une forte électricité statique ou à des bruits électriques
- N'utilisez pas le piano numérique et ne retirez pas la clé USB pendant la sauvegarde ou le chargement des données. Les données de la clé USB pourraient être corrompues ou la prise USB de type A pourrait connaître un mauvais fonctionnement.
- N'insérez jamais dans la prise USB de type A des dispositifs autres que ceux spécifiés dans ce manuel. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.
- Lorsque vous utilisez une clé USB pour la première fois après l'avoir insérée dans le piano numérique, ou lorsque vous utilisez une clé USB pour la première fois après avoir mis l'appareil sous tension, le piano numérique peut devenir temporairement inutilisable pendant que le système se prépare à échanger des données avec la clé USB (montage).
- Le montage est exécuté chaque fois qu'une clé USB est insérée dans le piano numérique.
- Pendant le montage, les témoins situés au-dessus des boutons « SOUND MODE » et « ►/■ » s'allument successivement, et la Barre d'information visuelle indique que le montage est en cours (en s'allumant successivement à partir de la gauche). N'utilisez pas le piano numérique lorsqu'il est en cours de montage.
- Il peut s'écouler quelques dizaines de secondes, voire plusieurs minutes, avant que le dispositif de surveillance n'achève le montage et ne devienne opérationnel.

■ Insertion

Insérez la clé USB dans la prise USB de type A du piano numérique.

- Assurez-vous de l'insérer à fond. Ne l'insérez pas de force.



- Le piano numérique peut mal fonctionner si de l'électricité statique est transmise à la prise USB de type A par votre main ou un lecteur flash USB. Le cas échéant, mettez le piano numérique hors tension puis de nouveau sous tension.

■ Retrait

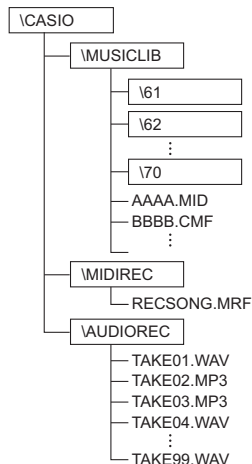
Assurez-vous qu'aucune donnée n'est échangée entre le piano numérique et la clé USB, avant de débrancher et de retirer la clé USB.

- Après une utilisation prolongée, la clé USB qui a été retirée peut être chaude, mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

Formatage d'une clé USB

Lorsqu'une clé USB est formatée dans ce piano numérique, un dossier nommé « CASIO » est créé dans le répertoire racine. Ce dossier est toujours utilisé lors de l'échange de données entre le piano numérique et la clé USB.

Schéma de la structure des dossiers de la clé USB :



! IMPORTANT !

- **Assurez-vous de formater d'abord la clé USB sur le piano numérique.**
- **Formater une clé USB supprime toutes les données de la clé USB. Avant de procéder au formatage, assurez-vous qu'il n'y a pas de données importantes stockées sur la clé USB.**
- **Le formatage effectué par ce piano numérique est un « formatage rapide ». Pour effacer complètement les données, effectuez un formatage normal sur un ordinateur ou un autre appareil avant de procéder au formatage sur ce piano numérique.**
- **Le format exFAT peut limiter le nombre de fichiers pouvant être lus si certains d'entre eux ont des noms longs.**

1. Branchez la clé USB à formater sur la prise USB de type A du piano numérique.

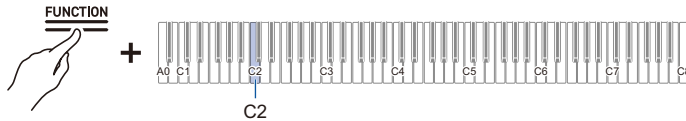
2. Maintenez enfoncé le bouton « FUNCTION ».

Mise en attente et lancement d'une opération la prochaine fois que vous appuyez sur une touche (type d'opération E)

- Ne relâchez pas le bouton « FUNCTION » avant l'étape 4.

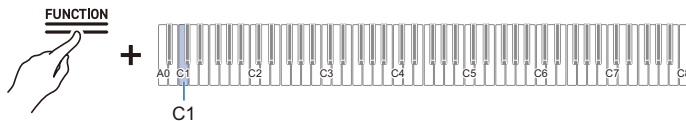
3. Appuyez sur la touche C2 (Formatage).

- Le côté droit de l'indicateur de battement clignote pour indiquer le mode d'attente du formatage.



4. Appuyez sur la touche C1 (Valider).

- Le formatage est exécuté. Pendant le formatage, les témoins situés au-dessus des boutons « SOUND MODE » et « ►/■ » s'allument successivement et la Barre d'information visuelle indique qu'il est en cours (s'allume séquentiellement à partir de la gauche).



5. Une fois le formatage commencé, relâchez le bouton « FUNCTION ».

- Lorsque le formatage est terminé, le témoin retourne à son état d'origine.

Opérations avec une clé USB

Sauvegarde de chansons de l'enregistreur MIDI sur une clé USB

- 1. Insérez la clé USB dans la prise USB de type A du piano numérique.**
- 2. Pour sauvegarder au format SMF (.MID), procédez comme suit :**
 - (1) Commutez le piano numérique sur <Enregistreur MIDI>.

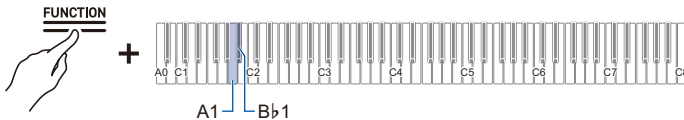
[Commutation sur l'enregistreur MIDI](#)
 - (2) Sélectionnez le numéro de chanson personnalisée qui correspond au dossier de destination de la sauvegarde (61-70).

Tout en maintenant enfoncé le bouton « ►/■ », appuyez sur l'une des touches A0 à F#1.

[Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 \(type d'opération C\)](#)
- 3. Maintenez enfoncé le bouton « FUNCTION ».**

[Mise en attente et lancement d'une opération la prochaine fois que vous appuyez sur une touche \(type d'opération E\)](#)

 - Ne relâchez pas le bouton « FUNCTION » avant l'étape 5.
- 4. Appuyez sur la touche A1 ou B♭1.**
 - L'indicateur du simulateur de salle/réverbération clignote et passe en mode d'attente de sauvegarde.



Touche	Réglage	Emplacement de stockage
A1	Sauvegarde au format SMF (.MID)	Dossier spécifié dans le dossier MUSICLIB (61-70)
B♭1	Sauvegarde au format propriétaire CASIO (.MRF)	Dossier MIDIREC

5. Appuyez sur la touche C1 (Valider).

- La sauvegarde est exécutée. Pendant le traitement, les témoins situés au-dessus des boutons « SOUND MODE » et « ►/■ » s'allument successivement, et la Barre d'information visuelle indique qu'elle est en cours (s'allume séquentiellement à partir de la gauche).



6. Une fois la sauvegarde commencée, relâchez le bouton « FUNCTION ».

- Lorsque la sauvegarde est terminée, l'indicateur retourne à son état initial.

Chargement des fichiers de la clé USB dans le piano numérique

1. Copiez les données à charger dans le piano numérique dans les dossiers respectifs de la clé USB.

- Une seule chanson par dossier peut être chargée. Lorsqu'il y a plusieurs fichiers, le premier fichier dans l'ordre du nom du fichier est chargé.

Type de données	Dossier
Chansons personnalisées (CMF, MID)	61-70 dans le dossier MUSICLIB
Chansons de l'Enregistreur MIDI (MRF)	Dossier MIDIREC

2. Insérez la clé USB dans la prise USB de type A du piano numérique.

3. Commutez le piano numérique sur <Enregistreur MIDI>.

[Commutation sur l'enregistreur MIDI](#)

4. Sélectionnez la chanson personnalisée (numéros de chanson 61 à 70) ou la chanson de l'enregistreur MIDI qui correspond aux données à charger.

- Pour sélectionner une chanson personnalisée, maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et appuyez sur l'une des touches A0 à F#1.
[Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 \(type d'opération C\)](#)
- Pour sélectionner une chanson de l'enregistreur MIDI, maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et appuyez sur la touche A2.
[Sélection directe d'une valeur de réglage \(type d'opération A\)](#)

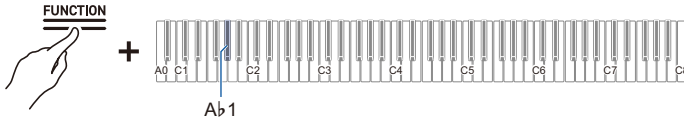
5. Maintenez enfoncé le bouton « FUNCTION ».

Mise en attente et lancement d'une opération la prochaine fois que vous appuyez sur une touche (type d'opération E)

- Ne relâchez pas le bouton « FUNCTION » avant l'étape 7.

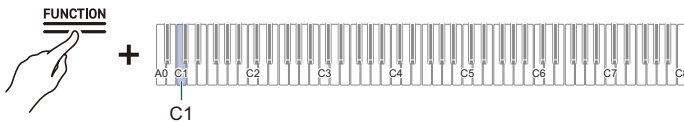
6. Appuyez sur la touche A♭1 (Charger SMF/MRF).

- Le témoin Surround clignote et le piano passe en mode d'attente de chargement.



7. Appuyez sur la touche C1 (Valider).

- Le chargement est exécuté. Pendant le traitement, les témoins situés au-dessus des boutons « SOUND MODE » et « ►/■ » s'allument successivement, et la Barre d'information visuelle indique qu'il est en cours (s'allume séquentiellement à partir de la gauche).



8. Une fois le chargement commencé, relâchez le bouton « FUNCTION ».

- Une fois le chargement terminé, le témoin retourne à son état d'origine.

Suppression de fichiers d'une clé USB

Supprime les données suivantes de la clé USB

- Chansons enregistrées dans les dossiers 61 à 70 du dossier MUSICLIB
- RECSONG.MRF stocké dans le dossier MIDIREC
- Données audio de chanson TAKE**.WAV(**=01 - 99) ou TAKE**.MP3(**=01 - 99) stockées dans le dossier AUDIOREC

1. Insérez la clé USB dans la prise USB de type A du piano numérique.

2. Sélectionnez les données à supprimer.

- Pour supprimer une chanson personnalisée ou une chanson de l'enregistreur MIDI :

(1) Commutez le piano numérique sur <Enregistreur MIDI>.

[Commutation sur l'enregistreur MIDI](#)

(2) Sélectionnez le numéro de la chanson personnalisée ou de la chanson de l'enregistreur MIDI qui correspond aux données à supprimer.

Pour sélectionner une chanson personnalisée, maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et appuyez sur l'une des touches A0 à F#1.

[Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 \(type d'opération C\)](#)

Pour sélectionner une chanson de l'enregistreur MIDI, maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et appuyez sur la touche A2.

[Sélection directe d'une valeur de réglage \(type d'opération A\)](#)

- Pour supprimer des données audio :

(1) Commutez le piano numérique sur <Enregistreur audio>.

[Commutation sur l'enregistreur audio](#)

(2) Spécifiez le données audio TAKE**.WAV ou TAKE**.MP3 (**=01 - 99) à supprimer.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « ►/■ », appuyez sur l'une des touches A0 à F#1.

[Saisie des valeurs de réglage à l'aide des touches 0 à 9 \(type d'opération C\)](#)

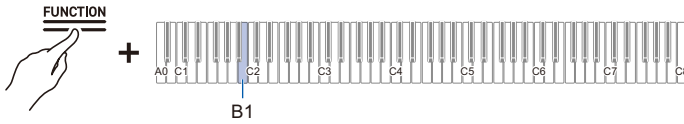
3. Maintenez enfoncé le bouton « FUNCTION ».

[Mise en attente et lancement d'une opération la prochaine fois que vous appuyez sur une touche \(type d'opération E\)](#)

- Ne relâchez pas le bouton « FUNCTION » avant l'étape 5.

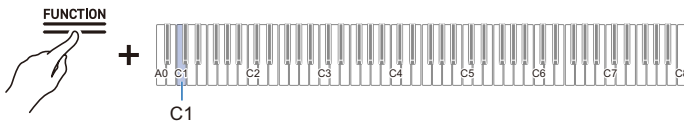
4. Appuyez sur la touche B1 (Suppression SMF/MRF/Audio).

- Le côté gauche du témoin de battement clignote pour indiquer le mode d'attente de suppression.



5. Appuyez sur la touche C1 (Valider).

- La suppression est exécutée. Pendant le traitement, les témoins situés au-dessus des boutons « SOUND MODE » et « ►/■ » s'allument successivement, et la Barre d'information visuelle indique qu'elle est en cours (s'allume séquentiellement à partir de la gauche).



6. Une fois la suppression commencée, relâchez le bouton « FUNCTION ».

- Lorsque la suppression est terminée, le témoin retourne à son état d'origine.

REMARQUE

- S'il y a des fichiers WAV et MP3 avec le même nom, exécuter la suppression de fichier supprimera à la fois les fichiers WAV et MP3.

Copie des données de chansons MIDI sur une clé USB à l'aide d'un ordinateur

Vous pouvez sauvegarder des fichiers dans les formats suivants dans le dossier MUSICLIB du dossier CASIO créé sur une clé USB et les lire sur ce piano numérique.

- Fichier MIDI standard (format SMF 0/1) ou fichier MIDI CASIO (format CMF)

- 1. Branchez la clé USB sur l'ordinateur.**
- 2. Créez un dossier CASIO dans le répertoire racine de la clé USB et créez un dossier nommé MUSICLIB dans le dossier CASIO.**
 - Si vous avez déjà un dossier MUSICLIB, cette étape n'est pas nécessaire.
- 3. Copiez les données de la chanson que vous voulez lire sur le piano numérique dans le dossier MUSICLIB de la clé USB.**
 - Pour la lecture des données de la chanson, reportez-vous à « [Lecture de données MIDI](#) ».

Copie de données audio (WAV, MP3) sur une clé USB à l'aide d'un ordinateur

Lorsque vous enregistrez avec l'enregistreur audio de ce piano numérique, les enregistrements sont stockés au format WAV dans le dossier AUDIOREC du dossier CASIO de la clé USB, de « TAKE01.WAV » à « TAKE99.WAV », le numéro à la fin des nouveaux noms de fichiers changeant à chaque fois qu'un enregistrement est effectué.

Connectez une clé USB à votre ordinateur, changez les noms des fichiers de données audio en « TAKE** .WAV » (** de 01 à 99) ou les noms des fichiers MP3 en « TAKE** .MP3 » (** de 01 à 99), et enregistrez les dans le dossier AUDIOREC pour lire les fichiers sur ce piano numérique.

- Fichiers WAV (PCM linéaire, 16 bits, 44,1 kHz, stéréo, extension : .WAV)
- Fichiers MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3, 44,1 kHz/48 kHz, débit 32 à 320 kbps/débit variable (VBR) compatible, mono/stéréo, extension : .MP3)

Pour plus d'informations sur la lecture des données audio, reportez-vous à « [Lecture de données audio \(WAV, MP3\)](#) ».

Connexion sans fil

Connexion sans fil du piano numérique à des appareils extérieurs

L'adaptateur sans fil pour MIDI & audio fourni peut être utilisé pour connecter sans fil le piano numérique à des appareils extérieurs. Cette connexion utilise la technologie sans fil Bluetooth, et les deux types de connexion suivants sont possibles :

- Connectivité MIDI Bluetooth Low Energy
Envoie et reçoit des données MIDI entre le piano numérique et des dispositifs intelligents.
- Connectivité Audio Bluetooth
Lit le son joué sur ce piano numérique à partir d'un appareil extérieur.

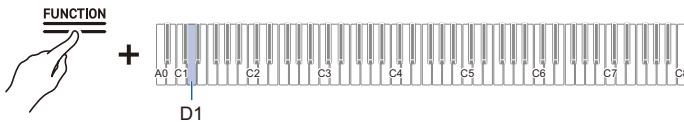
Réglages de connectivité sans fil (Bluetooth)

Fonction sans fil activée/désactivée

La [Fonction sans fil] du piano numérique est réglée par défaut sur <Activé>. Si nécessaire, par exemple si vous souhaitez éviter la production d'ondes radio, vous pouvez désactiver (<Désactivé>) la [Fonction sans fil].

1. Branchez l'Adaptateur sans fil pour MIDI & audio dans la prise USB de type A du piano numérique.
2. Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche D1 (Fonction sans fil).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Activé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive la Fonction sans fil.
Activé	Active la Fonction sans fil.

Réglage du volume de la tonalité de notification en cas de connexion/déconnexion sans fil

Vous pouvez régler le volume de la tonalité de notification qui retentit lorsque l'état de la connexion sans fil change.

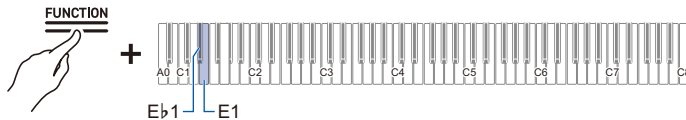
■ Tonalité de notification

Détails de la notification	Tonalité de notification
Connecté à un appareil audio Bluetooth	Un tonalité de piano avec une mélodie ascendante est joué.
Déconnecté d'un appareil audio Bluetooth compatible	Un tonalité de piano avec une mélodie descendante est joué.
Connecté à un appareil compatible MIDI Bluetooth Low Energy	Un tonalité de vibraphone avec une mélodie ascendante est joué.
Déconnecté d'un appareil compatible MIDI Bluetooth Low Energy	Un tonalité de vibraphone avec une mélodie descendante est joué.

■ Réglage du volume de la tonalité de notification

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **E♭1** ou **E1**.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 10 (volume maximum)
- Valeur par défaut : 5

Touche	Réglage
E♭1	Diminue le volume de la tonalité de notification de connexion de 1 (-)
E1	Augmente le volume de la tonalité de notification de connexion de 1 (+)
E♭1 + E1	Réinitialise le volume de la tonalité de notification de la connexion à son réglage par défaut

Connectivité MIDI Bluetooth Low Energy

La connexion MIDI Bluetooth Low Energy entre le piano numérique et un dispositif intelligent permet d'effectuer diverses opérations à l'aide d'une application dédiée. Pour vous connecter avec Bluetooth Low Energy MIDI, vous devez installer l'application dédiée sur votre dispositif intelligent. Pour plus d'informations sur l'application dédiée, reportez-vous à « [Téléchargements de l'application \(CASIO MUSIC SPACE\) pour les dispositifs intelligents](#) ».

- 1. Si la [Fonction sans fil] du piano numérique est réglée sur <Off> (désactivée), réglez-la sur <On> (activée).**
 - Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Fonction sans fil activée/désactivée](#) ».
- 2. Branchez l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio dans la prise USB de type A du piano numérique.**
- 3. Ouvrez l'écran des réglages du dispositif intelligent et vérifiez que la fonction Bluetooth est activée.**
- 4. Sur l'écran de réglage de l'application dédiée installée sur le dispositif intelligent, sélectionnez « WU-BT10 MIDI » et connectez-le à ce piano numérique.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'application dédiée.
 - N'utilisez pas le piano numérique pendant qu'il est en attente de connexion à un dispositif intelligent.
 - Lorsqu'il est connecté, le côté gauche du bouton «  (Alimentation) » s'allume en bleu.

REMARQUE

- Chaque fois que l'application dédiée est utilisée avec une connexion MIDI Bluetooth Low Energy, l'opération décrite à l'étape 4 ci-dessus est nécessaire.
- Connecter ce piano numérique à la fois à MIDI Bluetooth Low Energy et à l'audio Bluetooth à partir d'un appareil extérieur peut entraîner un fonctionnement MIDI instable en fonction de l'appareil extérieur et de la version du système d'exploitation. Si cela se produit, déconnectez la connexion audio Bluetooth à l'aide de l'appareil extérieur.

Connectivité audio Bluetooth

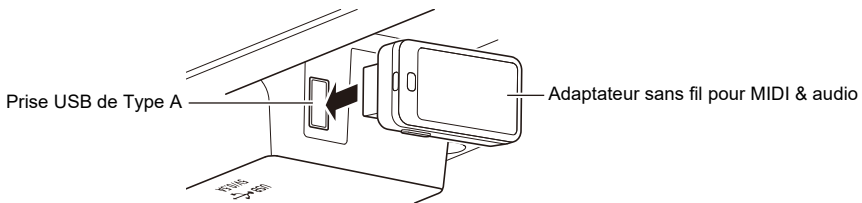
À l'aide de l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio fourni, vous pouvez appairer le piano numérique avec un appareil audio Bluetooth (dispositif intelligent) afin de diffuser le son d'un appareil extérieur sur les haut-parleurs du piano numérique.

! IMPORTANT !

- Lors du pairage, maintenez le volume du piano numérique et de l'appareil extérieur à un faible niveau de volume.
- Si le son d'un appareil extérieur lu par le piano numérique est déformé, baissez le volume de l'appareil extérieur.
- En raison des caractéristiques du Bluetooth, le son est retardé.

Pairage audio Bluetooth

1. Branchez l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio dans la prise USB de type A du piano numérique.



2. Ouvrez l'écran des réglages de l'appareil extérieur et activez la fonction Bluetooth si elle est désactivée.
3. Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** » du piano numérique, appuyez sur la touche C#1 (Pairage audio sans fil).

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- L'appareil entre en attente de pairage.
- La barre d'information visuelle affiche deux barres qui se déplacent de gauche à droite pour indiquer que l'appareil est prêt à être apparié.

4. Sélectionnez « **WU-BT10 AUDIO** » sur l'écran des réglages Bluetooth de l'appareil extérieur et appariez-le à ce piano numérique.

- Une fois la connexion effectuée, une tonalité de notification retentit et le côté droit du bouton « **⏻** (Alimentation) » s'allume en bleu.

■ Si la connexion audio Bluetooth ne fonctionne pas correctement**1. Suppression de l'enregistrement de pairage.**

- Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Suppression de l'enregistrement de pairage](#) ».

2. Si les informations d'enregistrement du pairage de ce piano numérique restent sur l'appareil extérieur, supprimez-les.

- Supprimez « WU-BT10 AUDIO » de l'écran des réglages Bluetooth de l'appareil extérieur. Pour savoir comment procéder, consultez le mode d'emploi de l'appareil extérieur.

3. Réessayez le pairage audio Bluetooth.

- Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Pairage audio Bluetooth](#) ».

 **REMARQUE**

- Les informations de pairage du dernier appareil extérieur connecté à la connexion audio Bluetooth sont enregistrées dans l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio. Ensuite, une connexion audio Bluetooth est automatiquement établie sans qu'il soit nécessaire de procéder à un pairage audio Bluetooth.

Suppression de l'enregistrement de pairage

Supprimez les enregistrements de pairage entre le piano numérique et les appareils extérieurs connectés via audio Bluetooth.

REMARQUE

- Après avoir effectué l'opération suivante, supprimez les informations d'enregistrement de pairage avec ce piano numérique, même pour les appareils extérieurs qui ont été connectés à ce piano numérique via Bluetooth audio. Supprimez « WU-BT10 AUDIO » de l'écran des réglages Bluetooth de l'appareil extérieur. Pour savoir comment procéder, consultez le mode d'emploi de l'appareil extérieur.

1. Branchez l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio dans la prise USB de type A du piano numérique.

2. Maintenez enfoncé le bouton « FUNCTION ».

Mise en attente et lancement d'une opération la prochaine fois que vous appuyez sur une touche (type d'opération E)

- Ne relâchez pas le bouton « FUNCTION » avant l'étape 4.

3. Appuyez sur la touche F1 (Suppression de l'historique de connexion).



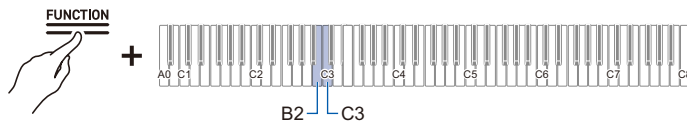
4. Appuyez sur la touche C1 (Valider) pour supprimer les enregistrements de pairage.

5. Relâchez le bouton « FUNCTION ».

Réglage du volume de la lecture audio sans fil

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **B2** ou **C3**.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 42 (volume maximum)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 35

Touche	Réglage
B2	Diminue le volume de lecture audio sans fil de 1(-)
C3	Augmente le volume de lecture audio sans fil de 1(+)
B2 + C3	Réinitialise le volume audio sans fil à son réglage par défaut

Utilisation de l'application dédiée

Téléchargements de l'application (CASIO MUSIC SPACE) pour les dispositifs intelligents

En utilisant l'application CASIO MUSIC SPACE, vous pouvez profiter de nombreuses fonctions associées à ce piano numérique.

Caractéristiques principales de l'application

- Piano Remote Controller
- Piano Roll
- Music Player

Reportez-vous au mode d'emploi de CASIO MUSIC SPACE pour plus d'informations sur chaque fonction et sur les autres caractéristiques.

https://web.casio.com/app/en/music_space/manual/

1. Installation de CASIO MUSIC SPACE sur votre dispositif intelligent

- Reportez-vous « Téléchargement » sur le site web suivant.

AP-550

<https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/AP-550/>



AP-S450

<https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/AP-S450/>



2. Connexion de ce piano numérique à un dispositif intelligent

- Il y a deux types de connexions : sans fil et par câble. Les fonctionnalités disponibles varient en fonction de la méthode de connexion.
- N'effectuez pas de connexions MIDI Bluetooth Low Energy et de connexions MIDI USB en même temps.

Caractéristiques principales de l'application	Connexions sans fil		Connexion par câble
	Connexion MIDI Bluetooth Low Energy* ²	Connexion audio Bluetooth* ³	Connexion USB MIDI* ⁴
Piano Remote Controller	✓	–	✓
Piano Roll* ¹	✓	–	✓
Music Player	–	✓	–

Site web CASIO MUSIC SPACE

https://web.casio.com/app/en/music_space/

*1 Cette fonction permet de transférer des chansons personnalisées vers ce piano numérique.

*2 Reportez-vous à [Connectivité MIDI Bluetooth Low Energy](#).

*3 Reportez-vous à [Connectivité audio Bluetooth](#).

*4 Reportez-vous à [Connexion d'un dispositif intelligent avec USB MIDI](#).

Utilisation avec un appareil extérieur avec une connexion par câble

Connexion à un ordinateur ou à un dispositif intelligent et utilisation de MIDI

Vous pouvez envoyer et recevoir des informations de performance (données MIDI) en connectant ce piano numérique à un ordinateur ou à un dispositif intelligent. Vous pouvez utiliser un logiciel de musique sur votre ordinateur ou une application pour dispositif intelligent pour enregistrer votre performance sur ce piano numérique, ou envoyer des données de votre ordinateur ou dispositif intelligent vers ce piano numérique et lire le son.

REMARQUE

- Pour obtenir des spécifications détaillées et des informations sur l'envoi et la réception de données MIDI avec ce piano numérique, reportez-vous à « [Dernières informations de prise en charge](#) ».
- Pour les réglages relatifs à MIDI, reportez-vous à « [Changement des réglages MIDI](#) ».

Configuration requise pour l'ordinateur

L'environnement de fonctionnement requis pour envoyer et recevoir des données MIDI est le suivant : Vérifiez toujours à l'avance l'environnement de votre ordinateur.

- Prise USB
 - Système d'exploitation pris en charge
 - Windows 10*
 - Windows 11
 - macOS 10.15, 11, 12, 13
- * Windows 10 (versions 32 bits et 64 bits)

REMARQUE

- Pour obtenir les dernières informations sur les systèmes d'exploitation pris en charge, reportez-vous à « [Dernières informations de prise en charge](#) ».

Raccordement à un ordinateur

IMPORTANT !

- Si vous ne vous connectez pas en suivant la procédure correcte, vous risquez de ne pas pouvoir envoyer ou recevoir des données. Suivez toujours les étapes ci-dessous pour établir une connexion.
- Après la connexion, mettez toujours le piano numérique sous tension avant de lancer le logiciel de musique sur votre ordinateur.

1. Mettez le piano numérique hors tension et démarrez l'ordinateur.

- Ne démarrez aucun logiciel de musique sur votre ordinateur.

2. Connectez l'ordinateur et le piano numérique en utilisant la prise USB de type B du piano numérique à l'aide d'un câble USB en vente dans le commerce.

- Utilisez un câble avec un connecteur USB de type B (USB 1.1 ou 2.0).

Prise du piano numérique

USB de type B



USB


3. Mettez le piano numérique sous tension.

- Lors de la première connexion, le pilote requis pour envoyer et recevoir des données est automatiquement installé sur l'ordinateur.

4. Démarrez le logiciel de musique (en vente dans le commerce) sur votre ordinateur.

5. Dans les réglages du logiciel de musique (en vente dans le commerce) de votre ordinateur, sélectionnez le périphérique MIDI.

- Le nom du périphérique MIDI est « CASIO AP-550 USB » pour l'AP-550, et « CASIO AP-S450 USB » pour l'AP-S450.
- Reporter au manuel de votre logiciel de musique pour savoir comment sélectionner un périphérique MIDI.

REMARQUE

- Après une connexion réussie, le câble USB peut être laissé branché et l'ordinateur ou ce piano numérique peut être remis sous et hors tension.

Environnement d'exploitation des dispositifs intelligents

Vous pouvez vous connecter à des dispositifs intelligents et utiliser des applications qui utilisent les normes MIDI.

Reportez-vous à « [Dernières informations de prise en charge](#) » pour vérifier quels sont les appareils compatibles.

- Nous vous recommandons d'utiliser les appareils figurant dans la section « Appareils testés (connexion USB-MIDI) ».
- Même si un appareil est testé comme étant compatible, cela ne signifie pas qu'il fonctionnera sur cet appareil.
- En fonction de votre environnement, il se peut qu'il ne soit pas possible de le connecter correctement.
- Même si l'appareil a été testé, il se peut qu'il ne fonctionne pas correctement en raison de mises à niveau de l'appareil ou de la version du système d'exploitation, etc.

Connexion d'un dispositif intelligent avec USB MIDI

- Utilisez un câble qui prend en charge la communication de données.
- Les câbles de charge ne sont pas compatibles.

- 1. Mettez le piano numérique et le dispositif intelligent sous tension.**
- 2. Connectez le dispositif intelligent à la prise USB de type B de ce piano numérique à l'aide du câble de connexion.**
 - Pour les câbles de connexion, reportez-vous à la section « Connexion des câbles (câble USB) » sur le site web ci-dessous.
https://web.casio.com/app/en/music_space/support/connect.html
- 3. Lancez l'application compatible MIDI sur votre dispositif intelligent .**
 - Lorsque vous utilisez l'application dédiée CASIO, si la connexion est réussie, le message « Connecting » (connexion en cours) s'affiche sur l'écran du dispositif intelligent, suivi du message « Connected » (Connecté).

Sortie du son du piano numérique vers un amplificateur ou un équipement audio

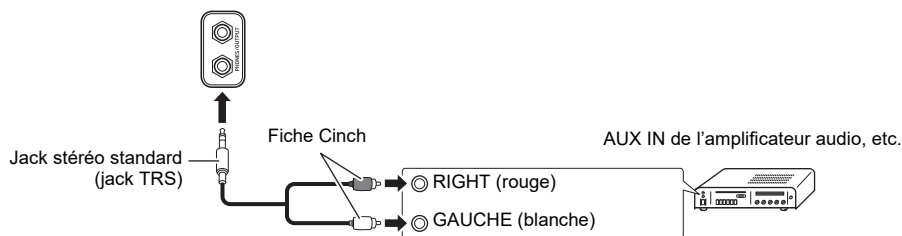
Lorsqu'il est connecté à un dispositif audio ou à un amplificateur pour instruments de musique, vous pouvez profiter de performances avec un volume et une qualité sonore plus puissants, en fonction des capacités des haut-parleurs de ces dispositifs. Pour réaliser une connexion, utilisez un cordon de connexion en vente dans le commerce.

! IMPORTANT !

- **Mettez hors tension tous les appareils extérieurs lors de la connexion. De plus, lorsque vous mettez le piano numérique et les appareils extérieurs sous tension, réduisez le volume au minimum.**
- **Après la connexion, mettez sous tension le piano numérique puis l'appareil externe, dans cet ordre.**
- **Si le son de ce piano numérique reproduit par un appareil extérieur semble distordu, baissez le volume du piano numérique.**
- **Réglez [Mode casque d'écoute] sur <Off> (désactivé) lorsque vous vous connectez à un système audio ou à un amplificateur.**

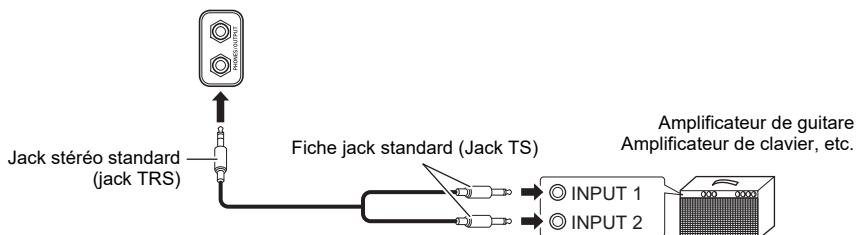
Raccordement à un appareil audio

Utilisez un cordon de connexion en vente dans le commerce et effectuez la connexion comme indiqué dans le schéma. Utilisez une jack stéréo standard (jack TRS) pour vous connecter au piano numérique. Une jack standard (jack TS) ne produit qu'un seul côté de la sortie stéréo. Normalement, placez le sélecteur d'entrée de votre appareil audio sur la prise connectée (AUX IN, etc.).



Raccordement d'un amplificateur d'instrument de musique

En fonction de l'appareil auquel vous vous connectez, utilisez un cordon de connexion en vente dans le commerce pour établir une connexion comme indiqué dans le schéma. Assurez-vous que le côté connecté à l'amplificateur reçoit les signaux des canaux gauche et droit. Si l'un ou l'autre est manquant, un seul côté de la sortie stéréo sera entendu.



Changement des réglages

Changement des réglages de la Partie Upper1

Réglage du volume de la partie Upper1

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche A0 ou B♭0.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 42 (volume maximum)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 42

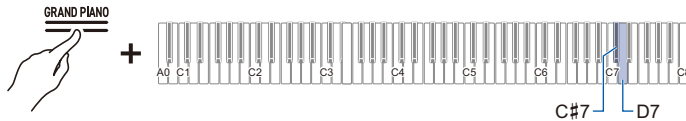
Touche	Réglage
A0	Diminue le volume de la partie Upper1 de 1 (-)
B♭0	Augmente le volume de la partie Upper1 de 1 (+)
A0 + B♭0	Réinitialise le volume de la partie Upper1 à son réglage par défaut

Changement des réglages de la Partie Upper2

Réglage du volume de la partie Upper2

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche C#7 ou D7.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 42 (volume maximum)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 26

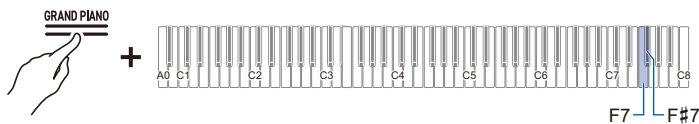
Touche	Réglage
C#7	Diminue le volume de la partie Upper2 de 1 (-)
D7	Augmente le volume de la partie Upper2 de 1 (+)
C#7 + D7	Réinitialise le volume de la partie Upper2 à son réglage par défaut

Accordage fin de la Partie Upper2 (Upper2 Désaccordage)

Accordez avec précision la hauteur relative de la partie Upper1 par rapport à la partie Upper2.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche F7 ou F#7.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : De -99 centièmes à +99 centièmes (100 centièmes = 1 demi-ton)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 0 centième

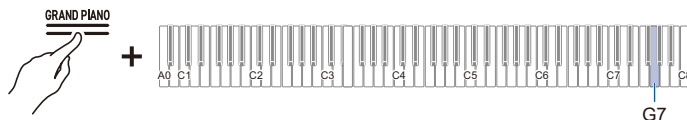
Touche	Réglage
F7	Diminue la hauteur de la partie Upper2 de 1 centième (-)
F#7	Augmente la hauteur de la partie Upper2 de 1 centième (+)
F7 + F#7	Règle la hauteur de la partie Upper2 à la même hauteur que la partie Upper1 (réglage par défaut)

Activation/désactivation de l'effet de la pédale forte de la partie Upper2

Permet de définir si l'effet de la pédale forte de la partie Upper2 est appliqué ou non.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche G7 (Pédale forte Upper2).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Activé

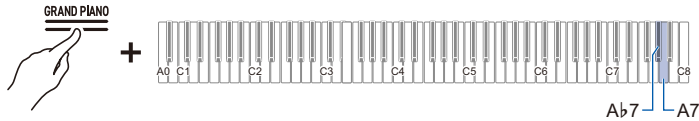
Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive l'effet de la pédale forte.
Activé	Active l'effet de la pédale forte.

Changement des réglages de la Partie Lower

Réglage du volume de la partie Lower

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche **A \flat 7** ou **A7**.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 42 (volume maximum)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 42

Touche	Réglage
A \flat 7	Diminue le volume de la partie Lower de 1 (-)
A7	Augmente le volume de la partie Lower de 1 (+)
A \flat 7 + A7	Réinitialise le volume de la partie Lower à son réglage par défaut

Accordage de la Partie Lower (Lower Désaccordage)

Accordez avec précision la hauteur relative de la partie Upper1 par rapport à la partie Lower.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche **B \flat 7** ou **B7**.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : De -99 centièmes à +99 centièmes (100 centièmes = 1 demi-ton)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 0 centième

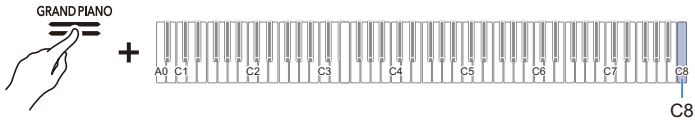
Touche	Réglage
B \flat 7	Diminue la hauteur de la partie Lower de 1 centième (-)
B7	Augmente la hauteur de la partie Lower de 1 centième (+)
B \flat 7 + B7	Règle la hauteur de la partie Lower à la même hauteur que la partie Upper1 (réglage par défaut)

Activation/désactivation de l'effet de la pédale forte de la partie Lower (inférieure)

Permet de définir si l'effet de la pédale forte de la partie Lower est appliqué ou non.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « GRAND PIANO », appuyez sur la touche C8 (Pédale forte Lower (Inférieure)).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Désactivé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive l'effet de la pédale forte.
Activé	Active l'effet de la pédale forte.

Sauvegarde des réglages du piano numérique (Reprise automatique)

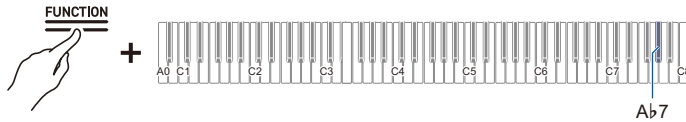
Lorsque la [Reprise automatique] est activée (réglage sur <On>) la plupart des réglages sont conservés même lorsque le piano numérique est mis hors tension.

- Les réglages qui sont conservés, que [Reprise automatique] soit <Activé> ou <Désactivé>, sont les suivants :

Réglage de l'accordage A, réglage de la luminosité et de la désactivation de la barre d'information visuelle, volume de la tonalité de notification de la connexion sans fil, réglages des boutons tactiles, réglages de la tonalité de notification, réglage de la reprise automatique

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche A \flat 7 (Reprise automatique).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Désactivé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive la Reprise automatique.
Activé	Active la Reprise automatique.

Réinitialisation aux réglages de l'usine (Factory Reset)

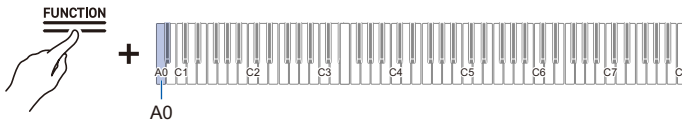
Vous pouvez initialiser tout le contenu du système de ce piano numérique, tel que les données et les réglages, et rétablir les réglages du piano numérique tels qu'ils étaient à la sortie de l'usine.

1. Maintenez enfoncé le bouton « FUNCTION ».

Mise en attente et lancement d'une opération la prochaine fois que vous appuyez sur une touche (type d'opération E)

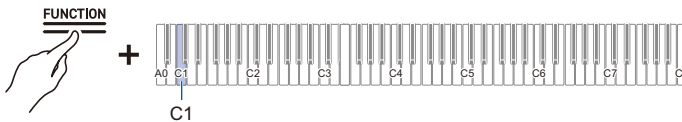
2. Appuyez sur le bouton A0 (Réinitialisation aux réglages de l'usine).

- Le piano numérique passe en mode d'attente de réinitialisation aux réglages de l'usine et le bouton « FUNCTION » clignote.
- Effectuez la réinitialisation aux réglages de l'usine de la façon suivante. Pour arrêter la réinitialisation aux réglages de l'usine, relâchez le bouton « FUNCTION » à ce moment-là.



3. Pour effectuer la réinitialisation aux réglages de l'usine, appuyez sur le bouton C1 (Valider).

- La réinitialisation aux réglages de l'usine démarre.



4. Relâchez le bouton « FUNCTION ».

- La réinitialisation aux réglages de l'usine peut prendre un certain temps. Attendez la fin de la procédure. Lorsque la réinitialisation aux réglages de l'usine est terminée, tous les boutons tactiles situés sur le panneau du piano numérique (FUNCTION à GRAND PIANO) s'allument.

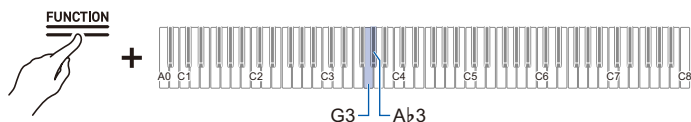
Réglage de la balance sonore

Vous pouvez régler le volume des performances au clavier, de la lecture de chansons MIDI, de la lecture de chansons audio et de la lecture audio sans fil individuellement, par rapport au volume global.

Volume du clavier

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche G3 ou Ab3.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 42 (volume maximum)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 42

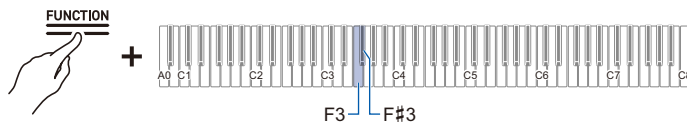
Touche	Réglage
G3	Diminue le volume du clavier de 1 (-)
Ab3	Augmente le volume du clavier de 1 (+)
G3 + Ab3	Réinitialise le volume du clavier au réglage par défaut

Volume des chansons MIDI

Règle le volume de lecture des chansons intégrées, des chansons personnalisées, des chansons de l'enregistreur MIDI et des chansons de la clé USB.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche F3 ou F#3.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 42 (volume maximum)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 42

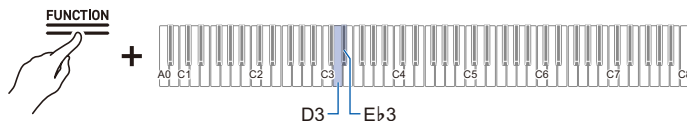
Touche	Réglage
F3	Diminue le volume de lecture des chansons MIDI de 1 (-)
F#3	Augmente le volume de lecture des chansons MIDI de 1 (+)
F3 + F#3	Réinitialise le volume de lecture des chansons MIDI au réglage par défaut

Volume de lecture de la chanson audio

Règle le volume de lecture des données audio (fichiers WAV et MP3) stockées sur des clés USB.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche D3 ou E♭3.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 42 (volume maximum)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 35

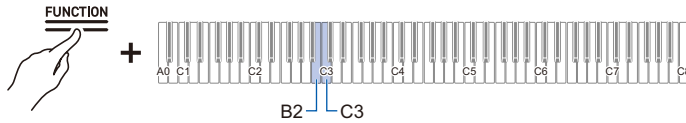
Touche	Réglage
D3	Diminue le volume de lecture des chansons audio de 1 (-)
E♭3	Augmente le volume de lecture des chansons audio de 1 (+)
D3 + E♭3	Réinitialise le volume de lecture des chansons audio au réglage par défaut

Volume de la lecture audio sans fil

Règle le volume de la lecture audio sans fil.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche B2 ou C3.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 42 (volume maximum)
Une tonalité de séparation retentit lorsque la valeur réglée devient un multiple de 10.
- Valeur par défaut : 35

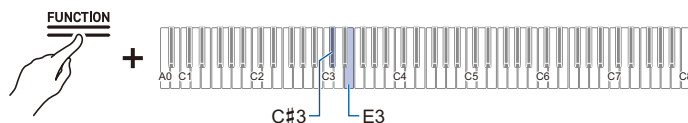
Touche	Réglage
B2	Diminue le volume de lecture audio sans fil de 1 (-)
C3	Augmente le volume de lecture audio sans fil de 1 (+)
B2 + C3	Réinitialise le volume audio sans fil à son réglage par défaut

Fonction d'annulation du centre

Lorsque [Annulation du centre] est réglé sur <On>, les voix sont coupées de la lecture (coupées ou réduites). Cette fonction coupe aussi les sons positionnés au centre, alors les sons autres que les voix peuvent aussi être coupés. Le degré de l'effet dépend des données audio en cours de lecture.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche C#3 ou E3.

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



Annulation du centre audio sans fil (touche C#3)

- Valeur par défaut : Désactivé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive l'annulation du centre audio sans fil.
Activé	Active l'annulation du centre audio sans fil. Annule le son en position centrale de l'audio sans fil.

Annulation du centre des chansons audio (touche E3)

- Valeur par défaut : Désactivé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive l'annulation du centre des chansons audio.
Activé	Active l'annulation du centre des chansons audio. Annule le son en position centrale de l'audio sans fil.

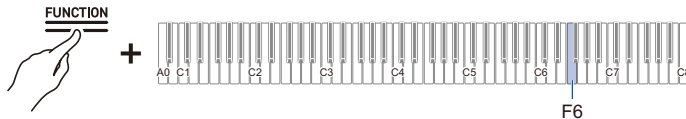
Changement des réglages MIDI

Contrôle local

Lorsque [Contrôle local] est réglé sur <Off>, les données MIDI sont sorties de ce piano numérique, mais le piano numérique lui-même ne produit pas de son. Ce réglage permet d'envoyer des données MIDI à des appareils extérieurs uniquement.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche F6 (Contrôle local).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Activé

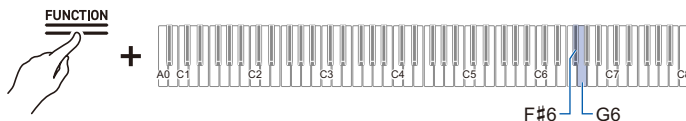
Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive le contrôle local.
Activé	Active le contrôle local.

Canal du clavier

Définit le canal MIDI à utiliser lors de l'envoi d'informations de performance au clavier de ce piano numérique vers un appareil extérieur.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche F#6 ou G6.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 1ch à 16ch
- Valeur par défaut : 1ch

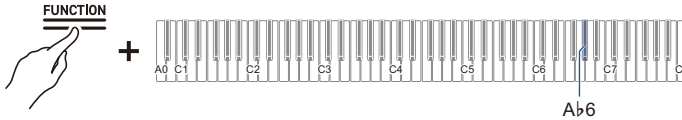
Touche	Réglage
F#6	Diminue le canal du clavier de 1 (-)
G6	Augmente le canal du clavier de 1 (+)
F#6 + G6	Réinitialise le canal du clavier à son réglage par défaut

Sortie MIDI Vitesse haute résolution

Réglez la sortie MIDI haute résolution pour la force du toucher (vitesse) sur <Activé> ou <Désactivé> lorsque vous jouez sur le clavier.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche A♭6 (Sortie MIDI Vitesse haute résolution).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Désactivé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive la sortie MIDI Vitesse haute résolution.
Activé	Active la sortie MIDI Vitesse haute résolution.

Réglage de l'affichage de la barre d'information visuelle

La barre d'information visuelle affiche différents motifs d'éclairage en fonction du rythme du métronome, de la force du toucher (vitesse) lorsque vous jouez sur le clavier et de la profondeur à laquelle la pédale forte est enfoncée.

Changement des réglages de l'affichage

Le motif d'éclairage de la barre d'information visuelle change en fonction des réglages de l'affichage.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur l'une des touches F5 à A5.

Sélection directe d'une valeur de réglage (type d'opération A)



- Valeur par défaut : Auto
- Lorsque l'affichage est réglé sur un autre réglage que <Auto>, il ne s'allume que lorsque l'action ou l'opération du réglage sélectionné est effectuée.

Touche	Réglages de l'affichage	Détails du réglage
F5	Auto	L'affichage change automatiquement en fonction de votre performance et des opérations effectuées sur le piano numérique.
F#5	Métronome	S'allume en fonction du battement uniquement lorsque le métronome fonctionne. Les motifs d'éclairage peuvent être modifiés.
G5	Clavier	S'allume en fonction de la force du toucher (vitesse) lorsque les touches sont jouées ou en fonction de la vitesse de la chanson jouée sur le piano numérique.
Ab5	Pédale	S'allume en fonction de la profondeur à laquelle la pédale forte est enfoncée.
A5	Audio	S'allume en réponse au signal d'entrée audio sans fil. Les motifs d'éclairage peuvent être modifiés.

Pour les opérations suivantes, la barre d'information visuelle s'allume quels que soient les réglages de l'affichage.

- Pendant la lecture de la chanson de démonstration : S'allume en fonction de la vitesse de la chanson.
- Pendant que vous effectuez divers réglages à l'aide du clavier : La valeur réglée ou la valeur approximative s'allume.
- Pendant la lecture du Relecteur instantané : S'allume pour indiquer la position de la lecture en cours sur l'ensemble de l'enregistrement.
- Lorsque vous êtes connecté à CASIO MUSIC SPACE et que vous utilisez la fonction de « Live Concert Simulator » : S'allume en réponse à une entrée audio de l'application.

REMARQUE

- Lorsque l'affichage est réglé sur <Auto>, la barre d'information visuelle ne clignote pas en réponse à un signal d'entrée audio sans fil. Réglez l'affichage sur <Audio>.

■ Changement des motifs d'éclairage

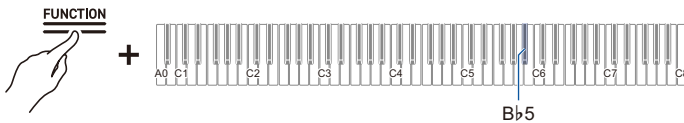
Lorsque les réglages de l'affichage sont <Métronomie> et <Audio>, vous pouvez changer le motif d'éclairage.

Type de métronome

La barre d'information visuelle affiche le battement du métronome. Vous pouvez choisir parmi cinq types d'affichage du battement à l'aide du réglage [Type de métronome].

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche B \flat 5 (Type de métronome).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)

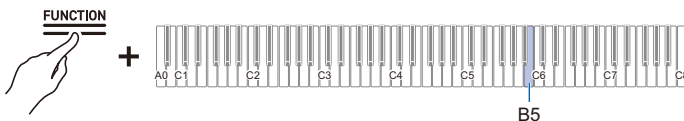


Type d'éclairage audio

La barre d'information visuelle clignote en même temps que le signal d'entrée audio sans fil, ce qui vous permet de profiter de l'affichage lumineux. Le réglage du Type d'éclairage audio vous permet de choisir parmi quatre types d'affichage de l'éclairage.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche B5 (Type d'éclairage audio).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)

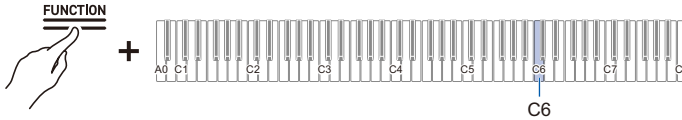


Réglage de la luminosité et absence d'éclairage

Si la luminosité de la barre d'information visuelle est un peu trop forte, vous pouvez la réduire ou la désactiver.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche C6 (Luminosité/Désactivée).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : 2

Valeur de réglage	Tonalité de notification	Détails du réglage
Désactivé	Tonalité pour la désactivation	Désactive la barre d'information visuelle.
1	1 tonalité de notification	Affiche la barre d'information visuelle avec une luminosité réduite.
2	2 tonalités de notification	Affiche la barre d'information visuelle avec une luminosité normale.

Réglages principaux du piano numérique

Signal de marche

Permet de définir si [Signal de marche] est <Activée> ou <Désactivée>.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Signal de marche](#) ».

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche F#7 (Signal de marche).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Activé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive le signal de marche.
Activé	Active le signal de marche.

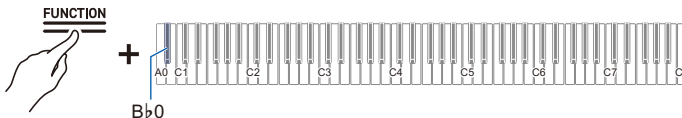
Extinction automatique

Permet de définir si l'Extinction automatique est <Activée> ou <Désactivée>.

Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Fonction d'extinction automatique](#) ».

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche B♭0 (Extinction automatique).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



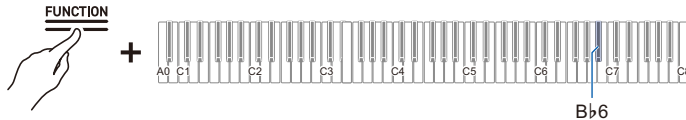
- Valeur par défaut : Activé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive l'extinction automatique.
Activé	Active l'extinction automatique.

Luminosité des boutons tactiles

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **Bb6** (Luminosité des boutons tactiles).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



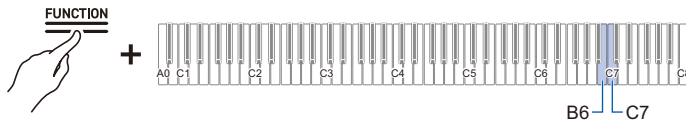
- Valeur par défaut : 2

Valeur de réglage	Détails du réglage
1	Diminue la luminosité des boutons tactiles.
2	Augmente la luminosité des boutons tactiles.

Sensibilité tactile du panneau gauche

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **B6** ou **C7**.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : -1 (faible sensibilité) à 0 (standard) à +1 (forte sensibilité)
- Valeur par défaut : 0

Touche	Réglage
B6	Diminue la sensibilité des boutons tactiles de 1 (-)
C7	Augmente la sensibilité des boutons tactiles de 1 (+)

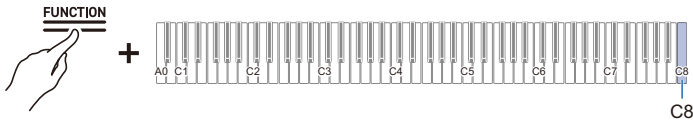
Verrouillage du panneau de commande

Réglage du [Verrouillage du panneau de commande] sur <Activé> verrouille le fonctionnement des boutons*. Lorsque le réglage est sur <Auto>, le fonctionnement est automatiquement verrouillé pendant les performances uniquement, ce qui permet d'éviter toute opération accidentelle pendant une performance.

* A l'exclusion du bouton d'alimentation et du déverrouillage du verrouillage du panneau.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche C8 (Verrouillage du panneau de commande).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



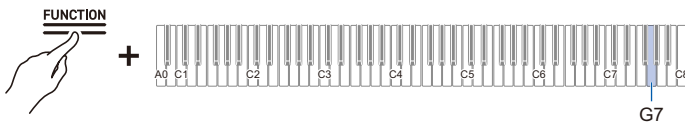
• Valeur par défaut : Désactivé

Valeur de réglage	Tonalité de notification	Détails du réglage
Désactivé	Tonalité pour la désactivation	Déverrouille le panneau.
Activé	1 tonalité de notification	Opérations toujours verrouillées.
Auto	2 tonalités de notification	Opérations verrouillées uniquement pendant les performances.

Modification des réglages de l'éclairage du panneau

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche G7 (Réglage de l'éclairage du panneau).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



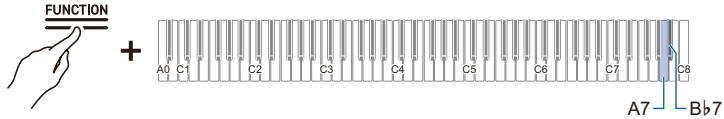
• Valeur par défaut : 15 sec.

Valeur de réglage	Tonalité de notification	Détails du réglage
Désactivé	Tonalité pour la désactivation	L'éclairage des boutons tactiles ne s'éteint pas.
5 sec.	1 tonalité de notification	Si le temps programmé expire sans que le panneau gauche ne soit utilisé, tous les boutons tactiles s'éteignent.
15 sec.	2 tonalités de notification	
30 sec.	3 tonalités de notification	
60 sec.	4 tonalités de notification	
120 sec.	5 tonalités de notification	

Volume de tonalité de notification

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **A7** ou **B♭7**.

Utilisation des touches +/- pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage de 1 (type d'opération B)



- Valeur de réglage : 0 (silence) à 10 (volume maximum)
- Valeur par défaut : 5

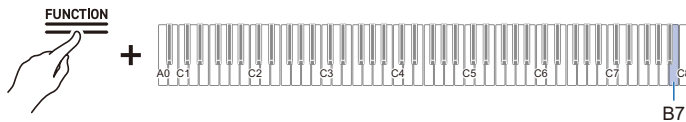
Touche	Réglage
A7	Diminue le volume de tonalité de notification de 1 (-).
B♭7	Augmente le volume de tonalité de notification de 1 (+).
A7 + B♭7	Réinitialise le volume de la tonalité de notification à son réglage par défaut.

Sélection du jeu de tonalités de notification

Vous pouvez choisir votre tonalité de notification préférée parmi trois jeux de tonalités de notification différents.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « **FUNCTION** », appuyez sur la touche **B7** (Sélection du jeu de tonalités de notification).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)

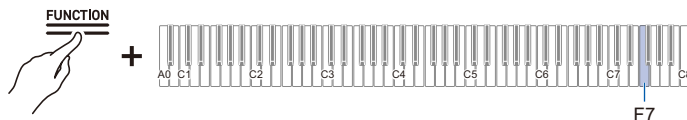


Égaliseur-synchroniseur de volume

Corrige automatiquement la qualité du son en fonction du réglage fort ou faible du bouton de volume. Les graves et les aigus sont clairement entendus, même à faible volume.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche F7 (Égaliseur-synchroniseur de volume).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Moyen

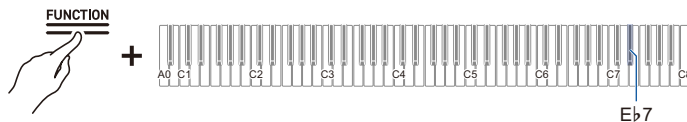
Valeur de réglage	Tonalité de notification	Détails du réglage
Désactivé	Tonalité pour la désactivation	Ne compense pas la qualité du son.
Faible	1 tonalité de notification	Compense faiblement la qualité du son.
Moyen	2 tonalités de notification	Correction standard.
Fort	3 tonalités de notification	Compense fortement la qualité du son.

Sortie haut-parleur

Déterminez si le son est sorti ou non par les haut-parleurs du piano numérique.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche Eb7 (Sortie haut-parleur).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Auto

Valeur de réglage	Tonalité de notification	Détails du réglage
Désactivé	Tonalité pour la désactivation	Aucun son n'est sorti par les haut-parleurs du piano numérique.
Activé	1 tonalité de notification	Le son est sorti par les haut-parleurs du piano numérique.
Auto	2 tonalités de notification	PHONES/OUTPUT Lorsqu'une fiche est insérée dans une prise, aucun son n'est sorti par les haut-parleurs du piano numérique. Lorsqu'aucune fiche n'est insérée, le son est sorti par le piano numérique.

Mode Casque d'écoute

Lorsque vous utilisez un casque d'écoute, il permet de reproduire le son naturel qui parvient normalement à vos oreilles lorsque vous jouez sur un piano acoustique.

Tout en maintenant enfoncé le bouton « FUNCTION », appuyez sur la touche E7 (Mode Casque).

Activation/désactivation ou modification des valeurs de réglage à l'aide d'une seule touche (type d'opération D)



- Valeur par défaut : Activé

Valeur de réglage	Détails du réglage
Désactivé	Désactive le mode casque d'écoute.
Activé	Active le mode casque d'écoute.

REMARQUE

- Le mode casque d'écoute est activé lorsqu'une fiche est insérée dans l'une des prises PHONES/OUTPUT.

En cas de problème

Les boutons tactiles ne répondent pas.

- Cause :
- Des mains gantées, des ongles, un stilet, etc. ont été utilisés pour toucher les boutons.
 - Le réglage de la sensibilité des boutons tactiles n'est pas approprié.

- Solution :
- Touchez fermement les boutons tactiles avec les doigts nus.
 - Changez le réglage de sensibilité des boutons tactiles. Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Lorsque les boutons tactiles ne répondent pas](#) ».

Aucun son n'est produit lorsque vous appuyez sur les touches.

- Cause :
- Le volume a été réduit à l'aide du bouton de volume.
 - Un casque d'écoute est connecté. Ou bien, la fiche de conversion du casque d'écoute est restée branchée sur la prise PHONES/OUTPUT.
 - Le réglage [Contrôle local] est désactivé.
 - Le réglage [Sortie haut-parleur] est réglé sur <Off>.

- Solution :
- Tournez le bouton de volume.
 - Débranchez le casque d'écoute ou la fiche de conversion de la prise PHONES/OUTPUT.
 - Réglez le réglage [Contrôle local] sur <On>. Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Contrôle local](#) ».
 - Réglez le réglage [Sortie haut-parleur] sur <Auto> ou <On>. Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Sortie haut-parleur](#) ».

La hauteur du son n'est pas correcte.

- Cause :
- La tonalité du clavier (Transposition) a été modifiée par rapport au réglage par défaut.
 - L'accordage fin (Accordage) de la hauteur du son est réglé sur une fréquence autre que 440,0 Hz.
 - Le décalage d'octave est activé.
 - L'ajustement de gamme est réglé sur autre chose que le tempérament égal.

- Solution :
- Réinitialiser [Transposition] au réglage par défaut. Ou mettez le clavier numérique hors tension, puis remettez-le sous tension. Pour plus de détails, reportez-vous à « [Changement de la hauteur du son par demi-tons \(Transposition\)](#) ».
 - Réglez le réglage [Accordage] sur 440,0 Hz. Désaccordage Upper2 : Réinitialiser Lower Désaccordage au réglage par défaut. Pour plus de détails, reportez-vous à « [Accordage fin \(Accordage A\)](#) » et à « [Accordage fin de la Partie Upper2 \(Upper2 Désaccordage\)](#) », « [Accordage de la Partie Lower \(Lower Désaccordage\)](#) » pour plus d'informations.
 - Réglez le décalage d'octave sur 0. Pour plus de détails, reportez-vous à « [Décalage par octaves \(Décalage d'octave\)](#) ».
 - Réglez l'ajustement de gamme sur le tempérament égal.

Appuyer sur la pédale n'a aucun effet.

- Cause :
- Le cordon de la pédale n'est pas correctement connecté à la prise PEDAL UNIT. Ou alors, la fiche de connexion n'est pas complètement insérée.

- Solution :
- Vérifiez que le cordon de la pédale est correctement connecté et que la fiche est bien insérée dans la prise.

Le son ne devient pas plus fort ou plus faible lorsque je change ma façon de jouer (toucher).

Cause : [Sensibilité au toucher] est réglé sur <Off>.

Solution : Réglez [Réponse au toucher] sur un autre réglage que <Désactivé>. Pour plus de détails, reportez-vous à « [Changement du volume produit par la force de la pression exercée sur une touche \(Réponse au toucher\)](#) ».

La sonorité, les effets, etc. ne changent pas (c'est-à-dire que le piano numérique ne revient pas à ses réglages par défaut), même après avoir mis l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension.

Cause : [Reprise automatique] est réglé sur <Activé>.

Solution : Mettez [Reprise automatique] sur <Désactivé> puis mettez l'appareil hors tension et à nouveau sous tension. Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Sauvegarde des réglages du piano numérique \(Reprise automatique\)](#) ».

Impossible d'envoyer ou recevoir des données MIDI lors d'une connexion à un ordinateur.

Solution :

- Vérifiez que le piano numérique est correctement connecté à l'ordinateur avec un câble USB et que le réglage correcte est sélectionné dans les réglages du logiciel de musique de l'ordinateur.
- Mettez ce piano numérique hors tension et fermez le logiciel de musique sur votre ordinateur, puis mettez ce piano numérique sous tension et redémarrez le logiciel de musique sur votre ordinateur.

Certaines sonorités ont le même timbre mais une qualité sonore et un volume légèrement différents selon la position du clavier.

Cause : Il s'agit d'une limite entre les gammes de sons causée par le traitement électronique appelé échantillonnage numérique* et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

* Ce processus permet d'enregistrer le son original de l'instrument dans plusieurs gammes, y compris les gammes basses, moyennes et hautes, et de créer un son unique afin de reproduire la qualité sonore de chaque gamme de l'instrument original.

Lorsque vous appuyez sur les boutons, le son en cours de lecture est temporairement interrompu ou la qualité du son est légèrement différente.

Cause : Lorsque vous utilisez les fonctions Superposition, Quatre mains, la lecture d'une chanson intégrée ou l'utilisation de la fonction d'enregistrement, plusieurs parties retentissent simultanément. Si vous appuyez sur des boutons dans ce cas, les réglages d'effets internes spécifiques à la sonorité seront automatiquement modifiés et, en fonction de la partie, ce phénomène peut se produire, mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

Je ne sais pas comment supprimer une chanson personnalisée.

Solution : La suppression de chansons personnalisées peut être effectuée à partir d'un dispositif intelligent connecté au piano numérique. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions de l'application dédiée.
https://web.casio.com/app/en/music_space/manual/





Je ne peux pas lire les chansons enregistrées directement sur une clé USB.

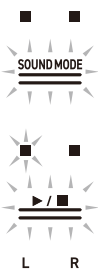

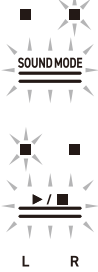
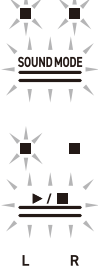
Solution : Essayez de formater la clé USB au format exFAT sur votre ordinateur, puis de la formater sur l'instrument. Pour plus d'informations, reportez-vous à « [Formatage d'une clé USB](#) ».

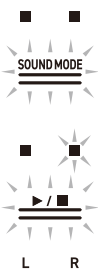
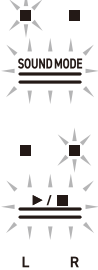

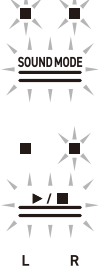
Liste des erreurs affichées

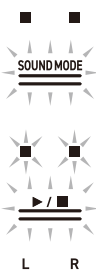

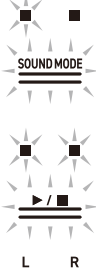
Lorsqu'une erreur se produit, la barre d'information visuelle utilise les barres segmentées qui clignent alternativement (affichage de l'erreur).

Les boutons tactiles et les témoins clignent comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

Afficheur	Cause	Solution
	Une clé USB n'est pas correctement branchée sur la prise USB de Type A du piano numérique.	Insérez correctement une clé USB dans la prise USB de Type A.
	Une clé USB a été retirée ou insérée pendant l'opération.	Ne déplacez pas les clés USB lorsque le piano numérique est en fonctionnement.
	La clé USB est protégée.	Annulez la protection de la clé USB.
	La clé USB contient un logiciel antivirus.	Utilisez une clé USB qui ne contient pas de logiciel antivirus.
	Il n'y a pas de fichiers qui peuvent être lus ou joués dans le dossier cible.	Mettez le fichier que vous voulez charger ou lire dans le dossier cible pour le chargement. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à « Copie des données de chansons MIDI sur une clé USB à l'aide d'un ordinateur » et « Copie de données audio (WAV, MP3) sur une clé USB à l'aide d'un ordinateur ».
	Vous avez essayé de sauvegarder des données sur une clé USB alors qu'il n'y a aucune donnée enregistrée.	Enregistrez et sauvegardez.

Afficheur	Cause	Solution
 <p>L R</p>	<p>Vous avez essayé d'enregistrer différentes données en utilisant le même nom qu'un fichier en lecture seule sur la clé USB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Renommez le fichier sur la clé USB avant de le sauvegarder. • Retirez la fonction de lecture seule du fichier sur la clé USB et écrasez le fichier. • Utilisez une autre clé USB.
 <p>L R</p>	<p>Espace libre insuffisant sur la clé USB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez l'espace libre en supprimant des fichiers stockés sur la clé USB. • Utilisez une autre clé USB.
 <p>L R</p>	<p>Vous avez essayé de commencer l'enregistrement alors que le nombre maximum de chansons (99) sur l'enregistreur audio est atteint. TAKE99.WAV ou TAKE99.MP3 se trouve déjà dans le dossier AUDIOREC de la clé USB.</p>	<p>En utilisant un ordinateur, déplacez TAKE**.WAV(** = 01-99) ou TAKE**.MP3 (** = 01-99) du dossier AUDIOREC de la clé USB vers un autre dossier ou lecteur.</p>
 <p>L R</p>	<p>Vous avez tenté de lire ou de jouer un fichier au format SMF 2.</p>	<p>Le format SMF qui peut être lu et reproduit par ce piano numérique est « 0 » ou « 1 ».</p>

Afficheur	Cause	Solution
	<p>La taille du fichier SMF sur la clé USB est trop importante pour être lu sur le piano numérique.</p>	<p>Ce piano numérique peut lire des fichiers SMF d'une taille maximale d'environ 320 Ko.</p>
	<p>Les données sur la clé USB sont corrompues.</p>	<p>—</p>
	<p>L'espace mémoire disponible dans le piano numérique est insuffisant pour convertir les chansons de l'enregistreur MIDI en SMF et les sauvegarder sur une clé USB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la taille des données de la chanson. • Effacez les pistes de données inutiles.
	<p>La version du fichier sur la clé USB n'est pas prise en charge par le piano numérique.</p>	<p>Préparez une version du fichier qui est prise en charge par le piano numérique.</p>

Afficheur	Cause	Solution
	Le format de la clé USB n'est pas compatible avec ce piano numérique.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un ordinateur ou un autre périphérique pour changer la clé USB sur un format compatible avec ce piano numérique. Pour plus d'informations, reportez-vous à « Formatage d'une clé USB ». Utilisez une autre clé USB.
	La clé USB est altérée.	Utilisez une autre clé USB.
	L'adaptateur sans fil pour MIDI & audio n'est pas branché sur la prise USB de Type A.	Branchez l'adaptateur sans fil pour MIDI & audio sur la prise USB de Type A.

Autres informations

Fiche technique

■ AP-550

Modèle	AP-550BK/AP-550BN/AP-550WE
Clavier	88 touches
Réglages	Réponse des étouffoirs, Réponse de relâchement des touches
Duo	Plage réglable (-2 à +2 octaves)
Transposition	-12 à 0 à +12 demi-tons
Décalage d'octave	-2 à 0 à +2 octaves
Source sonore	
Nombre de sonorités	26 (25 sonorités pour toutes les touches + 1, sonorité de basse pour la partie inférieure) <ul style="list-style-type: none"> • Superposition possible (sauf pour la sonorité de basse) • Partage possible (sonorité de basse uniquement pour les basses fréquences)
Polyphonie maximale	256 notes
Fonction de réponse au toucher	5 réglages de sensibilité, Désactivé
Accordage	415,5 Hz à 440,0 Hz à 465,9 Hz (par incréments de 0,1 Hz)
Tempérament	Tempérament égal + 16 types
Simulateur acoustique	Simulateur de relâchement de touche, Résonance des cordes, Prolongation de la résonance, Bruit des étouffoirs, Bruit de touche pressée, Bruit de touche relâchée, Simulateur de couvercle
Effet numérique	
Effets de mode sonore	Simulateur de salle (4 types), Réverbération (8 types), Surround (2 types)
Autres effets	Chorus (4 types), Éclat (-12 à 0 à +12), Mode casque
Chansons de démonstration	2 chansons
Bibliothèque musicale	
Chansons intégrées	60 morceaux
Chansons personnalisées	10 chansons (max. env. 320 Ko par chanson, env. 3,2 Mo pour 10 chansons)*. * La capacité indiquée correspond à 1 Ko = 1024 octets, 1 Mo = 1024 ² octets.
Volume des chansons	Réglable (utilisé aussi pour la fonction d'enregistrement)
Partie En/Hors service	G, D
Enregistreur MIDI	Enregistrement et lecture en temps réel sous la forme de données MIDI
Nombre de chansons	1 chanson
Nombre de pistes d'enregistrement	Deux pistes
Capacité	Approximativement 30 000 notes maximum
Médium d'enregistrement	Mémoire flash intégrée
Volume des chansons	Réglable (utilisé aussi pour la bibliothèque musicale)

Relecteur instantané	Enregistrement en temps réel, lecture
Capacité	270 sec.
Médium d'enregistrement	Mémoire flash intégrée
Contrôleur	Nombre spécifié de secondes de retour/marque de lecture spécifiée, arrêt
Volume des chansons	Réglable (utilisé aussi pour la bibliothèque musicale)
Enregistreur audio	Enregistrement et lecture en temps réel sous la forme de données audio
Nombre de chansons	99 chansons (fichiers)
Format de fichier	Enregistrement/lecture : Format WAV (PCM linéaire, 16 bits, 44,1 kHz, stéréo) Lecture uniquement : Format MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3, 32 à 320 kbps/débit variable (VBR) pris en charge, 44,1 kHz / 48 kHz, mono/stéréo)
Temps d'enregistrement maximal	Environ 25 minutes par fichier
Médium d'enregistrement	Clé USB
Métronome	
Cloche de battement	Désactivé, 1- 9 (temps)
Plage de réglage du tempo	20 à 255
Marquages de tempo	9 types
Volume	Réglable
Pédale	Forte (variable de façon continue), Sostenuo (désactivé, activé), Douce (désactivé, mi-course, activé)
Autres fonctions	<ul style="list-style-type: none"> • Reprise automatique • Verrouillage du panneau de commande • Réglages de la tonalité de notification (commutable entre les jeux 1 et 3, volume réglable)
MIDI	Réception multitimbres 16 canaux
Prises entrée- sortie	
Prise PHONES/OUTPUT	Prise jack stéréo standard (jack TRS)× 2
Prise d'alimentation secteur	CC 24 V
Prises USB	Type A, Type B
Prise de la pédale	Forme spéciale
Acoustique	
Sortie de l'amplificateur	16W + 16W (sortie maximale 20W + 20W)
Enceintes	12 cm × 2 + 3,5 cm × 2
Alimentation	Adaptateur secteur AD-E24250LW
Extinction automatique	Environ 4 heures, annulable
Consommation	24 V --- 20 W
Taille	Piano et support : L 140,1 × P 44,0 × H 89,1 cm
Poids	Piano, support et pupitre de musique : environ 49,5 kg

- Dans un souci d'amélioration continue, les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

■ AP-S450

Modèle	AP-S450BN/AP-S450WE
Clavier	88 touches
Réglages	Réponse des étouffoirs, Réponse de relâchement des touches
Duo	Plage réglable (-2 à +2 octaves)
Transposition	-12 à 0 à +12 demi-tons
Décalage d'octave	-2 à 0 à +2 octaves
Source sonore	
Nombre de sonorités	26 (25 sonorités pour toutes les touches + 1, sonorité de basse pour la partie inférieure)
	<ul style="list-style-type: none"> • Superposition possible (sauf pour la sonorité de basse) • Partage possible (sonorité de basse uniquement pour les basses fréquences)
Polyphonie maximale	256 notes
Fonction de réponse au toucher	5 réglages de sensibilité, Désactivé
Accordage	415,5 Hz à 440,0 Hz à 465,9 Hz (par incréments de 0,1 Hz)
Tempérament	Tempérament égal + 16 types
Simulateur acoustique	Simulateur acoustique, Résonance des cordes, Prolongation de la résonance, Bruit des étouffoirs, Bruit de touche pressée, Bruit de touche relâchée
Effet numérique	
Effets de mode sonore	Simulateur de salle (4 types), Réverbération (8 types), Surround (2 types)
Autres effets	Chorus (4 types), Éclat (-12 à 0 à +12), Mode casque
Chansons de démonstration	2 chansons
Bibliothèque musicale	
Chansons intégrées	60 morceaux
Chansons personnalisées	10 chansons (max. env. 320 Ko par chanson, env. 3,2 Mo pour 10 chansons)*.
	* La capacité indiquée correspond à 1 Ko = 1024 octets, 1 Mo = 1024 ² octets.
Volume des chansons	Réglable (utilisé aussi pour la fonction d'enregistrement)
Partie En/Hors service	G, D
Enregistreur MIDI	Enregistrement et lecture en temps réel sous la forme de données MIDI
Nombre de chansons	1 chanson
Nombre de pistes d'enregistrement	2 pistes
Capacité	Approximativement 30 000 notes maximum
Médium d'enregistrement	Mémoire flash intégrée
Volume des chansons	Réglable (utilisé aussi pour la bibliothèque musicale)
Relecteur instantané	Enregistrement en temps réel, lecture
Capacité	270 sec.
Médium d'enregistrement	Mémoire flash intégrée
Contrôle	Nombre spécifié de secondes de retour/marque de lecture spécifiée, arrêt
Volume des chansons	Réglable (utilisé aussi pour la bibliothèque musicale)

Enregistreur audio	Enregistrement et lecture en temps réel sous la forme de données audio
Nombre de chansons	99 chansons (fichiers)
Format de fichier	Enregistrement/lecture : Format WAV (PCM linéaire, 16 bits, 44,1 kHz, stéréo) Lecture uniquement : Format MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3, 32 à 320 kbps/débit variable (VBR) pris en charge, 44,1 kHz / 48 kHz, mono/stéréo)
Temps d'enregistrement maximal	Environ 25 minutes par fichier
Médium d'enregistrement	Clé USB
Métronome	
Cloche de battement	Désactivé, 1- 9 (temps)
Plage de réglage du tempo	20 à 255
Marquages de tempo	9 types
Volume	Réglable
Pédale	Forte (variable de façon continue), sostenuto (désactivé, activé), douce (désactivé, activé)
Autres fonctions	<ul style="list-style-type: none"> • Reprise automatique • Verrouillage du panneau de commande • Réglages de la tonalité de notification (commutable entre les jeux 1 et 3, volume réglable)
MIDI	Réception multitimbres 16 canaux
Prises entrée- sortie	
Prises de casque d'écoute/ sortie	Prise jack stéréo standard (jack TRS)× 2
Prise d'alimentation secteur	CC 24 V
Prises USB	Type A, Type B
Prise de la pédale	Forme spéciale
Acoustique	
Sortie de l'amplificateur	16W + 16W (sortie maximale 20W + 20W)
Enceintes	12 cm × 2 + 3,5 cm × 2
Alimentation	Adaptateur secteur AD-E24250LW
Extinction automatique	Environ 4 heures, annulable
Consommation	24 V --- 20 W
Taille	Piano et support : L 139,3 × P 29,9 × H 86,6 cm
Poids	Piano, support et pupitre de musique : environ 37,6 kg

- Dans un souci d'amélioration continue, les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

■ Produits optionnels

Pour plus d'informations sur les produits optionnels, reportez-vous à « [Dernières informations de prise en charge](#) ».

■ À propos des données de partitions de musique

Vous pouvez télécharger les données des partitions musicales sous forme de fichier PDF sur le site Internet CASIO. Vous pourrez alors voir les partitions de musique sur votre dispositif intelligent. À partir du fichier PDF de la table des matières vous pouvez accéder directement à la partition de musique que vous souhaitez et imprimer des partitions si vous le souhaitez.

Reportez-vous à « [Dernières informations de prise en charge](#) » pour les fichiers PDF de partitions de musique.

Dernières informations de prise en charge

AP-550

<https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/AP-550/>



AP-S450

<https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/AP-S450/>



A propos du contenu de ce manuel

- La copie non autorisée de ce manuel, en tout ou en partie, est interdite. Veuillez noter que la loi sur les droits d'auteur interdit l'utilisation de toute autre information sans notre autorisation, sauf pour un usage personnel.
- Veuillez noter que nous ne pouvons pas être tenus responsables de toute perte, de tout manque à gagner ou de toute réclamation de tiers résultant de l'utilisation de ce manuel ou de cet appareil.
- Le contenu de ce document est susceptible d'être changé sans avis préalable.
- Les illustrations de ce manuel peuvent différer du produit réel.

Marques commerciales et marques déposées

- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par CASIO COMPUTER CO., LTD. se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques déposées de tiers.

Précautions d'emploi

■ Environnement

- Placez le piano numérique sur une surface stable et plate.
- Pour éviter la formation de moisissure, installez le produit dans un endroit bien ventilé où la température et l'humidité sont comprises dans les gammes indiquées ci-dessous.
 - gamme de températures recommandée : 15 à 25 °C
 - Gamme d'humidités recommandée : 40 % à 60 % HR
- N'installez pas le produit dans des endroits soumis à des variations extrêmes de température et/ou d'humidité. Cela peut entraîner la rouille des composants métalliques, la dégradation des revêtements et la déformation et la fissuration des composants.

■ Entretien du produit

- Essuyez le produit avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de mouchoirs en papier, qui peuvent provoquer des rayures.
- Lorsque le produit est trop sale, essuyez-la avec un chiffon doux humidifié avec une faible solution d'eau et de détergent neutre puis essoré. Ensuite, essuyez de nouveau avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage, de désinfectants au chlore, de lingettes désinfectantes ou d'autres articles contenant du benzène, des solvants organiques, de l'alcool ou d'autres solvants de nettoyage. Cela pourrait entraîner une décoloration, une déformation, un écaillage de la peinture, des craquelures, etc.

■ Stérilisation et désinfection

- Après avoir essuyé le produit deux ou trois fois avec une lingette désinfectante sans alcool, utilisez un chiffon doux et sec pour l'essuyer.
- Notez que si vous n'essuyez pas le produit correctement, des traces peuvent subsister.
- Si le produit est utilisé par plusieurs personnes, il est recommandé de désinfecter les mains avant chaque utilisation.


■ Accessoires fournis et optionnels

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce produit. L'utilisation d'accessoires non autorisés crée un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

■ Lignes de soudure

Des lignes peuvent apparaître sur l'extérieur de ce produit. Ces « lignes de soudure » proviennent du moulage du plastique. Il ne s'agit pas de craquelures ni d'éraflures.

■ Précautions à prendre avec l'adaptateur secteur

- Ne raccordez jamais l'adaptateur secteur (norme JEITA, avec fiche à polarité unifiée) conçu pour ce piano numérique à un autre appareil que ce piano numérique. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.
- L'adaptateur secteur ne peut pas être réparé. Si votre adaptateur secteur fonctionne mal ou est endommagé, contactez votre revendeur d'origine ou un service après-vente agréé CASIO.
- Environnement de fonctionnement de l'adaptateur secteur : Température : 0 à 40°C
Humidité : 10% à 90% HR
- Polarité de la sortie : 
- L'emploi d'un autre type d'adaptateur secteur peut entraîner une émission de fumée ou une panne.

■ A propos du panneau

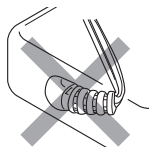
Utiliser le panneau lorsqu'il est poussiéreux ou sale peut le rayer.

Essuyez délicatement le panneau avec un chiffon doux et propre pour enlever la poussière et la saleté avant de l'utiliser.

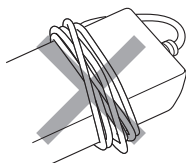
Utilisez vos doigts pour actionner le panneau. Utiliser vos ongles ou des objets pointus peut rayer la surface.

■ Précautions à prendre lors du débranchement de cordons

- (1) Ne tirez jamais trop fort sur le cordon.
- (2) Ne tirez jamais de façon répétée sur le cordon.
- (3) Ne tordez jamais le cordon au niveau de la fiche ou du connecteur.



- (4) Enroulez et liez le cordon d'alimentation, mais ne l'enroulez pas autour de l'adaptateur secteur.



- (5) Avant de changer le piano numérique de place, débranchez l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation.

■ Emplacement de l'adaptateur secteur

- Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, placez-le à un endroit remplissant les conditions suivantes.
 - Endroit à l'écart de projections de liquide.
L'adaptateur secteur doit être utilisé à l'intérieur seulement. Ne le mettez pas à un endroit où il pourrait être mouillé et ne posez pas dessus de vase ni aucun récipient contenant du liquide.
 - Endroit non exposé à l'humidité.
 - Endroit bien ventilé et spacieux.
Ne recouvrez jamais l'adaptateur secteur de papier, nappe, rideau ou autre tissu similaire.
 - Utilisez une prise d'alimentation située près du piano numérique.
Vous pourrez le débrancher immédiatement de la prise d'alimentation en cas de problème.
- Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, posez-le avec la face étiquetée tournée vers le bas. L'adaptateur secteur a tendance à émettre des ondes électromagnétiques quand la face étiquetée est orientée vers le haut.

Divers

Liste des sonorités

Nom du timbre	Nom de la touche de sélection	Entrée-Sortie		Entrée uniquement	
		Changement de programme	Sélection de MSB de banque	Changement de programme	Sélection de MSB de banque
GRAND PIANO 1 CONCERT	E3	0	16	0	0
GRAND PIANO 1 BRIGHT	F3	1	16	1	0
GRAND PIANO 1 MELLOW	F#3	2	16	0	1
GRAND PIANO 2 CONCERT	G3	3	16	0	8
GRAND PIANO 2 BRIGHT	A♭3	4	16	1	8
GRAND PIANO 2 MELLOW	A3	5	16	0	9
ROCK PIANO	B♭3	6	16	1	1
JAZZ PIANO	B3	7	16	0	2
BALLAD PIANO	C4	8	16	0	4
POP PIANO	C#4	9	16	1	2
DANCE PIANO	D4	10	16	1	4
HONKY-TONK PIANO	E♭4	11	16	3	0
PIANO PAD	E4	12	16	0	5
ELEC.PIANO	F4	13	16	4	0
60'S E.PIANO	F#4	14	16	4	1
DIGITAL E.PIANO 1	G4	15	16	5	0
DIGITAL E.PIANO 2	A♭4	16	16	5	1
HARPSICHORD	A4	17	16	6	0
VIBRAPHONE	B♭4	18	16	11	0
STRINGS 1	B4	19	16	49	0
STRINGS 2	C5	20	16	48	0
PIPE ORGAN	C#5	21	16	19	0
JAZZ ORGAN	D5	22	16	17	0
ELEC.ORGAN 1	E♭5	23	16	16	0
ELEC.ORGAN 2	E5	24	16	16	1
BASS (LOWER)	F5	25	16	32	0

Index des touches BASS (LOWER)

Touche	Son
C-1 – G#0	Ghost Note
A0 – C5	Normal Finger w/ Off Noise
C#5 – G9	Harmonics

REMARQUE

- BASS (LOWER) est une sonorité dédiée à la section des basses et ne peut pas être utilisée seule.
- BASS (LOWER) comprend des gammes de touches en dehors de la gamme qui peuvent être jouées sur le clavier du piano numérique. Les touches en dehors de la gamme peuvent être jouées par une entrée MIDI extérieure.

Liste des morceaux de démonstration

La durée d'une chanson peut être différente de l'original.

AP-550

Timbre	Titre de la chanson
GRAND PIANO 1 CONCERT	Étude Op.10-1 / F.F.Chopin
GRAND PIANO 2 CONCERT	Praeludium 2 BWV 847 [Das Wohltemperierte Klavier 1] / J.S.Bach

AP-S450

Timbre	Titre de la chanson
GRAND PIANO 1 CONCERT	Valse Op.42 / F.F.Chopin
GRAND PIANO 2 CONCERT	Ave Maria / F.P.Schubert=F.Liszt

Liste de la bibliothèque d'œuvres musicales

Numéro	Nom de la touche de sélection	Titre de la chanson
1	C#3	Nocturne Op.9-2
2	D3	Fantaisie-Impromptu Op.66
3	E♭3	Étude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
4	E3	Étude Op.10-5 "Black Keys"
5	F3	Étude Op.10-12 "Revolutionary"
6	F#3	Étude Op.25-9 "Butterflies"
7	G3	Prélude Op.28-7
8	A♭3	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
9	A3	Valse Op.64-2
10	B♭3	Moments Musicaux 3
11	B3	Impromptu Op.90-2
12	C4	Marche Militaire 1 (Duet)
13	C#4	Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]
14	D4	Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]
15	E♭4	Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
16	E4	Träumerei [Kinderszenen]
17	F4	Tambourin
18	F#4	Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]
19	G4	Inventio 1 BWV 772
20	A♭4	Inventio 8 BWV 779
21	A4	Inventio 13 BWV 784
22	B♭4	Praeludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]
23	B4	Le Coucou
24	C5	Gavotte
25	C#5	Sonatina Op.36-1 1st Mov.

Numéro	Nom de la touche de sélection	Titre de la chanson
26	D5	Sonatine Op.20-1 1st Mov.
27	E♭5	Sonate K.545 1st Mov.
28	E5	Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"
29	F5	Rondo K.485
30	F♯5	Für Elise
31	G5	Marcia alla Turca
32	A♭5	Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.
33	A5	Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
34	B♭5	Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.
35	B5	Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
36	C6	Rhapsodie 2
37	C♯6	Waltz Op.39-15 (Duet)
38	D6	Liebesträume 3
39	E♭6	Blumenlied
40	E6	La Prière d'une Vierge
41	F6	Csikos Post
42	F♯6	Humoresque Op.101-7
43	G6	Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]
44	A♭6	Sicilienne Op.78
45	A6	Berceuse [Dolly] (Duet)
46	B♭6	Arabesque 1
47	B6	La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]
48	C7	Passepied [Suite bergamasque]
49	C♯7	Gymnopédie 1
50	D7	Je Te Veux
51	E♭7	Salut d'Amour
52	E7	The Entertainer
53	F7	Maple Leaf Rag
54	F♯7	L'arabesque [25 Étüden Op.100]
55	G7	La Styrienne [25 Étüden Op.100]
56	A♭7	Ave Maria [25 Étüden Op.100]
57	A7	Le retour [25 Étüden Op.100]
58	B♭7	La chevaleresque [25 Étüden Op.100]
59	B7	No.13 [Études de Mécanisme Op.849]
60	C8	No.26 [Études de Mécanisme Op.849]

Liste des fonctions du clavier

■ Effectuez les réglages de base tels que l'accord

Maintenez enfoncé le bouton « FUNCTION » et sélectionnez la touche.

	Nom de la note	Fonction affectée			
A0	A0	Réinitialisation aux réglages de l'usine			
	B#0	Extinction automatique	activée/désactivée		
C1	B0				
	C1	Exécution			
	C#1		Pairage audio sans fil		
	D1		Fonction sans fil	Off/On	
	E#1	Adaptateur sans fil pour MIDI & audio	Volume de tonalité de notification de connexion	(-)	
	F1		Suppression de l'historique de connexion	(+)	
	F#1				
	G1				
	A#1	Clé USB	Charger SMF/MRF		
	A1		Sauvegarde SMF		
B#1	Sauvegarde MRF				
C2	B1		Suppression SMF/MRF/Audio		
	C2		Format		
	C#2				
	D2				
	E#2				
	E2				
	F2	Duo	Mode Quatre mains	Désactivé/activé, pan	
	F#2		Décalage d'octave du clavier gauche	(-)	
	G2			(+)	
	A#2		Décalage d'octave du clavier droit	(-)	
C3	A2		(+)		
	B#2				
	B2	Mixeur	Volume du son sans fil	(-)	
	C3			(+)	
	C#3		Annulation du centre audio sans fil	Off/On	
	D3		Volume des chansons audio	(-)	
	E#3			(+)	
	E3		Annulation du centre des chansons audio	Off/On	
	F3	Volume des chansons MIDI	(-)		
	F#3		(+)		
G3		(-)			
A#3		(+)			
C4	A3	Relecteur/enregistreur	Relecteur instantané		
	B#3		Enregistreur MIDI		
	B3		Enregistreur audio		
	C4		Enregistrement audio avec lecture MIDI		
	C#4				
	D4				
	E#4				
	E4				
	F4	Accordage	Sélection de l'ajustement de la gamme		
	F#4		Note de base de l'ajustement de gamme		
G4	Élargissement des octaves		Off/On		
A#4					
C5	A4	Accordage A		440,0 Hz	
	B#4			442,0 Hz	
	B4			-0,1 Hz	
	C5			+0,1 Hz	
	C#5				
	D5				
	E#5				
	E5				
	F5	Barre d'information visuelle	Afficheur	Auto	
	F#5			Métronome	
G5	Clavier				
A#5	Pédale				
A5	Audio				
B#5	Type de métronome			1/2/3/4/5	
C6	B5		Type d'éclairage audio	1/2/3/4	
	C6		Luminosité/Désactivé	Désactivé/1/2	
	C#6				
	D6				
	E#6				
	E6				
	F6	Réglages MIDI	Contrôle local	Off/On	
	F#6		Canal du clavier	(-)	
	G6			(+)	
	A#6		Sortie MIDI Vitesse haute résolution	activée/désactivée	
C7	A6	Luminosité des boutons tactiles	1/2		
	B#6		(-)		
	B6	Sensibilité tactile du panneau gauche	(+)		
	C#7				
	D7				
	E#7	Sortie haut-parleur	activée/désactivée/auto		
	E7	Mode Casque	Off/On		
	F7	Égaliseur-synchroniseur de volume	Désactivé/faible/ Moyen/fort		
	F#7	Signal de marche	activé/désactivé		
	G7	Réglage de rééclairage du panneau	Désactivé/5 sec./15 sec./30 sec./60 sec./120 sec.		
A#7	Reprise automatique	activée/désactivée			
C8	A7				
	B#7	Volume de tonalité de notification	(-)		
	B7		(+)		
	C8	Sélection du jeu de tonalités de notification	1/2/3		
		Verrouillage du panneau de commande	activé/désactivé/auto		

■ Modification des effets du mode sonore et d'autres réglages

Maintenez enfoncé le bouton « SOUND MODE » et sélectionnez la touche.

Nom de la note		Fonction affectée				
A0	A0					
	B♭0					
C1	B0	Effets de mode sonore	Type de simulateur de salle	N.Y.Club		
	C1		Opera Hall			
	C#1		Berlin Hall			
	D1		British Stadium			
	E♭1		Room 1			
	E1		Room 2			
	F1		Room 3			
	F#1		Large Room			
	G1		Hall 1			
	A♭1		Hall 2			
C2	A1			Hall 3		
	B♭1			Stadium		
	B1					
	C2					
	C#2					
	D2					
	E♭2			Profondeur du simulateur de salle/ réverbération	(-)	
	E2				(+)	
	F2			Audio sans fil Profondeur du simulateur de salle/réverbération	(-)	
	F#2				(+)	
C3	G2			Type de Surround	1	
	A♭2			2		
	A2					
	B♭2					
	B2					
	C3			Eclat	(-)	
	C#3				(+)	
	D3			Résonance des cordes	Sonorité	Désactivée
	E♭3				1	
	E3				2	
F3	3					
C4	F#3	Simulateur acoustique		4		
	G3			Sonorité		
	A♭3			Désactivée		
	A3			1		
	B♭3			2		
	B3			3		
	C4			4		
	C#4			Prolongation de la résonance	Sonorité	
	D4				Désactivée	
	E♭4				1	
E4	2					
C5	F4			3		
	F#4			4		
	G4			Sonorité		
	A♭4			Désactivée		
	A4			1		
	B♭4			2		
	B4			3		
	C5			4		
	C#5			Bruit des étouffoirs	Sonorité	
	D5				Désactivée	
E♭5	1					
E5	2					
C6	F5			3		
	F#5			4		
	G5			Sonorité		
	A♭5			Désactivée		
	A5			1		
	B♭5			2		
	B5			3		
	C6			4		
	C#6			Bruit de touche pressée	Sonorité	
	D6				Désactivée	
E♭6	1					
E6	2					
C7	F6			3		
	F#6			4		
	G6			Sonorité		
	A♭6			Désactivée		
	A6			1		
	B♭6			2		
	B6			3		
	C7			4		
	C#7			Bruit de touche relâchée	Sonorité	
	D7				Désactivée	
E♭7	1					
E7	2					
C8	F7			3		
	F#7			4		
	G7			Sonorité		
	A♭7			Désactivée		
	A7			1		
	B♭7			2		
	B7			3		
	C8			4		
	C#8			Simulateur de couvercle (AP-550 uniquement)	Sonorité	
	D8				Fermé	
E♭8	Muet					
E8	Entièrement					
C9	F8			Retiré		
	F#8					
	G8					
	A♭8					
	A8					
	B♭8					
	B8					
	C9					
	C#9					
	D9					
C10	E♭9					
	E9					
	F9					
	F#9					
	G9					
	A♭9					
	A9					
	B♭9					
	B9					
	C10					
C#10						
D10						
C11	E♭10					
	E10					
	F10					
	F#10					
	G10					
	A♭10					
	A10					
	B♭10					
	B10					
	C11					
C#11						
D11						
C12	E♭11					
	E11					
	F11					
	F#11					
	G11					
	A♭11					
	A11					
	B♭11					
	B11					
	C12					
C#12						
D12						
C13	E♭12					
	E12					
	F12					
	F#12					
	G12					
	A♭12					
	A12					
	B♭12					
	B12					
	C13					
C#13						
D13						
C14	E♭13					
	E13					
	F13					
	F#13					
	G13					
	A♭13					
	A13					
	B♭13					
	B13					
	C14					
C#14						
D14						
C15	E♭14					
	E14					
	F14					
	F#14					
	G14					
	A♭14					
	A14					
	B♭14					
	B14					
	C15					
C#15						
D15						
C16	E♭15					
	E15					
	F15					
	F#15					
	G15					
	A♭15					
	A15					
	B♭15					
	B15					
	C16					
C#16						
D16						
C17	E♭16					
	E16					
	F16					
	F#16					
	G16					
	A♭16					
	A16					
	B♭16					
	B16					
	C17					
C#17						
D17						
C18	E♭17					
	E17					
	F17					
	F#17					
	G17					
	A♭17					
	A17					
	B♭17					
	B17					
	C18					
C#18						
D18						
C19	E♭18					
	E18					
	F18					
	F#18					
	G18					
	A♭18					
	A18					
	B♭18					
	B18					
	C19					
C#19						
D19						
C20	E♭19					
	E19					
	F19					
	F#19					
	G19					
	A♭19					
	A19					
	B♭19					
	B19					
	C20					
C#20						
D20						
C21	E♭20					
	E20					
	F20					
	F#20					
	G20					
	A♭20					
	A20					
	B♭20					
	B20					
	C21					
C#21						
D21						
C22	E♭21					
	E21					
	F21					
	F#21					
	G21					
	A♭21					
	A21					
	B♭21					
	B21					
	C22					
C#22						
D22						
C23	E♭22					
	E22					
	F22					
	F#22					
	G22					
	A♭22					
	A22					
	B♭22					
	B22					
	C23					
C#23						
D23						
C24	E♭23					
	E23					
	F23					
	F#23					
	G23					
	A♭23					
	A23					
	B♭23					
	B23					
	C24					
C#24						
D24						
C25	E♭24					
	E24					
	F24					
	F#24					
	G24					
	A♭24					
	A24					
	B♭24					
	B24					
	C25					
C#25						
D25						
C26	E♭25					
	E25					
	F25					
	F#25					
	G25					
	A♭25					
	A25					
	B♭25					
	B25					
	C26					
C#26						
D26						
C27	E♭26					
	E26					
	F26					
	F#26					
	G26					
	A♭26					
	A26					
	B♭26					
	B26					
	C27					
C#27						
D27						
C28	E♭27					
	E27					
	F27					
	F#27					
	G27					
	A♭27					
	A27					
	B♭27					
	B27					
	C28					
C#28						
D28						
C29	E♭28					
	E28					
	F28					
	F#28					
	G28					
	A♭28					
	A28					
	B♭28					
	B28					
	C29					
C#29						
D29						
C30	E♭29					
	E29					
	F29					
	F#29					
	G29					
	A♭29					
	A29					
	B♭29					
	B29					
	C30					
C#30						
D30						
C31	E♭30					
	E30					
	F30					
	F#30					
	G30					
	A♭30					
	A30					
	B♭30					
	B30					
	C31					
C#31						
D31						
C32	E♭31					
	E31					
	F31					
	F#31					
	G31					
	A♭31					
	A31					
	B♭31					
	B31					
	C32					
C#32						
D32						
C33	E♭32					
	E32					
	F32					
	F#32					
	G32					
	A♭32					
	A32					
	B♭32					
	B32					
	C33					
C#33						
D33						
C34	E♭33					
	E33					
	F33					
	F#33					
	G33					
	A♭33					
	A33					
	B♭33					
	B33					
	C34					
C#34						
D34						
C35	E♭34					
	E34					
	F34					
	F#34					
	G34					
	A♭34					
	A34					
	B♭34					
	B34					
	C35					
C#35						
D35						
C36	E♭35					
	E35					
	F35					
	F#35					
	G35					
	A♭35					
	A35					
	B♭35					
	B35					
	C36					
C#36						
D36						
C37	E♭36					
	E36					
	F36					
	F#36					
	G36					
	A♭36					
	A36					
	B♭36					
	B36					
	C37					
C#37						
D37						
C38	E♭37					
	E37					
	F37					
	F#37					
	G37					
	A♭37					
	A37					
	B♭37					
	B37					
	C38					
C#38						
D38						
C39	E♭38					
	E38					
	F38					
	F#38					
	G38					
	A♭38					
	A38					
	B♭38					
	B38					
	C39					
C#39						
D39						
C40	E♭39					
	E39					
	F39					
	F#39					
	G39					
	A♭39					
	A39					
	B♭39					
	B39					
	C40					
C#40						
D40						
C41	E♭40					
	E40					
	F40					
	F#40					
	G40					
	A♭40					
	A40					
	B♭40					
	B40					
	C41					
C#41						
D41						
C42	E♭41					
	E41					
	F41					
	F#41					
	G41					
	A♭41					
	A41					
	B♭41					
	B41					
	C42					
C#42						
D42						
C43	E♭42					
	E42					
	F42					
	F#42					
	G42					
	A♭42					
	A42					
	B♭42					
	B42					
	C43					
C#43						

■ Modification des paramètres du métronome et du tempo

Maintenez enfoncé le bouton « METRONOME » et sélectionnez la touche.

	Nom de la note	Fonction affectée
A0	A0	0
	B♭0	1
	B0	2
C1	C1	3
	C#1	4
	D1	5
	E♭1	6
	E1	7
	F1	8
	F#1	9
	G1	
	A♭1	
A1	A1	(-)
	B♭1	(+)
	B1	
C2	C2	Largo
	C#2	Lento
	D2	Adagio
	E♭2	Andante
	E2	Moderato
	F2	Allarghetto
	F#2	Allegro
	G2	Vivace
	A♭2	Presto
A2		
B2	B2	Tempo en tapant
	B♭2	(-)
	B2	(+)
C3	C3	Modification du tempo
	C#3	Désactivé
	D3	1 temps
	E♭3	2 temps
	E3	3 temps
	F3	4 temps
	F#3	5 temps
	G3	6 temps
	A♭3	7 temps
A3	8 temps	
B3	B♭3	9 temps
	B3	
C4	C4	
	C#4	
	D4	
	E♭4	
	E4	
	F4	
	F#4	
	G4	
	A♭4	
A4		
B4	B♭4	
	B4	
C5	C5	
	C#5	
	D5	
	E♭5	
	E5	
	F5	
	F#5	
	G5	
	A♭5	
A5		
B5	B♭5	
	B5	
C6	C6	
	C#6	
	D6	
	E♭6	
	E6	
	F6	
	F#6	
	G6	
	A♭6	
A6		
B6	B♭6	
	B6	
C7	C7	
	C#7	
	D7	
	E♭7	
	E7	
	F7	
	F#7	
	G7	
	A♭7	
A7		
B7	B♭7	
	B7	
C8	C8	

■ Sélectionnez une chanson

Maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et sélectionnez la touche.

Nom de la note		Fonction affectée		
A0	A0		0	
	B♭0		1	
	B0		2	
C1	C1	Sélection d'une chanson à l'aide du numéro de la chanson	3	
	C#1		4	
	D1		5	
	E♭1		6	
	E1		7	
	F1		8	
	F#1		9	
	G1			
	A♭1			
A1				
C2	B♭1	Sélection de la partie à lire de la chanson	GD/G/D	
	B1		61 Utilisateur 1	
	C2		62 Utilisateur 2	
	C#2		63 Utilisateur 3	
	D2		64 Utilisateur 4	
	E♭2	Bibliothèque musicale (chansons personnalisées)	65 Utilisateur 5	
	E2		66 Utilisateur 6	
	F2		67 Utilisateur 7	
	F#2		68 Utilisateur 8	
	G2		69 Utilisateur 9	
	A♭2		70 Utilisateur 10	
A2	Chanson de l'enregistreur MIDI			
B♭2	Chansons sur la clé USB			
B2			(-)	
C3	Sélection d'une chanson		(+)	
C3	C#3		1 Nocturne Op.9-2	
	D3		2 Fantaisie-Impromptu Op.66	
	E♭3		3 Etude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"	
	E3		4 Etude Op.10-5 "Black Keys"	
	F3		5 Etude Op.10-12 "Revolutionary"	
	F#3		6 Etude Op.25-9 "Butterflies"	
	G3		7 Prélude Op.28-7	
	A♭3		8 Valse Op.84-1 "Petit Chien"	
	A3		9 Valse Op.84-2	
	B♭3		10 Moments Musicaux 3	
	B3		11 Impromptu Op.90-2	
	C4		12 Marche Militaire 1 (Duet)	
	C#4		13 Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]	
	D4		14 Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]	
	E♭4		15 Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]	
	E4		16 Träumerei [Kinderszenen]	
	F4		17 Tambourin	
	F#4		18 Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]	
G4		19 Invenio 1 BWV 772		
A♭4		20 Invenio 8 BWV 779		
A4		21 Invenio 13 BWV 784		
B♭4		22 Praeludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]		
B4		23 Le Coucou		
C5	C5		24 Gavotte	
	C#5		25 Sonatine Op.36-1 1st Mov.	
	D5		26 Sonatine Op.20-1 1st Mov.	
	E♭5		27 Sonate K.545 1st Mov.	
	E5		28 Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"	
	F5		29 Rondo K.485	
	F#5		30 Für Elise	
	G5		31 Marcia alla Turca	
	A♭5		32 Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.	
	A5		33 Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.	
	B♭5		34 Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.	
	B5		35 Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.	
C6	C6		36 Rhapsodie 2	
	C#6		37 Waltz Op.39-15 (Duet)	
	D6		38 Liebesträume 3	
	E♭6		39 Blumenlied	
	E6		40 La Prière d'une Vierge	
	F6		41 Calkin Rag	
	F#6		42 Humoresque Op.101-7	
	G6		43 Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]	
	A♭6		44 Sicilienne Op.78	
	A6		45 Berceuse [Dolly] (Duet)	
B♭6		46 Arabesque 1		
B6		47 La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]		
C7	C7		48 Passepied [Suite bergamasque]	
	C#7		49 Gymnopédie 1	
	D7		50 Je Te Veux	
	E♭7		51 Salut d'Amour	
	E7		52 The Entertainer	
	F7		53 Maple Leaf Rag	
	F#7		54 L'arabesque [25 Etudes Op.100]	
	G7		55 La Styrienne [25 Etudes Op.100]	
	A♭7		56 Ave Maria [25 Etudes Op.100]	
	A7		57 Le retour [25 Etudes Op.100]	
B♭7		58 La chevaleresque [25 Etudes Op.100]		
B7		59 No.13 [Etudes de Mécanisme Op.849]		
C8	C8		60 No.26 [Etudes de Mécanisme Op.849]	

■ Sélection de chansons pendant la lecture de démonstration

Maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et sélectionnez la touche.

Nom de la note		Fonction affectée	
A0	A0	Chansons de démonstration	1
	B0		2
C1	C1		
	C#1		
	D1		
	E♭1		
	E1		
	F1		
	F#1		
	G1		
	A♭1		
	A1		
C2	B♭1		
	B1		
	C2		
	C#2		
	D2		
	E♭2		
	E2		
	F2		
	F#2		
	G2		
C3	A♭2		
	A2		
	B♭2		
	B2	Sélection d'une chanson	(-)
	C3		(*)
	C#3		1 Nocturne Op.9-2
	D3		2 Fantaisie-Improvisé Op.66
	E♭3		3 Étude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
	E3		4 Étude Op.10-5 "Black Keys"
	F3		5 Étude Op.10-12 "Revolutionary"
F#3		6 Étude Op.25-9 "Butterflies"	
C4	G3		7 Prélude Op.28-7
	A♭3		8 Valse Op.84-1 "Petit Chien"
	A3		9 Valse Op.84-2
	B♭3		10 Moments Musicaux 3
	B3		11 Improvisé Op.90-2
	C4		12 Marche Militaire 1 (Duet)
	C#4		13 Frühlingslied (Lieder Ohne Worte Heft 5)
	D4		14 Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]
	E♭4		15 Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
	E4		16 Träumerei [Kinderszenen]
F4		17 Tambourin	
C5	F#4		18 Menuet BWV Anh.114 (Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach)
	G4		19 Invention 1 BWV 772
	A♭4		20 Invention 8 BWV 779
	A4		21 Invention 13 BWV 784
	B♭4		22 Præludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]
	B4		23 Le Coucou
	C5		24 Gavotte
	C#5		25 Sonatine Op.36-1 1st Mov.
	D5		26 Sonatine Op.20-1 1st Mov.
	E♭5		27 Sonate K.545 1st Mov.
C6	E5		28 Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"
	F5		29 Rondo K.485
	F#5		30 Für Elise
	G5	Bibliothèque musicale (chansons intégrées)	31 Marcia alla Turca
	A♭5		32 Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.
	A5		33 Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
	B♭5		34 Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.
	B5		35 Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
	C6		36 Rhapsodie 2
	C#6		37 Waltz Op.39-15 (Duet)
C7	D6		38 Liebesträume 3
	E♭6		39 Blumenlied
	E6		40 La Prière d'une Vierge
	F6		41 Çalkor Pas
	F#6		42 Humoresque Op.101-7
	G6		43 Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]
	A♭6		44 Sicilienne Op.78
	A6		45 Berceuse [Dolly] (Duet)
	B♭6		46 Arabesque 1
	B6		47 La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]
C8	C7		48 Passepied [Suite bergamasque]
	C#7		49 Gymnopédie 1
	D7		50 Je Te Veux
	E♭7		51 Salut d'Amour
	E7		52 The Entertainer
	F7		53 Maple Leaf Rag
	F#7		54 L'arabesque [25 Études Op.100]
	G7		55 La Styrienne [25 Études Op.100]
	A♭7		56 Ave Maria [25 Études Op.100]
	A7		57 Le retour [25 Études Op.100]
C8	B♭7		58 La chevaleresque [25 Études Op.100]
	B7		59 No.13 [Études de Mécanisme Op.849]
			60 No.26 [Études de Mécanisme Op.849]

■ Repère de départ et secondes de départ pour le Relecteur instantané

Maintenez enfoncé le bouton « ►/■ » et sélectionnez la touche.

	Nom de la note	Fonction affectée	
		Secondes avant le début de la relecture	Repère de début de relecture
A0	A0	15 secondes en arrière	
	B→0		Le plus récent
C1	B0	20 secondes en arrière	
	C1	25 secondes en arrière	
	C#1		1 fois en arrière
	D1	30 seconde en arrière	
	E→1		2 fois en arrière
	E1	35 secondes en arrière	
	F1	40 secondes en arrière	
	F#1		3 fois en arrière
	G1	45 secondes en arrière	
	A→1		4 fois en arrière
	A1	50 secondes en arrière	
	B→1		5 fois en arrière
	B1	55 secondes en arrière	
	C2	60 secondes en arrière	
C2	C#2		6 fois en arrière
	D2	65 secondes en arrière	
	E→2		7 fois en arrière
	E2	70 secondes en arrière	
	F2	75 secondes en arrière	
	F#2		8 fois en arrière
	G2	80 secondes en arrière	
	A→2		9 fois en arrière
	A2	85 secondes en arrière	
	B→2		10 fois en arrière
	B2	90 secondes en arrière	
	C3	95 secondes en arrière	
C3	C#3		11 fois en arrière
	D3	100 secondes en arrière	
	E→3		12 fois en arrière
	E3	105 secondes en arrière	
	F3	110 secondes en arrière	
	F#3		13 fois en arrière
	G3	115 secondes en arrière	
	A→3		14 fois en arrière
	A3	120 secondes en arrière	
	B→3		15 fois en arrière
	B3	125 secondes en arrière	
	C4	130 secondes en arrière	
C4	C#4		16 fois en arrière
	D4	135 secondes en arrière	
	E→4		17 fois en arrière
	E4	140 secondes en arrière	
	F4	145 secondes en arrière	
	F#4		18 fois en arrière
	G4	150 secondes en arrière	
	A→4		19 fois en arrière
	A4	155 secondes en arrière	
	B→4		20 fois en arrière
	B4	160 secondes en arrière	
	C5	165 secondes en arrière	
C5	C#5		21 fois en arrière
	D5	170 secondes en arrière	
	E→5		22 fois en arrière
	E5	175 secondes en arrière	
	F5	180 secondes en arrière	
	F#5		23 fois en arrière
	G5	185 secondes en arrière	
	A→5		24 fois en arrière
	A5	190 secondes en arrière	
	B→5		25 fois en arrière
	B5	195 secondes en arrière	
	C6	200 secondes en arrière	
C6	C#6		26 fois en arrière
	D6	205 secondes en arrière	
	E→6		27 fois en arrière
	E6	210 secondes en arrière	
	F6	215 secondes en arrière	
	F#6		28 fois en arrière
	G6	220 secondes en arrière	
	A→6		29 fois en arrière
	A6	225 secondes en arrière	
	B→6		30 fois en arrière
	B6	230 secondes en arrière	
	C7	235 secondes en arrière	
C7	C#7		31 fois en arrière
	D7	240 secondes en arrière	
	E→7		32 fois en arrière
	E7	245 secondes en arrière	
	F7	250 secondes en arrière	
	F#7		33 fois en arrière
	G7	255 secondes en arrière	
	A→7		34 fois en arrière
	A7	260 secondes en arrière	
	B→7		35 fois en arrière
	B7	265 secondes en arrière	
	C8	270 secondes en arrière	
C8	C8		

■ Modification de la tonalité et d'autres réglages

Maintenez enfoncé le bouton « GRAND PIANO » et sélectionnez la touche.

	Nom de la note	Fonction affectée	
A0	A0		
	B#0	Réglages Upper1	Volume Upper1 (supérieur 1) (-)
	B0		(+)
C1	C1		Décalage d'octave Upper1 (supérieur 1) (-)
	C#1	Transposition	(-)
	D1		(+)
	E#1	Sensibilité au toucher	Désactivée
	E1		Léger
	F1		Léger moyen
	F#1		Normal
	G1		Lourd moyen
	A#1		Lourd
	A1		Sonorité
C2	B#1	Réponse des étouffoirs	Désactivée
	B1		Rapide
	C2		Modérément rapide
	C#2	Modérément lent	
	D2	Lent	
	E#2	Réponse de relâchement des touches	Sonorité
	E2		Rapide
	F2		Normal
	F#2		Normal
	G2		Lent
C3	A#2		
	A2		
	B#2		
	B2	Sélection d'une sonorité	(-)
	C3		(+)
	C#3		
	D3		
	E#3		
	E3		
	F3		GRAND PIANO 1 CONCERT
F#3		GRAND PIANO 1 BRIGHT	
G3		GRAND PIANO 1 MELLOW	
A#3		GRAND PIANO 2 CONCERT	
A3		GRAND PIANO 2 BRIGHT	
B#3		GRAND PIANO 2 MELLOW	
B3		ROCK PIANO	
C4	C4		JAZZ PIANO
	C#4		BALLAD PIANO
	D4		POP PIANO
	E#4		DANCE PIANO
	E4	Sélection d'une sonorité	HONKY-TONK PIANO
	F#4		PIANO PAD
	F4		ELEC. PIANO
	F#4		60'S E. PIANO
	G4		DIGITAL E. PIANO 1
	A#4		DIGITAL E. PIANO 2
A4	HARPSICHORD		
B#4	VIBRAPHONE		
B4	STRINGS 1		
C5	STRINGS 2		
C5	C#5		PIPE ORGAN
	D5		JAZZ ORGAN
	E#5		ELEC. ORGAN 1
	E5		ELEC. ORGAN 2
	F5		BASS (LOWER)
	F#5		
	G5		
	A#5		
	A5		
	B#5		
C6	B5		
	C6		
	C#6		
	D6		
	E#6		
	E6		
	F#6		
	F6		
	G6		
	A#6		
C7	A6		
	B#6		
	B6		
	C7		Superposition de sonorités
	C#7	Réglages des sonorités superposées	Volume Upper2 (supérieur 2) (-)
	D7		(+)
	E#7		Décalage d'octave Upper2 (supérieur 2) (-)
	E7		(+)
	F7		Désaccordage Upper2 (supérieur 2) (-)
	F#7	(+)	
G7	Pédale forte Upper2 (supérieur 2)	activée/désactivée	
A#7	Réglages de partage	Volume Lower (inférieur)	(-)
A7		(+)	
B#7		Désaccordage Lower (inférieur)	(-)
B7		(+)	
C8		Pédale forte Lower (inférieur)	activée/désactivée

MIDI Implementation Chart

Model: AP-550/AP-S450

Version : 1.0

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	1	1 - 16	
	Changed	1 - 16	1 - 16	
Mode	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages Altered	X * * * * *	X * * * * *	
Note Number	True voice	0 - 127 * * * * *	0 - 127 0 - 127*1	
	Note ON Note OFF	O 9nH v = 1 - 127 O 8nH v = 0 - 127	O 9nH v = 1 - 127 O 9nH v = 0, 8nH v = 0 - 127	
After Touch	Key's	X	X	
	Ch's	X	O	
Pitch Bender		X	O	
Control Change	0, 32	O	O	Bank select LSB/MSB
	1	X	X	Modulation
	5	X	X	Portamento time
	6, 38	O *2	O *2	Data entry LSB/MSB
	7	X	X	Channel Volume
	10	X	X	Pan
	11	X	X	Expression
	64	X	X	Damper Pedal (Sustain)
	65	X	X	Portamento On/Off
	66	O	O	Sostenuto
	67	O	O	Soft pedal
	71	X	X	Filter resonance
	72	X	X	Release time
	73	X	X	Attack time
	74	X	X	Filter Cutoff Frequency
	76	X	X	Vibrato rate
	77	X	X	Vibrato depth
	78	X	X	Vibrato delay
84	X	X	Portamento control	
86	X	X	High resolution velocity prefix	
91	X	X	Reverb send level	
93	X	X	Chorus send level	
94	X	X	Delay send level	
100, 101	O *2	O *2	RPN LSB/MSB	
Program Change	True #	O * * * * *	O 0 - 127	
Exclusive		O*2	O*2	
System Common	Song Pos	X	X	
	Song Sel	X	X	
	Tune	X	X	
System Real Time	Clock	X	X	
	Commands	X	X	
Aux Messages	All sound off	X	O	
	Reset all controller	X	O	
	Local ON/OFF	X	X	
	All notes OFF	X	O	
	Active Sense	X	O	
	System Reset	X	X	
Remarks	<p>*1 :Dépend de la sonorité.</p> <p>*2 :Pour les détails sur les RPN et les messages système exclusifs, voir l'implémentation MIDI sur le site https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/AP-550/ https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/AP-S450/</p> <ul style="list-style-type: none"> Les messages MIDI marqués d'un « x » dans la colonne « Transmitted » du tableau ci-dessus peuvent être émis en même temps que certaines opérations. 			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
 Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
 X : No

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Publié : 1/2024

MA2401-A

© 2024 CASIO COMPUTER CO., LTD.